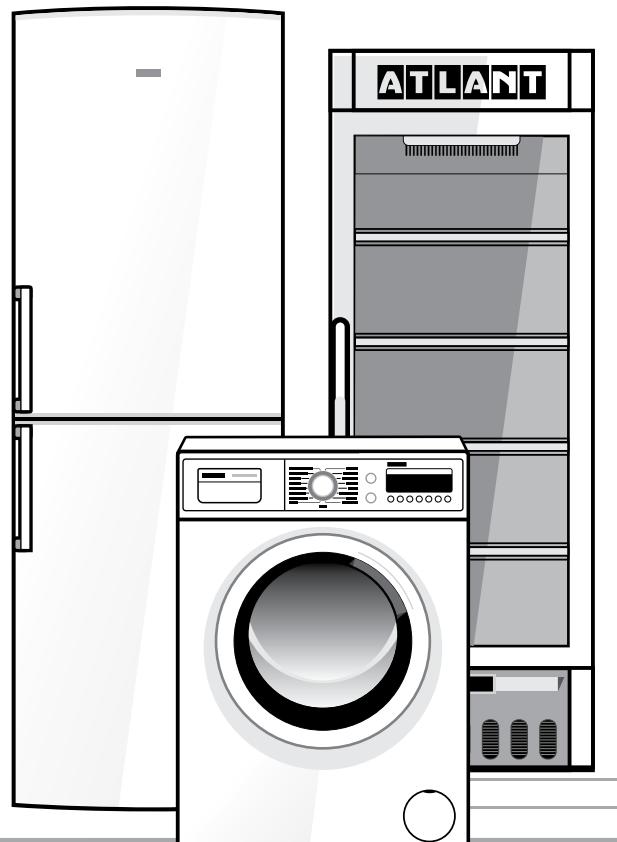


- RUS** РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
МОРОЗИЛЬНИК
- UKR** КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ  
МОРОЗИЛЬНИК
- KAZ** ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ  
МҰЗДАТҚЫШ
- AZE** İSTİSMAR ÜZRƏ RƏHBƏR  
DONDURUCU
- RON** MANUAL DE EXPLOATARE A CONGELATORULUI
- UZB** FOYDALANISH BO'YICHA QO'LLANMA  
MUZLATKICH
- TGK** ДАСТУРАМАЛ ОИД БА ИСТИФОДАИ  
ЯХКУНОНАНДА
- KYR** ПАЙДАЛАНУУ БОЮНЧА КОЛДОНМО  
ТОНДУРГУЧ



[www.atlant.by](http://www.atlant.by)



Изготовитель ЗАО "АТЛАНТ"  
пр. Победителей, 61, 220035, г. Минск, Республика Беларусь;  
[www.atlant.by](http://www.atlant.by)



## МОРОЗИЛЬНИК

### Уважаемый покупатель!

При покупке морозильника проверьте правильность заполнения гарантийной карты, наличие штампа организации, проявившей его, и даты продажи на отрывных талонах.

Внимательно изучив руководство по эксплуатации, Вы сможете правильно пользоваться морозильником. Сохраняйте руководство по эксплуатации на протяжении всего срока службы морозильника.

Система менеджмента качества разработки и производства изделий ЗАО "АТЛАНТ" соответствует требованиям СТБ ISO 9001-2015 и зарегистрирована в Реестре Национальной системы подтверждения соответствия РБ под №BY/112 05.01. 002 07183.

### 1 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

**1.1** Руководство по эксплуатации имеет приложение, в котором указана информация об управлении морозильником и особенности его эксплуатации. Руководство по эксплуатации разработано для разных моделей морозильников.

В модели морозильника последние цифры (условно «-XX» или «-XXX») обозначают номер исполнения, который указан в гарантийной карте и на табличке морозильника, расположенной с левой стороны внутри отделения. Исполнения морозильника отличаются материалом покрытия поверхностей, классом энергоэффективности и цветовыми решениями.

На табличке и гарантийной карте нанесен заводской номер морозильника. Информация по определению недели и года выпуска изделия представлена в гарантийной карте.

**1.2** Прибор предназначен для использования в бытовых и подобных условиях:

- в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и прочих производственных условиях;
- в фермерских постройках и клиентами в гостиницах, мотелях и прочей инфраструктуре жилого типа;
- в условиях режима пансиона « проживание плюс завтрак »;
- в общественном питании и подобных условиях, не связанных с торговлей.

Не рекомендуется эксплуатировать морозильник в спальных помещениях. Следует учитывать, что работа морозильника сопровождается функциональными шумами и звуками.

**ВНИМАНИЕ! Помещение, в котором следует эксплуатировать морозильник, должно иметь объем, исходя из расчета не менее 1 м<sup>3</sup> на 8 г хладагента R600a в изделии. Масса хладагента указана на табличке морозильника. Система вентиляции в помещении должна быть исправной.**

**1.3** Эксплуатировать морозильник необходимо:

- при температуре окружающей среды, указанной в приложении;
- при относительной влажности не более 75 %;
- в диапазоне номинальных напряжений 220-230 В в электрической сети переменного тока при отклонении напряжения ±10 % от номинального и частотой (50±1) Гц.

При иных условиях эксплуатации теплоэнергетические характеристики морозильника могут не соответствовать указанным изготовителем.

**1.4** В комплект поставки входят: комплектующие изделия, руководство по эксплуатации с приложением, перечень уполномоченных сервисных организаций, гарантийная карта, этикетка энергетической эффективности холодильных приборов (далее – этикетка).

В гарантийной карте приведены знаки соответствия морозильника техническим регламентам, в таблицах размещены технический лист с характеристиками морозильника и информация о количестве комплектующих.

**1.5** Изготовитель, сохраняя неизменными основные технические характеристики морозильника, может совершенствовать его конструкцию.

**ВНИМАНИЕ! Изготовитель (продавец) не несет ответственности (в том числе и в гарантийный период) за дефекты**

и повреждения изделия, возникшие вследствие нарушения условий эксплуатации или его хранения, действия непреодолимой силы (пожара, стихийного бедствия и т.п.), воздействия домашних животных, насекомых и грызунов.

### 2 ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

**2.1** Морозильник – электробытовой прибор, поэтому при его эксплуатации следует соблюдать общие правила электробезопасности.

**2.2** Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.

**2.3** По типу защиты от поражения электрическим током морозильник относится к классу I и должен подключаться к электрической сети через двухполюсную розетку с заземляющим контактом.

Для установки розетки с заземляющим контактом необходимо обратиться к квалифицированному электрику. Розетка должна быть установлена в месте, доступном для экстренного отключения морозильника от внешней электрической сети.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** заземление прокладывать отдельным проводом от газового, отопительного, водопроводного или канализационного оборудования.

**ВНИМАНИЕ! Изготовитель (продавец) не несет ответственности за причиненный ущерб здоровью и собственности, если он вызван несоблюдением указанных требований к подключению.**

**2.4** Перед подключением морозильника к электрической сети необходимо визуально проверить отсутствие повреждений шнура питания и вилки. При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.

**2.5** Необходимо отключать морозильник от электрической сети, вынув вилку шнура питания из розетки, при:

- перестановке его на другое место;
- мытье пола под ним;
- отъезде на длительное время (более 14 дней).

**ВНИМАНИЕ! При работе морозильника компрессор нагревается и может стать причиной ожога при прикосновении к нему.**

**2.6** В холодильной системе морозильника содержится хладагент изобутан (R600a).

**ВНИМАНИЕ! Не допускайте повреждения контура холодильной системы.**

**ВНИМАНИЕ! Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса размораживания.**

**Не применяйте предметы и устройства для удаления снегового покрова, не рекомендованные в руководстве по эксплуатации морозильника.**

**ВНИМАНИЕ! Не используйте электрические приборы внутри морозильника.**

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является

**ВНИМАНИЕ!** При повреждении контура холодильной системы необходимо тщательно проветрить помещение и не допускать появления открытых источников огня вблизи морозильника, так как изобутан легковоспламеняющийся газ.

**ВНИМАНИЕ!** Не устанавливайте морозильник в непосредственной близости от легковоспламеняющихся и распространяющих огонь предметов и веществ (шторы, лаки, краски и т.п.).

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** встраивать морозильник в мебель, а также перекрывать зазор между стеной помещения и задней стенкой морозильника, образуемый упорами задними.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** устанавливать морозильник в нишу, если над морозильником и с боковых его сторон нет свободного пространства (см. 3.2).

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается устанавливать морозильник в соприкосновении с металлическими раковинами, трубами водопровода, отопления, канализации и газоснабжения, с другими металлическими заземленными коммуникациями.

Для обеспечения электрической и пожарной безопасности **ЗАПРЕЩАЕТСЯ**:

- подключать морозильник к электрической сети, имеющей неисправную защиту от токовых перегрузок. Электрическая сеть должна иметь устройство защиты, рассчитанное на ток 10 А;
- использовать для подключения морозильника к электрической сети переходники, многоместные розетки (имеющие два и более мест подключения) и удлинительные шнуры;
- вставлять и вынимать вилку шнура питания из розетки мокрыми руками;
- отключать морозильник от электрической сети, взяввшись за шнур питания;
- хранить в морозильнике взрывоопасные и взрывчатые вещества, а также аэрозольные баллончики с легковоспламеняющимися пропеллентами;
- хранить в морозильнике стеклянные емкости с замерзающими жидкостями;
- устанавливать на морозильник другие электрические приборы (микроволновая печь, тостер и др.), а также емкости с жидкостями, комнатные растения во избежание попадания влаги на элементы электропроводки.

**2.7** Ремонт морозильника должен производиться только квалифицированным механиком сервисной службы, так как после неквалифицированно выполненного ремонта изделие может стать источником опасности.

**2.8** В случае возникновения в работе морозильника неисправности, связанной с появлением электрического треска, задымления и т.п., следует немедленно отключить морозильник от электрической сети, вынув вилку шнура питания из розетки, и вызвать механика сервисной службы.

При возникновении пожара следует немедленно отключить морозильник от электрической сети, принять меры к тушению пожара и вызвать пожарную службу.

### 2.9 Срок службы морозильника 10 лет.

**ВНИМАНИЕ!** По истечении срока службы морозильника изготовитель не несет ответственности за безопасную работу изделия. Дальнейшая эксплуатация может быть небезопасной, так как значительно увеличивается вероятность возникновения электро- и пожароопасных ситуаций из-за естественного старения материалов и износа составных частей морозильника.

## 3 УСТАНОВКА МОРОЗИЛЬНИКА

**3.1** Морозильник необходимо установить в месте, недоступ-

ном для прямых солнечных лучей, на расстоянии не менее 50 см от нагревательных приборов (газовых и электрических плит, печей и радиаторов отопления).

**3.2** Над морозильником и с боковых его сторон должно быть свободное пространство не менее 5 см для циркуляции воздуха.

**ВНИМАНИЕ!** Не загораживайте вентиляционные отверстия, расположенные в корпусе морозильника или во встраиваемой конструкции.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** располагать любое навесное оборудование над морозильником ближе, чем на 5 см.

**3.3** Морозильник следует выставить горизонтально относительно пола, выворачивая или вворачивая регулируемые опоры в соответствии с рисунком 1. Морозильник должен устойчиво стоять на опорах и роликах.

Для самопроизвольного закрывания двери рекомендуется установить морозильник с небольшим наклоном назад, поворачивая опоры.

## 4 ПОДГОТОВКА МОРОЗИЛЬНИКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

**4.1** После транспортировки морозильника перед включением в электрическую сеть следует выдержать не менее получаса.

После транспортировки при температуре окружающей среды ниже 0 °C морозильник следует выдержать не менее 4 часов с открытой дверью при комнатной температуре.

**4.2** Освободить комплектующие от упаковочных материалов. Вымыть наружные окрашенные поверхности морозильника мягкой тканью, смоченной в теплой воде или в слабом мыльном растворе, приготовленном в теплой воде. Комплектующие и пластмассовые поверхности внутри морозильника вымыть мягкой тканью, смоченной в слабом мыльном или содовом растворе, приготовленном в теплой воде (1 чайная ложка пищевой соды на 1 л воды). Затем протереть мягкой тканью, смоченной в чистой воде и вытереть насухо. Морозильник тщательно проветрить.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать при мойке морозильника губки с абразивными элементами, абразивные пасты, полирующие и моющие средства, содержащие кислоты, растворители, а также средства для мытья посуды.

**ВНИМАНИЕ!** Не удаляйте табличку с полной информацией о морозильнике, расположенную внутри него в соответствии с рисунком 2. Данная информация важна для технического обслуживания и ремонта морозильника на протяжении всего срока службы.

**4.3** Установить упоры задние в соответствии с рисунком 3: вставить прямоугольный выступ упора между прутками конденсатора и повернуть упор на 90°.

**4.4** Дверь морозильника можно перенавесить на правостороннее открывание. Чтобы исключить поломку пластмассовых деталей, перенавеску двери должен выполнять только механик сервисной службы. Перенавеска двери производится платно по прейскуранту сервисной службы.

## 5 ЭКСПЛУАТАЦИЯ МОРОЗИЛЬНИКА

### 5.1 ПОДКЛЮЧЕНИЕ МОРОЗИЛЬНИКА

**5.1.1** Подключить морозильник к электрической сети: вставить вилку шнура питания в розетку.

**ВНИМАНИЕ!** Подключение морозильника сразу после его отключения от электрической сети следует производить не ранее, чем через 5 минут.

**5.1.2** Включить морозильник в соответствии с приложени-

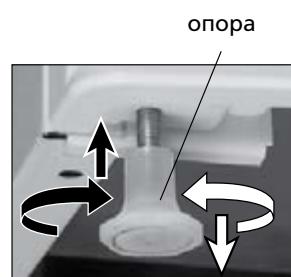


Рисунок 1

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является



Рисунок 2

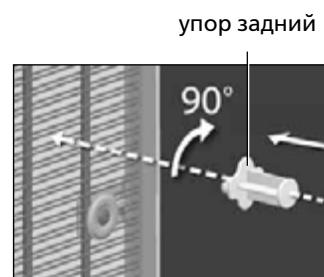


Рисунок 3

ем – морозильник работает в режиме «Хранение», который обеспечивает качественное хранение замороженных продуктов и замораживание свежих продуктов небольшой массы.

**5.1.3** Режим «Замораживание» (в некоторых моделях – функция «Суперзамораживание») предназначен для более быстрого замораживания свежих продуктов. Режим «Замораживание» следует включить заранее, за 24 часа до наполнения морозильника свежими продуктами и выключить через 24 часа после загрузки продуктов.

**ВНИМАНИЕ! С целью экономии расхода электрической энергии режим «Замораживание» может быть включен (кроме M-7606-N) за 6 часов до загрузки при замораживании свежих продуктов массой не более 12 кг.**

**5.1.4** Температура в морозильнике зависит от температуры окружающей среды, количества хранящихся и вновь загружаемых продуктов, частоты открывания двери, места установки морозильника в помещении и регулируется в соответствии с приложением.

## 5.2 ЗАМОРАЖИВАНИЕ СВЕЖИХ ПРОДУКТОВ

**5.2.1** Масса свежих продуктов, замораживаемых в течение суток, не должна превышать номинальной мощности замораживания морозильника во избежание потери качества продуктов и сокращения сроков их хранения.

**5.2.2** Замораживание свежих продуктов может производиться в корзинах (кроме нижней) в режиме «Хранение»:

- до 5 кг в сутки (в M-7201-XXX, M-7203-XXX, M-7204-XXX);
- до 4 кг в сутки в остальных моделях морозильников.

При замораживании в корзине продуктов массой до 8 кг в сутки следует включить режим «Замораживание».

**5.2.3** Свежие продукты массой более 8 кг рекомендуется замораживать на полках морозильника в режиме «Замораживание», вынув одну или две корзины (в зависимости от количества продуктов).

Для обеспечения циркуляции воздуха в морозильнике между продуктами должно быть свободное пространство, продукты не должны выступать за край полки или за линии предела загрузки, нанесенные на боковые поверхности внутри морозильника (при наличии).

**5.2.4** Пельмени, небольшие куски мяса, ягоды и т.п. рекомендуется разместить в сосуд для замораживания ягод (при наличии). После замораживания продукты упаковать и поместить для хранения в корзины.

**ВНИМАНИЕ! Не допускайте контакта свежих продуктов, загружаемых для замораживания, и ранее замороженных во избежание повышения температуры замороженных продуктов и сокращения сроков их хранения.**

## 5.3 РАЗМЕЩЕНИЕ ЗАМОРОЖЕННЫХ ПРОДУКТОВ

**5.3.1** Замороженные продукты следует укладывать как можно ближе друг к другу, чтобы низкая температура в морозильнике сохранилась дольше в случае нарушений подачи электрической энергии, при выходе из строя морозильника и т.п.

**ВНИМАНИЕ! С целью экономии расхода электрической энергии своевременно перекладывайте замороженные продукты с полок морозильника в корзины.**

**5.3.2** Корзины при загрузке и выгрузке продуктов выдвигают на себя до упора, а при уборке их вынимают, выдвинув до упора и приподняв за ручку вверх. На боковых поверхностях корзин предусмотрены ручки в соответствии с рисунком 4. Дизайн корзин может отличаться от рисунка 4.



Рисунок 4

## 5.4 РАЗМОРАЖИВАНИЕ И УБОРКА МОРОЗИЛЬНИКА

**5.4.1** Морозильник с системой без инеообразования (далее – система No Frost) (см. приложение) не требуется размораживать. Морозильник необходимо убирать для поддержания чистоты не менее одного раза в год.

**5.4.2** Размораживание и уборку морозильников без системы No Frost рекомендуется проводить при образовании на охлаждающей поверхности внутри морозильника плотного снегового покрова толщиной от 5 до 7 мм. Снеговой покров препятствует передаче холода продуктам.

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является

**Таблица 1 – Рекомендации по срокам хранения замороженных (в домашних условиях) продуктов питания**

Продукты	Срок хранения, месяц
Рыба свежая, морепродукты	До 3
Масло сливочное, сыр (в зависимости от сорта), выпечка	До 6
Мясо сырое, птица	До 9
Овощи, фрукты, ягоды	До 12

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** применять для удаления снегового покрова металлические предметы во избежание повреждения холодильного агрегата.

Морозильник без системы No Frost рекомендуется убирать после каждого размораживания, но не менее двух раз в год.

**5.4.3** Для размораживания и уборки морозильника необходимо:

- отключить морозильник от электрической сети, вынув вилку шнура питания из розетки;
- достать продукты и комплектующие;
- оставить дверь морозильника открытой;
- собирать талую воду в соответствии с приложением (при отсутствии системы No Frost);
- вымыть морозильник в соответствии с 4.2, вытереть насухо.

**ВНИМАНИЕ! Для предотвращения появления неприятного запаха в морозильнике тщательно вымойте морозильник внутри, комплектующие, уплотнитель, а также зону прилегания уплотнителя к двери.**

## 5.5 ОСВЕЩЕНИЕ В МОРОЗИЛЬНИКЕ

**5.5.1** В некоторых моделях морозильников предусмотрен светодиодный светильник, который не нуждается в техническом обслуживании.

В случае неисправности светодиодного светильника следует вызвать механика сервисного центра.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** эксплуатация морозильника с системой No Frost с неисправным светодиодным светильником.

## 5.6 ОТКЛЮЧЕНИЕ МОРОЗИЛЬНИКА

**5.6.1** Для отключения морозильника от электрической сети следует вынуть вилку шнура питания из розетки.

## 6 РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ХРАНЕНИЮ, ЗАМОРАЖИВАНИЮ ПРОДУКТОВ

### 6.1 ЗАМОРАЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ ПРОДУКТОВ

**6.1.1** Чтобы продукты сохранили аромат, цвет, влагу и свежесть, их следует хранить в упаковке или в плотно закрытой посуде.

**6.1.2** Замораживаемые продукты рекомендуется разделить на порции и уложить в пакеты. Чем тоньше слой замораживаемого продукта, тем интенсивнее замораживание, выше качество продукта и продолжительнее сроки его хранения. Упаковка должна плотно прилегать к продукту и быть герметично закрыта.

Рекомендации по срокам хранения в морозильнике замороженных (в домашних условиях) продуктов питания приведены в таблице 1.

**ВНИМАНИЕ! Соблюдайте сроки хранения замороженных продуктов, указанные на упаковке производителя.**

### 6.2 ПРИГОТОВЛЕНИЕ ПИЩЕВОГО ЛЬДА

**6.2.1** Форму для льда заполнить на три четверти питьевой водой и поместить в корзину морозильника (кроме нижней).

**6.2.2** Кубики льда вынимаются легче, если основание формы поместить в теплую воду на время от 3 до 5 секунд и затем, перевернув форму, слегка согнуть ее.

**ВНИМАНИЕ! Не кладите кубики льда в рот сразу после извлечения из формы и не прикасайтесь к замороженным продуктам мокрыми руками во избежание примерзания.**

**6.3** Не рекомендуется:

- помещать в морозильник горячие продукты. Следует предварительно охладить их до комнатной температуры;
- замораживать повторно размороженные продукты.

## 7 ОСОБЕННОСТИ В РАБОТЕ МОРОЗИЛЬНИКА

**7.1** Если не удается открыть только что закрытую дверь морозильника, следует подождать не менее 30 секунд, пока давление внутри морозильника не выравняется с наружным, и открыть дверь.

**7.2** Работа морозильника сопровождается шумами, которые носят функциональный характер и не связаны с каким-либо дефектом.

Для поддержания температуры на заданном уровне в морозильнике периодически включается и выключается компрессор. Возникающие при этом шумы автоматически становятся тише, как только в морозильнике устанавливается рабочая температура.

Звуки журчания сопровождают циркуляцию хладагента по трубкам холодильной системы, а возможные потрескивания связаны с температурными расширениями материалов.

Незначительное гудение связано с работой вентилятора в морозильнике с системой No Frost.

**7.3** В процессе эксплуатации морозильника могут возникнуть источники дополнительных шумов.

Усиление шума может быть вызвано неправильной установкой морозильника, комплектующих, размещенных в морозильнике. Шум можно уменьшить, переустановив морозильник, комплектующие.

Источниками шума могут стать также элементы морозильника (конденсатор, трубы, провода), если после транспортирования (перемещения или неправильной установки после уборки) они стали соприкасаться друг с другом. Отрегулировав положение элементов морозильника или правильно установив их, можно устранить дополнительный шум при работе морозильника.

**7.4** Шкаф морозильника нагревается по периметру двери, что предотвращает образование конденсата. Температура нагрева зависит от температуры окружающей среды, количества хранящихся в морозильнике продуктов, а также от загрязненности конденсатора. Повышение температуры нагрева в процессе работы морозильника не является неисправностью.

**ВНИМАНИЕ!** Не реже двух раз в год рекомендуется чистить пылесосом заднюю стенку морозильника и конденсатор в соответствии с рисунком 5, предварительно отключив морозильник от электрической сети и отодвинув его от стены. Появление пыли на конденсаторе приводит к повышению расхода электроэнергии.

**7.5** На поверхностях морозильника в процессе производства допускаются незначительные неровности, вызванные свойствами теплоизоляционного материала, которые не влияют на работу морозильника и не ухудшают теплоизоляцию.

## 8 РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ

**8.1** Потребление электроэнергии морозильником зависит от многих условий, таких как температура окружающей среды, место установки и др.

**8.2** Морозильник следует устанавливать в сухом, хорошо проветриваемом помещении на расстоянии не менее 50 см от нагревательных приборов и других источников тепла. Следует избегать попадания прямых солнечных лучей на морозильник.

Для обеспечения циркуляции воздуха над морозильником и с боковых его сторон должно быть свободное пространство на расстоянии не менее 5 см.

Для обеспечения оптимального расстояния до стены помещения необходимо установить упоры задние.

Не загораживайте вентиляционные отверстия прибора.

**8.3** Корзины при необходимости можно достать из морозильника, однако использование корзин обеспечивает наиболее эффективное энергопотребление.

Не допускается эксплуатация морозильника с системой No Frost без нижней корзины.

**8.4** Энергопотребление прибора зависит от установленной

температуры. Не рекомендуется устанавливать температуру ниже необходимого уровня.

Чем выше (теплее) установленная температура, тем ниже энергопотребление, но срок хранения продуктов сокращается.

**8.5** Не следует помещать в морозильник горячие продукты и напитки. Их следует предварительно охладить до комнатной температуры во избежание повышения температуры в морозильнике, что приводит к увеличению длительности работы компрессора и, соответственно, к повышению расхода электроэнергии.

Не рекомендуется размещать продукты:

- вплотную к задней стенке, чтобы не перекрыть воздушные каналы системы No Frost (при наличии);

- вплотную к датчику температуры (при наличии).

**8.6** Продукты для хранения или замораживания следует герметично упаковывать или укладывать в закрытые емкости.

**8.7** Дверь морозильника рекомендуется открывать на предельно короткое время. Частое и длительное открывание двери приводит к повышению температуры в отделениях и, соответственно, к повышению расхода электроэнергии.

**8.8** Необходимо регулярно размораживать морозильник без системы No Frost. Образование инея на испарителе ведет к снижению эффективности работы холодильного агрегата и увеличению энергопотребления.

**8.9** Рекомендуется регулярно чистить конденсатор и заднюю стенку морозильника с помощью пылесоса. Появление пыли на конденсаторе приводит к повышению расхода электроэнергии.

## 9 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ

**9.1** Упакованный морозильник должен храниться при относительной влажности не выше 80% в закрытых помещениях с естественной вентиляцией.

**9.2** Если морозильник длительное время не будет эксплуатироваться, его следует отключить от электрической сети, вынуть все продукты, разморозить, провести уборку. Дверь после уборки оставить приоткрытой, чтобы в морозильнике не появился запах.

**9.3** Транспортировать морозильник необходимо в рабочем положении (вертикально) любым видом крытого транспорта, надежно закрепив его.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** подвергать морозильник ударным нагрузкам при погрузочно-разгрузочных работах.

**ВНИМАНИЕ!** Не перемещайте морозильник, взявшись за маску, дверь, ручку двери и декоративный щиток, чтобы не поломать их.

## 10 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

**10.1** Неисправности, которые могут быть устранены потребителем, указаны в таблице 2. Если устранить неисправность самостоятельно не удалось, следует вызвать механика сервисной службы.

**10.2** При обращении в сервисную службу необходимо указать модель и заводской номер морозильника.

## 11 УТИЛИЗАЦИЯ

**11.1** Материалы, применяемые для упаковки морозильника, могут быть полностью переработаны и использованы повторно, если поступят на пункты по сбору вторичного сырья.

**ВНИМАНИЕ!** Не разрешайте детям играть с упаковочными материалами, так как существует опасность задохнуться, закрывшись в картонной коробке или запутавшись в упаковочной пленке.

**11.2** Морозильник, подлежащий утилизации, необходимо привести в непригодность, обрезав шнур питания, и утилизировать в соответствии с действующим законодательством страны.

**11.3** Необходимо быть внимательным и следить, чтобы трубы холодильной системы не были повреждены до утилизации. Содержащийся в холодильной системе хладагент R600a должен утилизироваться специалистом.

Таблица 2

Возможная неисправность	Вероятная причина	Метод устранения
Не работает включенный в электрическую сеть морозильник, не горят индикаторы	Отсутствует напряжение в электрической сети	Проверить наличие напряжения в электрической сети, включив в сеть любой бытовой электрический прибор
	Отсутствует контакт между вилкой шнура питания морозильника и розеткой электрической сети	Обеспечить контакт вилки шнура питания с розеткой
Повышен уровень шума при работе морозильника	Неправильно установлен морозильник	Установить морозильник в соответствии с разделом 3
Образование инея на продуктах, конструктивных элементах внутри морозильника с системой No Frost	Перекрыты воздушные каналы системы No Frost, расположенные на задней стенке внутри морозильника	Освободить воздушные каналы системы No Frost, расположенные на задней стенке внутри морозильника
	Частое открывание двери. Открывание двери на продолжительное время	Иней исчезает после закрывания двери благодаря работе системы No Frost
Появление посторонних шумов при работе вентилятора в морозильнике с системой No Frost	Невыполнены рекомендации по замораживанию и хранению продуктов: – загружено слишком много свежих продуктов; – продукты хранятся без упаковки.	Обеспечить выполнение 5.2.1, 6.1. Уровень шума снизится через несколько суток нормальной эксплуатации
	Частое открывание двери. Открывание двери на продолжительное время	Уменьшить частоту и продолжительность открывания двери. Уровень шума снизится через несколько суток нормальной эксплуатации
	Нарушены условия эксплуатации – в помещении слишком высокая влажность	Обеспечить выполнение 1.3

## 12 ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

### 12.1 Гарантийный срок эксплуатации морозильника 3 года.

Гарантийный срок эксплуатации исчисляется с даты продажи, а при отсутствии отметки о продаже – с даты изготовления, указанной в заводском номере изделия.

**12.2** Гарантия не распространяется на пластмассовые изделия, входящие в комплект поставки, щиток декоративный, опоры, уплотнитель и пластмассовую ручку двери.

#### 12.3 Гарантийные обязательства не распространяются:

- на проведение ремонта лицами, не включенными в перечень сервисных организаций;
- при эксплуатации изделия на всех видах движущегося транспорта;
- при несоблюдении правил установки, подключения, эксплуатации и требований безопасности, изложенных в руководстве по эксплуатации;
- на механические, химические и термические повреждения изделия и его составных частей;
- на неисправности и повреждения, вызванные экстремальными условиями или действием непреодолимой силы (пожар, стихийные бедствия и т.д.), а также домашними животными, насекомыми и грызунами.

**12.4** В гарантийный срок эксплуатации проверка качества

работы морозильника производится бесплатно. Доставка морозильника для гарантийного ремонта и возврат его после ремонта производятся силами и средствами организаций, осуществляющих гарантийный ремонт.

Если в результате проверки недостаток морозильника не подтвердился, транспортные расходы оплачивает владелец по прейскуранту сервисной службы.

В случае возникновения недостатка из-за нарушений условий эксплуатации морозильника транспортные расходы и ремонт оплачивает владелец по прейскуранту сервисной службы.

**12.5** Техническое обслуживание и ремонт морозильника в течение всего срока службы должны проводиться квалифицированным механиком сервисной службы.

**ВНИМАНИЕ! Изготовитель (продавец) не несет ответственности за вред, причиненный жизни, здоровью или имуществу потребителя, вызванный несоблюдением правил установки, подключения и эксплуатации изделия.**

Права и обязанности потребителя, продавца и изготовителя регламентируются Законом «О защите прав потребителей».

**12.6** Сведения о местонахождении сервисной службы следует получить в организации, продавшей морозильник, а также найти в перечне уполномоченных сервисных организаций, который входит в комплект поставки.

**ВНИМАНИЕ! Требуйте от механика сервисной службы заполнения таблицы 3 (см. с. 43) по всем выполненным работам в период службы морозильника.**



## МОРОЗИЛЬНИК

**Шановний покупець!**

**При покупці морозильника перевірте правильність заповнення гарантійної карти, наявність штампа організації, що продала його, і дати продажу на відривних талонах.**

**Уважно вивчивши керівництво з експлуатації, Ви зможете правильно користуватися морозильником. Зберігайте керівництво з експлуатації на протязі всього терміну служби морозильника.**

**Система менеджменту якості розробки та виробництва виробів ЗАТ "АТЛАНТ" відповідає вимогам СТБ ISO 9001-2015 та зареєстрована в Реєстрі Національної системи підтвердження відповідності РБ під № ВУ/112 05.01. 002 07183.**

### 1 ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

**1.1** Керівництво з експлуатації має додаток, в якому вказана інформація про управління морозильником та особливості його експлуатації. Керівництво з експлуатації розроблено для різних моделей морозильників.

У моделі морозильника останні цифри (умовно «-XX» або «-XXX») позначають номер виконання, який вказаний в гарантійній карті та на таблиці морозильника, розташованій ліворуч усередині камери. Виконання морозильника відрізняються матеріалом покриття поверхонь, класом енергоефективності та колірними рішеннями.

На таблиці і гарантійній карті нанесено заводський номер морозильника. Інформація по визначенням тижня і року випуску виробу представлена в гарантійній карті.

**1.2** Морозильник призначений для експлуатації в домашніх і аналогічних умовах, а саме:

- в приміщеннях для вживання їжі співробітниками магазинів, офісів і в інших службових приміщеннях;
- в селянських (фермерських) господарствах; у готелях, мотелях і інших типах житла для використання постояльцями;
- в готелях, що надають номери з сніданками;
- в місцях громадського харчування і в інших аналогічних місцях нероздрібної торгівлі.

**1.3** Експлуатувати морозильник необхідно:

- при температурі навколошнього середовища, зазначеній в додатку;
- при відносній вологості не більше 75 %;
- в діапазоні номінальних напруг 220-230 В в електричній мережі змінного струму при відхиленні напруги  $\pm 10\%$  від номінального і частотою ( $50 \pm 1$ ) Гц.

При інших умовах експлуатації теплоенергетичні характеристики морозильника можуть не відповідати зазначеним виробником.

При експлуатації морозильника в спальних приміщеннях слід враховувати, що робота морозильника супроводжується функціональними шумами і звуками.

**УВАГА! Приміщення, в якому слід експлуатувати морозильник, повинно мати об'єм, виходячи з розрахунку не менше 1 м<sup>3</sup> на 8 г холодаоагенту R600a у виробі. Маса холодао-агенту вказана на таблиці морозильника. Система вентиляції в приміщенні повинна бути справною.**

**1.4** У комплект поставки входять: комплектуючі вироби, керівництво з експлуатації з додатком, перелік уповноважених сервісних організацій, гарантійна карта та етикетка енергетичної ефективності холодильних приладів (далі – етикетка).

У гарантійній карті наведені знаки відповідності морозильника технічним регламентам, у таблицях розміщені технічний лист (мікрофіша) з характеристиками морозильника та інформація про кількість комплектуючих.

**1.5** Виробник, зберігаючи незмінними основні технічні характеристики морозильника, може удосконалювати його конструкцію.

**УВАГА! Виробник (продавець) не несе відповідальності**

(в тому числі і в гарантійний період) за дефекти та пошкодження виробу, що виникли внаслідок порушення умов експлуатації або його зберігання, дії непереборної сили (пожежі, стихійного лиха тощо), впливу домашніх тварин, комах і гризунів.

### 2 ВИМОГИ БЕЗПЕКИ

**2.1** Морозильник – електропобутовий прилад, тому при його експлуатації слід дотримуватися загальних правил електробезпеки.

**2.2** Прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, чуттєвими або розумовими здібностями або за відсутності у них життєвого досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані про використання приладу особою, відповідальною за їх безпеку.

Діти повинні знаходитись під контролем для недопущення приз приладом.

**2.3** За типом захисту від ураження електричним струмом морозильник відноситься до класу I і повинен підключатися до електричної мережі через двополюсну розетку з заземлюючим контактом.

Для установки розетки із заземлюючим контактом необхідно звернутися до кваліфікованого електрика. Розетка повинна бути встановлена в місці, доступному для екстреного відключення морозильника від зовнішньої електричної мережі.

**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** заземлення прокладати окремим дротом від газового, опалювального, водопровідного або каналізаційного устаткування.

**УВАГА! Виготовник (продавець) не несе відповідальності за заподіяній збиток здоров'ю і власності, якщо він викликаний недотриманням вказаних вимог до підключення.**

**2.4** Перед підключенням морозильника до електричної мережі необхідно візуально перевірити відсутність пошкоджень шнура живлення та вилки. При пошкодженні шнура живлення його заміну, щоб уникнути небезпеки, повинен виробляти виробник, сервісна служба або аналогічний кваліфікований персонал.

**2.5** Необхідно відключати морозильник від електричної мережі, вийнявши вилку шнура живлення з розетки, при:

- перестановці його на інше місце;
- миття підлоги під ним;
- від'їзді на тривалий час (більше 14 днів).

**УВАГА! При роботі морозильника компресор нагрівається і може стати причиною опіку при дотику до нього.**

**2.6** У холодильній системі морозильника міститься холодао-агент ізобутан (R600a).

**УВАГА! Не допускайте ушкодження контура холодильної системи.**

**УВАГА! Не використайте механічні пристрої або інші засоби для прискорення процесу розморожування.**

**Не застосовуйте предмети і пристрої для видалення снігового покриву, не рекомендовані в керівництві по експлуатації морозильника.**

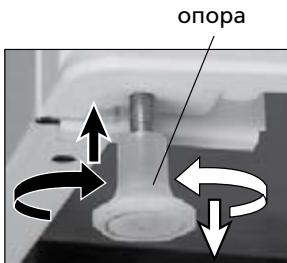


Рисунок 1



Рисунок 2

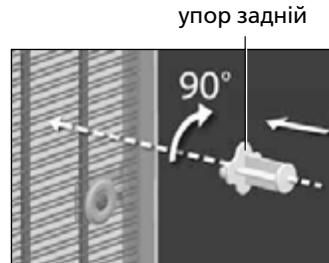


Рисунок 3

**УВАГА!** Не використайте електричні прилади усередині морозильника.

**УВАГА!** При ушкодженні контура холодильної системи необхідно ретельно провітрити приміщення і не допускати появи відкритих джерел вогню поблизу морозильника, оскільки изобутан легкозаймистий газ.

**УВАГА!** Не встановлюйте морозильник у безпосередній близькості до легкозаймистих і розповсюджуючих вогонь предметів і речовин (штори, лаки, фарби тощо).

**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** будовувати морозильник у меблі, а також перекривати зазор між стіною приміщення і задньою стінкою морозильника, утворений упорами задніми.

**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** встановлювати морозильник у нишу, якщо над морозильником і з бічних його сторін немає вільного простору (див. 3.2).

**УВАГА!** Забороняється встановлювати морозильник у зіткненні з металевими раковинами, трубами водопроводу, опалення, каналізації і газопостачання, з іншими металевими заземленими комунікаціями.

Для забезпечення електричної і пожежної безпеки **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ**:

- підключати морозильник до електричної мережі, що має несправний захист від струмових перевантажень. Електрична мережа повинна мати пристрій захисту, розраховане на струм 10 А;

- використовувати для підключення морозильника до електричної мережі перехідники, багатомісні розетки (що мають два і більше місць підключення) та подовжуvalні шнури;

- вставляти і вимімати вилку шнура живлення з розетки мокрими руками;

- відключати морозильник від електричної мережі, взявши за шнур живлення;

- зберігати в морозильнику вибухонебезпечні і вибухові речовини, а також аерозольні балончики з легкозаймистими пропелентами;

- зберігати у морозильнику скляні ємності з замерзаючими рідинами;

- встановлювати на морозильник інші електричні прилади (мікрохвильова піч, тостер та ін.), а також ємності з рідинами, кімнатні рослини, щоб уникнути попадання вологи на елементи електропроводки.

**2.7** Ремонт морозильника повинен проводитися тільки кваліфікованим механіком сервісної служби, так як після некваліфіковано виконаного ремонту виріб може стати джерелом небезпеки.

**2.8** У разі виникнення у роботі морозильника несправності, пов'язаної з появою електричного тріска, задимлення тощо, слід негайно відключити морозильник від електричної мережі, вийнявши вилку шнура живлення з розетки, і викликати механіка сервісної служби.

При виникненні пожежі слід негайно відключити морозильник від електричної мережі, вжити заходів до гасіння пожежі та викликати пожежну службу.

### 2.9 Термін служби морозильника 10 років.

**УВАГА!** Після закінчення терміну служби морозильника виробник не несе відповідальності за безпечною роботу виробу. Подальша експлуатація може бути небезпечною, оскільки значно збільшується ймовірність виникнення електро-і пожежонебезпечних ситуацій через природне старіння матеріалів та зносу складових частин морозильника.

## 3 УСТАНОВКА МОРОЗИЛЬНИКА

**3.1** Морозильник необхідно встановити в місці, недоступному для прямих сонячних променів, на відстані не менше 50 см

від нагрівальних приладів (газових і електрических плит, печей і радіаторів опалення).

**3.2** Над морозильником із бічних його сторін має бути вільний простір не менше 5 см для циркуляції повітря.

**УВАГА!** Не загороджуйте вентиляційні отвори, розташовані в корпусі морозильника або у будовуваній конструкції.

**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** розташовувати будь навісне обладнання над морозильником біжче, ніж на 5 см.

**3.3** Морозильник слід виставити горизонтально відносно підлоги, викручуючи або вкручуючи регульовані опори згідно з рисунком 1. Морозильник повинен стійко стояти на опорах і роликах.

Для самовільного закривання дверей рекомендується встановити морозильник з невеликим нахилом назад, повертуючи опори.

## 4 ПІДГОТОВКА МОРОЗИЛЬНИКА ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ

**4.1** Після транспортування морозильника перед включенням в електричну мережу слід витримати не менше півгодини.

Після транспортування при температурі довкілля нижче 0 °C морозильник слід витримати не менше 4 годин з відкритими дверима при кімнатній температурі.

**4.2** Звільнити комплектуючі від пакувальних матеріалів. Вимити зовнішні забарвлени поверхні морозильника м'якою тканиною, змоченою в теплій воді або в slabkому мильному розчині, приготованому в теплій воді. Комплектуючі та пластмасові поверхні всередині морозильника вимити м'якою тканиною, змоченою в slabкому мильному або содовому розчині, приготованому в теплій воді (1 чайна ложка харчової соди на 1 л води). Потім протерти м'якою тканиною, змоченою в чистій воді і втерти досуха. Морозильник ретельно провітрити.

**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** використовувати при митті морозильника губки з абразивними елементами, абразивні пасті, поліруючі та миючі засоби, що містять кислоти, розчинники, а також засоби для миття посуду.

**УВАГА!** Не видаляйте табличку з повною інформацією про морозильник, розташовану всередині його відповідно до рисунка 2. Данна інформація важлива для технічного обслуговування і ремонту морозильника на протязі всього терміну служби.

**4.3** Встановити упори задні відповідно до рисунка 3: вставити прямокутний виступ упору між прутками конденсатора, потім повернути упор на 90°.

**4.4** Двері морозильника можна перенавісити на правостороннє відкривання. Щоб виключити поломку пластмасових деталей, перенавісування дверей повинен виконувати тільки механік сервісної служби. Перенавісування дверей виконується платно по прейскуранту сервісної служби.

## 5 ЕКСПЛУАТАЦІЯ МОРОЗИЛЬНИКА

### 5.1 ПІДКЛЮЧЕННЯ МОРОЗИЛЬНИКА

**5.1.1** Підключити морозильник до електричної мережі: вставить вилку шнура живлення в розетку.

**УВАГА!** Підключення морозильника відразу після його відключення від електричної мережі слід проводити не раніше, ніж через 5 хвилин.

**5.1.2** Включити морозильник у відповідності з додатком – морозильник працює в режимі «Зберігання», який забезпечує якісне зберігання заморожених продуктів і заморожування свіжих продуктів невеликої маси.

**5.1.3** Режим «Заморожування» (в деяких моделях – функція

«Суперзаморожування») призначений для більш швидкого заморожування свіжих продуктів. Режим «Заморожування» слід включити заздалегідь, за 24 години до наповнення морозильника свіжими продуктами і вимкнути через 24 години після завантаження продуктів.

**УВАГА! З метою економії витрат електричної енергії режим «Заморожування» може бути включений (крім М-7606-N) за 6 годин до завантаження при заморожуванні свіжих продуктів масою не більше 12 кг.**

**5.1.4** Температура в морозильнику залежить від температури навколошнього середовища, кількості продуктів, що зберігаються та знову завантажуються, частоти відчинення дверей, місяця установки морозильника в приміщенні і регулюється у відповідності з додатком.

## 5.2 ЗАМОРОЖУВАННЯ СВІЖИХ ПРОДУКТІВ

**5.2.1** Маса свіжих продуктів, які заморожуються протягом доби, не повинна перевищувати номінальної потужності заморожування морозильника щоб уникнути втрати якості продуктів і скорочення термінів їх зберігання.

**5.2.2** Заморожування свіжих продуктів може робитися в кошиках (крім нижнього) в режимі «Зберігання»:

- до 5 кг на добу (в М-7201-XXX, М-7203-XXX, М-7204-XXX);
- до 4 кг на добу в інших моделях морозильників.

При заморожуванні в кошику продуктів масою до 8 кг на добу слід включити режим «Заморожування».

**5.2.3** Свіжі продукти масою більше 8 кг рекомендується заморожувати на полицях морозильника в режимі «Заморожування», вийнявши один або два кошики (в залежності від кількості продуктів).

Для забезпечення циркуляції повітря в морозильнику між продуктами повинен бути вільний простір, продукти не повинні виступати за край полиці або за лінії межі завантаження, нанесені на бічні поверхні усередині морозильника (за наявності).

**5.2.4** Пельмені, невеликі шматки м'яса, ягоди і т.п. рекомендується розмістити в посудині для заморожування ягід (за наявності). Після заморожування продукти упаковувати і помістити для зберігання в кошики.

**УВАГА! Не допускайте контакту свіжих продуктів, які завантажуються для заморожування, і раніше заморожених щоб уникнути підвищення температури заморожених продуктів і скорочення термінів їх зберігання.**

## 5.3 РОЗМІЩЕННЯ ЗАМОРОЖЕНИХ ПРОДУКТІВ

**5.3.1** Заморожені продукти слід укладати як можна ближче один до одного, щоб низька температура в морозильнику збереглася довше в разі порушень подачі електричної енергії, при виході з ладу морозильника і т.п.

**УВАГА! З метою економії витрати електричної енергії своєчасно перевірайте заморожені продукти з полиць морозильника в кошики.**

**5.3.2** Кошики при завантаженні і вивантаженні продуктів висувають на себе до упору, а при прибиранні їх вимають, висунувши до упору і піднявши за ручку вгору. На бічних поверхнях кошиків передбачені ручки у відповідності з рисунком 4. Дизайн кошиків може відрізнятися від рисунка 4.



Рисунок 4

## 5.4 РОЗМОРОЖУВАННЯ І ПРИБИРАННЯ МОРОЗИЛЬНИКА

**5.4.1** Морозильник з системою без утворення інею (далі – система No Frost) (див. додаток) не потребує розморожувати. Морозильник необхідно чистити для підтримки охайногого стану не менше одного разу на рік.

**5.4.2** Розморожування і чистку морозильників без системи No Frost рекомендується проводити при утворенні на охолоджувальній поверхні усередині морозильника щільного снігового покриву завтовшки від 5 до 7 мм. Сніговий покрив перешкоджає передачі холоду продуктам.

**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** застосовувати для видалення снігового покриву металеві предмети щоб уникнути ушкодження холодильного агрегату.

**Таблиця 1 – Рекомендації по термінах зберігання**

Продукти	Термін зберігання, місяць
Риба свіжа, морепродукти	До 3
Масло вершкове, сир (в залежності від сорту), випічка	До 6
М'ясо сире, птиця	До 9
Овочі, фрукти, ягоди	До 12

Морозильник без системи No Frost рекомендується чистити після кожного розморожування, але не менше двох разів на рік.

**5.4.3** Для розморожування і чистки морозильника необхідно:

- відключити морозильник від електричної мережі, вийнявши вилку шнура живлення з розетки;
- дістяти продукти і комплектуючі;
- залишити двері морозильника відкриті;
- збирати талу воду відповідно до додатку (за відсутності системи No Frost);
- вимити морозильник відповідно до 4.2, витерти досуха.

**УВАГА! Для запобігання появи неприємного запаху в морозильнику ретельно вимийте морозильник всередині, комплектуючі, ущільнювач, а також зону прилягання ущільнювача до дверей.**

## 5.5 ОСВІТЛЕННЯ В МОРОЗИЛЬНИКУ

**5.5.1** У деяких моделях морозильників передбачений світлодіодний світильник, який не потребує технічного обслуговування.

У разі несправності світлодіодного світильника слід викликати механіка сервісного центру.

**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** експлуатація морозильника з системою No Frost з зіпсованим світлодіодним світильником.

## 5.6 ВІДКЛЮЧЕННЯ МОРОЗИЛЬНИКА

**5.6.1** Для відключення морозильника від електричної мережі слід вийняти вилку шнура живлення з розетки.

## 6 РЕКОМЕНДАЦІЇ ПО ЗБЕРІГАННЮ, ЗАМОРОЖУВАННЮ ПРОДУКТІВ

### 6.1 ЗАМОРОЖУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ ПРОДУКТІВ

**6.1.1** Щоб продукти зберегли аромат, колір, вологу і свіжість, їх варто зберігати в упаковці або в щільно закритому посуді.

**6.1.2** Заморожувані продукти рекомендується розділити на порції й укладти в пакети. Чим тонше шар заморожуваного продукту, тим інтенсивніше заморожування, вища якість продукту і триваліші терміни його зберігання. Упаковка повинна щільно прилягати до продукту і бути герметично закрита.

Рекомендації по строкам зберігання в морозильнику заморожених (в домашніх умовах) продуктів харчування наведені в таблиці 1.

**УВАГА! Дотримуйтесь термінів зберігання заморожених продуктів, що зазначені на упаковці виробника.**

### 6.2 ПРИГОТУВАННЯ ХАРЧОВОГО ЛЬОДУ

**6.2.1** Форму для льоду заповнити на три четверті питною водою і помістити в кошик морозильника (крім нижнього).

**6.2.2** Кубики льоду виймаються легше, якщо основу форми помістити в теплу воду на час від 3 до 5 секунд і потім, перевернувшись форму, злегка зігнути її.

**УВАГА! Не кладіть кубики льоду в рот відразу після виймання з форми і не торкайтесь заморожених продуктів мокрими руками щоб уникнути примерзання.**

**6.3** Не рекомендується:

- поміщати в морозильник гарячі продукти. Слід заздалегідь охолодити їх до кімнатної температури;
- заморожувати повторно розморожені продукти.

## 7 ОСОБЛИВОСТІ В РОБОТІ МОРОЗИЛЬНИКА

**7.1** Якщо не вдається відкрити зачинені двері морозильника, слід почекати не менше 30 секунд, поки тиск всередині морозильника не вирівняється з зовнішнім, і відкрити двері.

**7.2** Робота морозильника супроводжується шумами, які носять функціональний характер і не пов'язані з яким-небудь дефектом.

Для підтримки температури на заданому рівні в морозильнику періодично вмикається і вимикається компресор. Виникаючі при цьому шуми автоматично стають тихіше, як тільки в морозильнику встановлюється робоча температура.

Звуки дзюрчання супроводжують циркуляцію холодогента по трубках холодильної системи, а можливі потріскування пов'язані з температурними розширеннями матеріалів.

Незначне гудіння пов'язане з роботою вентилятора в морозильнику з системою No Frost.

**7.3** В процесі експлуатації морозильника можуть виникнути джерела додаткових шумів.

Посилення шуму може бути викликано неправильною установкою морозильника, комплектуючих, розміщених в морозильнику. Шум можна зменшити, перевстановивши морозильник, комплектуючі.

Джерелами шуму можуть стати також елементи морозильника (конденсатор, трубки, дроти), якщо після транспортування (переміщення або неправильної установки після збирання) вони стали стикатися один з одним. Відрегулювавши положення елементів морозильника або правильно встановивши їх, можна усунути додатковий шум при роботі морозильника.

**7.4** Шафа морозильника нагрівається по периметру дверей, що запобігає утворенню конденсату. Температура нагріву залежить від температури навколошнього середовища, кількості продуктів, що зберігаються в морозильнику, а також від забрудненості конденсатора. Підвищення температури нагрівання в процесі роботи морозильника не є несправністю.

**УВАГА! Не рідше двох разів на рік рекомендується чистити пилососом задню стінку морозильника і конденсатор у відповідності з рисунком 5, попередньо відключивши морозильник від електричної мережі і відсунувши його від стіни. Поява пилу на конденсаторі приводить до підвищення витрати електроенергії.**

**7.5** На поверхнях морозильника в процесі виробництва допускаються незначні нерівності, викликані властивостями теплоізоляційного матеріалу, які не впливають на роботу морозильника і не погіршують теплоізоляцію.

конденсатор

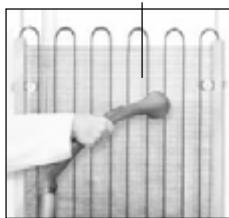


Рисунок 5

## 8 РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКОНОМІЇ ЕЛЕКТРОЕНЕРГІЇ

**8.1** Споживання електроенергії морозильником залежить від багатьох умов, таких як температура навколошнього середовища, місце установки та ін.

**8.2** Морозильник слід встановлювати в сухому, добре провітрюваному приміщенні на відстані не менш 50 см від нагрівальних приладів та інших джерел тепла. Слід уникати потрапляння прямих сонячних променів на морозильник.

Для забезпечення циркуляції повітря над морозильником та з бічних його сторін повиннен бути вільний простір на відстані не менш 5 см.

Для забезпечення оптимальної відстані до стіни приміщення необхідно встановити упори задні.

Не загороджуйте вентиляційні отвори приладу.

**8.3** Кошки при необхідності можна дістати з морозильника, проте використання кошків забезпечує найбільш ефективне енергоспоживання.

Не допускається експлуатація морозильника з системою No Frost без нижнього кошка.

**8.4** Енергоспоживання приладу залежить від встановленої температури. Не рекомендується встановлювати температуру нижче необхідного рівня.

Чим вище (тепліше) встановлена температура, тим нижче енергоспоживання, але термін зберігання продуктів скорочується.

**8.5** Не слід поміщати в морозильник гарячі продукти та напої. Їх слід попередньо охолодити до кімнатної температури, щоб уникнути підвищення температури в морозильнику, що призводить до збільшення тривалості роботи компресора і, відповідно, до підвищення витрат електроенергії.

Не рекомендується розміщувати продукти:

– впритул до задньої стінки, щоб не перекрити повітряні канали системи No Frost (при наявності);

– впритул до датчика температури (при наявності).

**8.6** Продукти для зберігання і заморожування слід герметично упаковувати або укладати в закриті ємності.

**8.7** Двері морозильника рекомендується відкривати на короткий час. Часте і тривале відкривання дверей приводить до підвищення температури в відділеннях і, відповідно, до підвищення витрат електроенергії.

**8.8** Необхідно регулярно розморожувати морозильник без системи No Frost. Утворювання інею на випарнику веде до зниження ефективності роботи холодильного агрегату і збільшення енергоспоживання.

**8.9** Рекомендується регулярно чистити конденсатор та задню стінку морозильника за допомогою пилососа. Поява пилу на конденсаторі приводить до підвищення витрат електроенергії.

## 9 ПРАВИЛА ЗБЕРІАННЯ І ТРАНСПОРТУВАННЯ

**9.1** Упакований морозильник повинен зберігатися при відносній вологості не вище 80% у закритих приміщеннях з природною вентиляцією.

**9.2** Якщо морозильник тривалий час не буде експлуатуватися, його слід відключити від електричної мережі, вийняти всі продукти, розморозити, провести прибирання. Двері після прибирання залишити прочиненими, щоб в морозильнику не з'явився запах.

**9.3** Транспортувати морозильник необхідно в робочому положенні (вертикально) будь-яким видом критого транспорту, надійно закріпивши його.

**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** піддавати морозильник ударним навантаженням при вантажно-розвантажувальних роботах.

**УВАГА!** Не переносять морозильник, взявшись за маску, двері, ручку дверей і декоративний щиток, щоб не поламати їх.

## 10 МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА МЕТОДИ ЇХ УСУНЕННЯ

**10.1** Несправності, які можуть бути усунені споживачем, вказані в таблиці 2. Якщо усунути несправність самостійно не вдалося, слід викликати механіка сервісної служби.

**10.2** При зверненні в сервісну службу необхідно вказати модель і заводський номер морозильника.

## 11 УТИЛІЗАЦІЯ

**11.1** Матеріали, що застосовуються для упаковки морозильника, можуть бути повністю перероблені і використані повторно, якщо надійдуть на пункти по збору вторинної сировини.

**УВАГА!** Не дозволяйте дітям грatisя з пакувальними матеріалами, так як існує небезпека задихнутись, закрившись у картонній коробці або заплутавшись в пакувальній плівці.

**11.2** Морозильник, що підлягає утилізації, необхідно привести в непридатність, обрізавши шнур живлення, і утилізувати відповідно до чинного законодавства країни.

**11.3** Необхідно бути уважним і стежити, щоб трубки холодильної системи не були пошкоджені до утилізації. Холодоагент R600a, що міститься в холодильній системі, повинен утилізуватися фахівцем.

## 12 ГАРАНТИЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ І ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

**12.1** Гарантійний термін експлуатації морозильника 3 роки.

Таблиця 2

Можлива несправність	Ймовірна причина	Метод усунення
Не працює включений в електричну мережу морозильник, не горять індикатори	Відсутня напруга в електричній мережі	Провіріти наявність напруги в електричній мережі, включивши в мережу будь-який побутовий прилад
	Відсутній контакт між вилкою шнура живлення морозильника та розеткою електричної мережі	Забезпечити контакт вилки шнура живлення з розеткою
Підвищений рівень шуму при роботі морозильника	Неправильно установлений морозильник	Установити морозильник відповідно з розділом 3
Утворення інею на продуктах, конструктивних елементах усередині морозильника з системою No Frost	Перекриті повітряні канали системи No Frost, розташовані на задній стінці всередині морозильника	Звільнити повітряні канали системи No Frost, розташовані на задній стінці всередині морозильника
	Часте відкривання дверей. Відкривання дверей на тривалий час	Іній зникає після закривання дверей завдяки роботі системи No Frost
Поява побічних шумів при роботі вентилятора в морозильнику з системою No Frost	Не виконані рекомендації щодо заморожування та зберігання продуктів: - завантажено надто багато свіжих продуктів; - продукти зберігаються без упаковки	Забезпечити виконання 5.2.1, 6.1. Рівень шуму знизиться через кілька діб нормальної експлуатації
	Часто відчиняються двері. Відкривання двері на тривалий час	Зменшити частоту та тривалість відкривання дверей. Рівень шуму знизиться через кілька діб нормальної експлуатації
	Порушені умови експлуатації – в приміщенні занадто висока вологість	Забезпечити виконання 1.3

Гарантійний термін експлуатації обчислюється з дати продажу, а за відсутності відмітки про продаж – з дати виготовлення, зазначененої в заводському номері виробу.

**12.2** Гарантія не поширюється на пластмасові вироби, що входять в комплект поставки, щиток декоративний, опори, ущільнювач і пластмасову ручку дверей.

**12.3 Гарантійні зобов'язання не поширюються:**

- на проведення ремонту особами, не включеними до переліку сервісних організацій;
- при експлуатації виробу на всіх видах транспорту, що рухається;
- при недотриманні правил установки, підключення, експлуатації та вимог безпеки, викладених в керівництві з експлуатації;
- на механічні, хімічні та термічні пошкодження виробу і його складових частин;
- на несправності та пошкодження, викликані екстремальними умовами або дією непереборної сили (пожежа, стихійні лиха і т.д.), а також тваринами, комахами та гризунами.

**12.4** У гарантійний термін експлуатації перевірка якості роботи морозильника проводиться безкоштовно. Доставка морозильника для гарантійного ремонту і повернення його після ремонту провадиться силами і засобами організацій, що здійснюють гарантійний ремонт.

Якщо в результаті перевірки недолік морозильника не підтверджився, транспортні витрати оплачує власник за прейскурантом сервісної служби.

У разі виникнення недоліку через порушення умов експлуатації морозильника транспортні витрати і ремонт оплачує власник за прейскурантом сервісної служби.

**12.5** Технічне обслуговування та ремонт морозильника протягом усього терміну служби повинні проводитися кваліфікованим механіком сервісної служби.

**УВАГА! Виробник (продавець) не несе відповідальності за шкоду, заподіяну життю, здоров'ю або майну споживача, викликаний недотриманням правил установки, підключення та експлуатації виробу.**

Права та обов'язки споживача, продавця і виробника регламентуються Законом "Про захист прав споживачів".

**12.6** Відомості про місцезнаходження сервісної служби слід отримати в організації, що продала морозильник, а також знайти в переліку уповноважених сервісних організацій, який входить в комплект поставки.

**УВАГА! Вимагайте від механіка сервісної служби заповнення таблиці 3 (див. с. 43) по всім виконаним роботам в період терміну служби морозильника.**



## МҰЗДАТҚЫШ

### Құрметті сатып алушы!

Мұздатқышты сатып алған уақытта кепілдеме картасының дұрыс толтырылуын, оны сатқан үйімнің мөртабанының болуын және үзбелі талондардағы сатылған күнді тексеріңіз. Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты мұқият оқып шығып, Сіз мұздатқышты дұрыс пайдалана аласыз. Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты мұздатқыштың құллі қызмет ету мерзімі бойы сақтаңыз.

«АТЛАНТ» ЖАҚ бұйымдарын өзірлеу және өндіру сапа менеджменті жүйесі СТБ ISO 9001-2015 талаптарына сәйкес келеді және №BY/112 05.01. 002 07183 нөмірімен БР Сәйкестікті растаудың Ұлттық жүйесі тізілімінде тіркелген.

### 1 ЖАЛПЫ МӘЛІМЕТТЕР

**1.1** Пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың қосымшасы бар, онда мұздатқышты басқару және оны пайдалану ерекшеліктері туралы ақпарат көрсетілген. Пайдалану жөніндегі нұсқаулық мұздатқыштардың әртүрлі үлгілері үшін әзірленген. Мұздатқыш үлгісіндегі соңғы сандар (шартты түрде «-XX» немесе «-XXX») кепілдеме картада және камера ішінде сол жақта орналасқан мұздатқыш табличкасында көрсетілген орындау нөмірін білдіреді. Мұздатқыштың орындаулары беттерді жабу материалымен, энерготиімділік класымен және түстік шешімдерімен ерекшеленеді.

Кесте мен кепілдік карточкасында мұздатқыштың сериялық нөмері көрсетілген. Өнімнің шығарылуы аптасы мен жылды туралы ақпарат кепілдік карточкасында көрсетілген.

**1.2** Мұздатқыш үй жағдайында және соған үқсас жағдайда, атап айтқанда мына орындарда пайдалануға арналған:

- дүкен, кеңе және тағы басқа қызмет жайларында қызметкерлердің тамақтануына арналған орындарда;
- шаруа (фермерлік) қожалықтарында; қонақ үйлер мен уақытша тұру бөлмелерінде;
- таңғы асты ұсынтын қонақ үйлерде;
- қоғамдық тамақтану орындарында және көтерме сауда орындарында.

**1.3** Мұздатқышты пайдалану қажет:

- қосымшада көрсетілген қоршаған орта температурасы кезінде;
- қатысты ылғалдылық 75 % артық емес;
- кернеу номиналдыдан ауытқыған уақытта ауыспалы тоқтың электр желісіндегі 220-230 В номиналды кернеулер диапазонында және жиілігі (50±1) Гц. Пайдаланудың басқа шарттары кезінде мұздатқыштың жылуәнергетикалық сипаттамалары өндіруші көрсеткендеге сәйкес келмеуі мүмкін.

Жатын жайларда мұздатқышты пайдалану кезінде мұздатқыштың жұмысы қызметтік шуылмен және дыбыстармен ілесетіндігін ескерген жөн.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Мұздатқышты пайдаланған жән жай бұйымдағы 8 г хладагентіне R600a кем дегенде 1 м<sup>3</sup> есебіне тәуелді көлемге ие болуы тиіс. Хладагент салмағы мұздатқыштың табличкасында көрсетілген. Жайдагы жедету жүйесі жарамды болуы тиіс.

**1.4** Жеткізілім жиынтығына мыналар кіреді: құрамдас өнімдер, қосымшамен бірге пайдалану бойынша нұсқаулық, үекілетті сервистік үйімдары тізбесі, кепілдік картасы және тоңазытқыш құрал-жабдықтардың энергетикалық тиімділік заттаңбасы (бұдан ері – заттаңба).

Кепілдік картасында мұздатқыштың техникалық реттемеге сәйкестілік белгілері көлтірілген, кестелерде мұздатқыш сипаттамалары бар техникалық парақ пен керек-жарақ саны туралы ақпарат орналастырылған.

**1.5** Өндіруші, мұздатқыштың негізгі техникалық сипаттамаларын өзгертусіз қалдыра отырып, оның конструкциясын жетілдіре алады.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Өндіруші (сатушы) пайдалану немесе оны сақтау шарттарын бұзу, женилмейтін күш әсері (өрт, табиғат апраттары және т.б.), үй жануарлары, жәндіктер және кеміргіштер әсері салдарынан орын алған бұйымның ақаулықтары және зақымданулары үшін жауапкершілік жүктемейді (оның ішінде, кепілдеме кезеңінде де).

### 2 ҚАУІПСІЗДІК ТАЛАПТАРЫ

**2.1** Мұздатқыш – электротұрмыстық аспап, сондықтан оны пайдаланған уақытта электроқауіпсіздікің жалпы ережелерін сақтау қажет.

**2.2** Аспап қауіпсіздігіне жауапты адамның бақылаудың болмаса немесе аспалты қолдану туралы нұсқа алмаса, дene мүшесі мен сезімінде ақау бар не ақыл-ой қабілеті төмен адамдардың(балаларды қосқанда) немесе олардың өмірлік тәжірибесі не білімі болмаған жағдайда қолдануына арналмаған.

Балалар аспаппен ойнаудың алдын-алу үшін бақылауда болулары тиіс.

**2.3** Электр тогымен зақымданудан қорғаныс түрі бойынша мұздатқыш I класқа жатады және электр желісіне жерге қосуши контакті бар екі полюсті розетка арқылы қосылуы тиіс.

Жерге қосуши контакті бар розетканы орнату үшін білікті электрикке хабарласу қажет. Розетка мұздатқышты сыртқы электр желісінен шұғыл ажырату үшін қол жетімді орынға орналастырылуы тиіс.

Жерге қосуды газ, жылдыту, су құбыры немесе көріз жүйесінің жеке сымымен салуға **ТҮЙЙЫМ САЛЫНАДЫ**.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Өндіруші (сатушы) денсаулыққа және мүліккө келтірілген залал үшін жауапты болмайды, егер ол қосуға көрсетілген талаптарды сақтамау салдарынан болса.

**2.4** Мұздатқышты электр желісіне қосар алдында қоректендіру бауы мен ашаның зақымдануларының жоқ екендігін көзben тексеру қажет. Қорек көзі бауының бұзылуы жағдайында қауіптілік орын алмауы үшін оны алмастаруы өндіруші, сервистік қызмет немесе үқсас біліктілігі бар қызметкер жүргізу тиіс.

**2.5** Мұздатқышты электр желісінен қоректендіру бауы ашасын розеткадан шығара отырып келесі жағдайларда ажырату қажет:

- оны басқа орынға ауыстыруды;
- оның астындағы еденді жууды;
- ұзақ уақытқа кету (14 күннен көп).

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Мұздатқыш жұмысы кезінде компрессор қызады және оған тиіп кету кезінде қую себебі болуы мүмкін.

**2.6** Мұздатқыштың салқыннату жүйесінде хладагент изобутан (R600a)бар.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Тоңазытқыш жүйесі контурының бұзылуына жол берменіз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Еріту процесін жеделдету үшін механикалық құрылғыларды немесе басқа да құралдарды қолданбаңыз.

Мұздатқышты пайдалану нұсқаулығында ұсынылмаған қырау кетіру заттары мен құрылғыларын пайдаланбаңыз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Мұздатқыш ішінде электр аспаптарын қолданбаңыз.

**ЕСІҢІЗДЕ БОЛСЫН!** Тоңазытқыш жүйесінің контуры бұзылса, орынжайдың ішін мұқият жеделету қажет және мұздатқыштың маңында ашық от көздерінің пайда болуына жол бермеу керек, себебі изобутан тез тұтанатын газ болып табылады.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Мұздатқышты тікелей жылдам тұтанатын және от шашатын заттар мен бұйымдар (перде, лактар, бояулар және т.б.) маңына орналастырмаңыз.

Мұздатқышты жиһаз ішінде орнатуға, сонымен қатар, жайдың

қабыргасы мен артқы тіреулер жасайтын мұздатқыштың артқы қабыргасындаға санылауды жабуға **ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ**.

Егер мұздатқыш үстінде және оның бүйір жақтарынан бос кеңістік жоқ болса, мұздатқышты қысқа орнатуға **ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ** (3.2 қар.).

**НАЗАР АУРАДЫҢЫЗ!** Мұздатқышты металл раковина-лар, су, жылдыту, канализация және газбен қамту құбырлары, басқа да металл жерге қосылған коммуникациялармен жа-настыра орнатуға **ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ**.

Электр және өрт қауіпсіздігін қамтамасыз ету үшін мыналарға **ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ**:

- мұздатқышты тоқтың асқын жүктелулерінен жарамсыз қорғанысы бар электр желісінен қосу. Электр желісінде 10 А тоққа есептеген қорғаныс құрылғысы болуы тиіс.

- мұздатқышты электр желісінен қосу үшін өткізгіштер, көпорынды розеткалар (екі және одан көп қосу орындары бар) және ұзарту бауларын пайдалану;

- дымқыл қолдармен розеткаға қоректендіру сымының аша-сын салуға және суыруға;

- мұздатқышты электр желісінен қоректендіру сымынан ұстап ажыратуға;

- мұздатқыш ішінде жарылуы мүмкін не жарылғыш заттарды, сондай-ақ тез тұтанатын пропелленттері бар аэрозоль баллон-дарынды розеткалар болмайды;

- мұздатқышта қататын сұйықтықтары бар шыны ыдыстар сақтау;

- мұздатқыш үстіне басқа электр аспаптар орнату (микротолқынды пеш, тостер және т.б.), сонымен қатар, электросым элементтеріне ылғалдың тиуінің алдын-ала үшін сұйықтықтары бар ыдыстар, бөлме өсімдіктерін.

**2.7 Мұздатқышты жөндеуді тек қана сервистік қызметтің білікті мемлекеттік орындауды тиіс, себебі біліксіз орындалған жөндеуден кейін бүйім қауіп көзіне айналуы мүмкін.**

**2.8 Мұздатқыш жұмысында электр шыртылының, түтіндегі және т.б. пайда болуымен байланысты ақаулық орын алған жағдайда, мұздатқышты деру электр желісінен ажыратып, розеткадан қоректендіру бауының ашасын шығарып, және сервистік қызмет мемлекеттік шақырған және өрт қауіп жағдайда мұздатқышты деру электр желісінен ажыратып, өрт сөндіру шараларын қабылдап және өрт қызметтін шақыру қажет.**

### 2.9 Мұздатқыштың қызмет ету мерзімі 10 жыл.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Мұздатқыштың қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін өндіруші бүйімнің қауіпсіз жұмыс істеуі үшін жауапкершілік жүктемейді. Ары қарай пайдалану қауіпті болуы ықтимал, себебі материалдың табиги ескеруі және мұздатқыштың құрама бөлшектерінің тозуы салдарынан электро- және өрт қауіп жағдайлары орын алу ықтималдылығы едәуір артады.

## 3 МҰЗДАТҚЫШТЫ ОРНАТУ

**3.1 Мұздатқышты күн сәулелері түспейтін жерге, жылдыту аспаптарынан кем дегенде 50 см қашықтықта орнату қажет (газ және электр плиталар, пештер және жылдыту радиаторлары).**

**3.2 Мұздатқыш үстінде және оның бүйір жақтарынан ауаның алмасуы үшін кем дегенде 5 см бос кеңістік болуы тиіс.**

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Мұздатқыш корпусында не кіріктірілетін құрылымда орналасқан жедету тесіктерін бітеп тастамаңыз.

Мұздатқыш үстінен 5 см жақын жерде кез-келген аспалы жабдық орналастыруға **ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ**.

**3.3 Мұздатқышты 1 суретпен сәйкес реттелетін тіректерді бұрай отырып, еденге қатысты көлбейінен койған жән. Мұздатқыш**

тіректер мен аунақшаларына тұрақты тұруы тиіс.

Есіктің өздігінен жабылуы үшін мұздатқышты тіректерін бұрай отырып, аздағ артқа қисайта орнату ұсынылады.

## 4 МҰЗДАТҚЫШТЫ ПАЙДАЛАНУҒА ДАЙЫНДАУ

**4.1 Мұздатқашты тасымалдаудан соң электр желісіне қосу алдында жарты сағаттан кем емес ұстаган жән.**

Мұздатқашты қоршаған орта температурасы 0 °C-ден тәмен кезде тасымалдаудан кейін ашылған есігімен бөлме температурасында 4 сағаттан кем емес ұстаган жән.

**4.2 Жинақтаушыларын орау материалдарынан босату.** Мұздатқыштың боялған сыртқы бетін жылы суда немесе жылы суда дайындалған болмашы сабын езіндісінде суланған жұмсақ матамен жуу қажет. Мұздатқыштың ішіндегі толымдағыштарын және пластмассадан жасалынған бетін жылы суда дайындалған болмашы сабын немесе сода езіндісінде (1 л суга 1 шәй қасық ас содасы) дымқылдан алып жұмсақ матамен жуу қажет. Содан кейін таза суда дымқылданған жұмсақ матамен сүртіп шығып, құрғағанша сұрту қажет. Мұздатқышты жақсырап жедету қажет.

**ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ:** мұздатқышты жуу кезінде түрлі элементтерін бар ықсышты, түрлі пасталарды, құрамында ықшылы бар жалтырататын және жуу құралдарын, еріткіштерді, сонымен бірге ыдыс жууға арналған құралдарды қолдануға.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** 2 суретпен сәйкес оның ішінде орналастырылған мұздатқыш туралы толық ақпараты бар табличканы алмаңыз. Атамыш ақпарат күллі қызмет ету мерзімінде мұздатқышқа техникалық қызмет көрсету және жөндеу үшін мәнзызды.

**4.3 Артқы тіреулерін орнату:** 3 суретпен сәйкес тіреуіштің тік бұрышты шығыңқысын конденсатордың темір шыбықшалары арасына орналастырыңыз, содан кейін тіреуішті 90°-қа бұрыңыз.

**4.4 Мұзатқыштың есігін он жаққа ашылуы үшін қайта тағуға болады.** Пластмасса бөлшектерінің сыйнуын болдырмау үшін, есікті қайта ілуді тек қана сервис қызметтінің, мемлекеттік орындауды тиіс. Есіктерді қайта көтеру сервис қызметтінің преискуранты бойнша ақылы жүргізіледі.

## 5 МҰЗДАТҚЫШТЫ ПАЙДАЛАНУ

### 5.1 МҰЗДАТҚЫШТЫ ҚОСУ

**5.1.1 Мұздатқышты электр желісіне қосу:** қоректендіру бауының ашасын розеткаға енгізу.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Мұздатқышты электр желісінен кейін бірден қосуды кем дегенде 5 минуттен кейін орындалған жән.

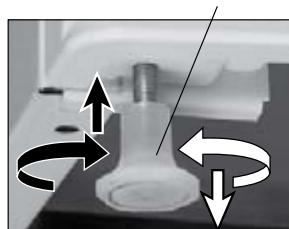
**5.1.2 Мұздатқышты қосымшамен сәйкес қосу – мұздатқыш «Сақтау» режимінде жұмыс істейді, оп қатырылған тағамдардың салапы сакталуын және шағын салмақты жаңа өнімдердің қатырылуын қамтамасыз етеді.**

**5.1.3 «Мұздату» режимі (кейібір модельдерде – «Супермұздату» функциясы) жаңа піскен өнімдерді тездетіп мұздатуға арналған. «Мұздату» режимін алдын-ала, мұздатқышты жаңа піскен азық-түліктермен толтыруға дейін 24 сағат бұрын қосқан және азық-түліктерді жүктегеннен кейін 24 сағаттан кейін өшірген жән.**

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Электр энергиясының шығынын үнемде мақсатында «Мұздату» режимі массасы 12 кг аспайтын жаңа піскен азық-түліктерді жүктеуге дейінгі 6 сағат бұрын қосымшалы мүмкін (M-7606-N басқа).

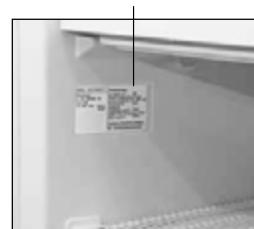
**5.1.4 Мұздатқыштағы температура қоршаған орта температурасына, сақталатын және қайта салынатын тағамдар мөлшеріне, есікті ашу жиілігіне, жайдағы мұздатқыштың орнатылған орнына төуелді және қосымшамен сәйкес реттеледі.**

тіреу



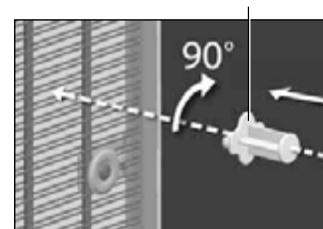
1 сурет

таблица



2 сурет

артқы тіреу



3 сурет

## 5.2 ЖАҢА АЗЫҚ-ТҮЛІКТЕРДІ ҚАТЫРУ

5.2.1 Тәулік ішінде қатырылатын жаңа азық-түліктөр салмағы азық-түліктөрдің сапасының жоғалуының және оларды сақтау мерзімдерінің қысқаруының алдын-алу үшін мұздатқыштың қатыруының номиналды құтынан аспауы тиіс.

5.2.2 Жаңа азық-түліктөрді қатыру «Сақтау» режимінде көрзенкелерде (төменгіні қоспағанда) орындала алады:

- тәулігіне 5 кг дейін (M-7201-XXX, M-7203-XXX, M-7204-XXX);
- мұздатқыштардың басқа үлгілерінде тәулігіне 4 кг дейін.

Тәулігіне салмағы 8 кг дейінгі азық-түліктөрді көрзенкеде қатыру кезінде «Мұздату» режимін қосқан жән.

5.2.3 Салмағы 8 кг асатын жаңа азық-түліктөрді «Мұздату» режимінде, бір немесе екі көрзенкені шығара отырып (азық-түлік мөлшеріне тәуелді), мұздатқыш сөрелерінде қатыру ұсынылады. Мұздатқыштағы ауаның алмасуын қамтамасыз ету үшін азық-түліктөр арасында бос кеңістік болуы тиіс, азық-түліктөр сөре шетінен немесе мұздатқыштың ішіндегі бүйір беттеріне сызылған жүктеу шегі сызығынан шықпауы тиіс (болған уақытта).

5.2.4 Тұшпаралар, еттік шағын тілімдері, жидектер және т.б. жемістерді қатыруға арналған ыдысқа салу ұсынылады (болған уақытта). Қатырылғаннан кейін азық-түліктөрді орап және сақтау үшін көрзенкелерге салып қояқ жәнет.

**НАЗАР АУРАДЫҢЫЗ!** Қатырылған азық-түліктөрдің температурасының артуын және оларды сақтау мерзімінің қысқаруын болдыртпас үшін, қатыру үшін салынған жаңа азық-түліктөр мен бұрын қатырылғандардың қатынасын болдырпаңыз.

## 5.3 ҚАТЫРЫЛҒАН АЗЫҚ-ТҮЛІКТЕРДІ ОРНАЛАСТЫРУ

5.3.1 Қатырылған азық-түліктөрді электр қуатының берілуі бұзылған, мұздатқыш істен шықкан және т.б. жағдайларда мұздатқыштағы тәмен температураның ұзағырақ сақталуы үшін мүмкіндігінше бір-біріне жақын орналастыру қажет.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Электр қуатының шығынын үнемдеу мақсатымен қатырылған азық-түліктөрді мұздатқыш сөрелерінен көрзенкелерге шығында ауыстырыңыз.

5.3.2 Көрзенкелер азық-түліктөрді салу және шығару кезінде езіне қарай тірелгенге дейін шығарылады, ал талазық кезінде олар тірелгенге дейін шығарып және тұтқаларынан жоғары көтеру арқылы шығарылады. Көрзенкелердің бүйір беттерінде 4 суретпен сәйкес тұтқалар қарастырылған. Эртурлі үлгілердегі көрзенкелер дизайні 4 суреттен басқаша болуы мүмкін.

## 5.4 ЕРІТУ ЖӘНЕ МҰЗДАТҚЫШТЫ ТАЗАРТУ

5.4.1 Қырау пайда болдырмайтын жүйемен жабдықталған мұздатқышты (ары қарай – No Frost жүйесі) (қосымшаны қараңыз) еріту талап етілмейді. Мұздатқышты тазалықты ұстая үшін жылына бір реттен кем емес тазалап түрү қажет.

5.4.2 No Frost жүйесі жоқ мұздатқыштарды мұздан еріту және тазалауды, егер мұздатқыштың ішкі қабатының бетіндегі 5-тен 7 мм-ге дейін тығық қар жамылғысы түзілген кезде жүргізуге кеңес беріледі. Қар жамылғысы өнімдерге салқыннатуға кедергі келтіреді.

**ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ:** тоңазытқыш агрегатын зақымдан алмау үшін, қар жамылғысынан тазартуға металлдан жасалған құралдарды пайдалануға.

No Frost жүйесі жоқ мұздатқыштарды әрбір мұздан ерітуден кейін, тазартуға кеңес беріледі, алайда жылына екі реттен кем емес.

### 5.4.3 Мұздатқышты мұздан еріту және тазалау үшін қажет:

- мұздатқышты электр желісінен ажыратып, ашаны розетка-дан шығару қажет;
- өнімдер мен толымдаушыларды шығару қажет;
- мұздатқыштың есігін ашық күйде қалдыру қажет;
- еріген суды қосымшаға сәйкес жинап алу қажет (No Frost жүйесі болмаған жағдайда);
- мұздатқышты 4.2 сәйкес жуып, құрғақ қылып сұрту қажет.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Мұздатқышта жағымсыз істің пайда болуының алдын-алу үшін мұздатқыштың ішін,

Кесте 1 – Азық-түліктөрді (үй жағдайында) сақтау мерзімі жөнінде ұсыныстар

Тағамдар	Сақтау мерзімі, ай
Жас балық, теніз тағамдары	3 дейін
Қаймақ май, ірімшік (сортына қарай), пісірлег тамақ	6 дейін
Шілі ет, құс	9 дейін
Кекөніс, жеміс, жидек	12 дейін

жинақтаушыларды, нығызыдағышты, сонымен қатар, нығызыдағыштың есікке жабысу зонасын мұқият жуыңыз.

## 5.5 МҰЗДАТҚЫШТАҒЫ ЖАРЫҚТАНДЫРУ

5.5.1 Мұздатқыштардың кейір үлгілерінде жарықдиодты шамдал қарастырылған, ол техникалық қызмет көрсетуді қажет етпейді.

Жарықдиодты шамдалда ақаулық туган жағдайда, сервис қызметтінің меканигін шақырған жән.

Жарықдиодты шырағы істемейтін мұздатқышты No Frost жүйесімен іске қосуға **ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ**.

## 5.6 МҰЗДАТҚЫШТЫ СӨНДІРУ

5.6.1 Мұздатқышты электр желісінен ажырату үшін қоректендері бауының ашасын розеткадан шығарған жән.

## 6 АЗЫҚ-ТҮЛІКТЕРДІ САҚТАУ, ҚАТЫРУ

### БОЙЫНША ҰСЫНЫСТАР

#### 6.1 АЗЫҚ-ТҮЛІКТЕРДІ ҚАТЫРУ ЖӘНЕ САҚТАУ

6.1.1 Азық-түліктөрдің хош іистерін, түстерін, ылғалын және жаңаңын сақтауы үшін оларды орамасымен немесе нығызы жабылған ыдыста сақтаған жән.

6.1.2 Қатырылатын азық-түліктөрді порцияларға бөліп және пакеттерге салу ұсынылады. Қатырылып отырған азық-түліктің қабаты жұқа болған сайын, қатыру қарынды, азық-түлік сапасы жоғары және оны сақтау мерзімдері ұзағырақ болады. Орама тағамға нығызы жабысып және герметикалық жабылған болуы тиіс.

Қатырылған азық-түліктөрді мұздатқышта сақтау мерзімдері бойынша ұсыныстар (үй жағдайында) 1 кестеде көлтірілген.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Өндіруші орамасында көрсетілген, қатырылған азық-түліктөрді сақтау мерзімдерін сақтаңыз.

#### 6.2 АС МҰЗЫН ДАЙЫНДАУ

6.2.1 Мұзға арналған форманың төрттен үш бөлігін ас сұымен толтырыңыз және мұздатқыш көрзенкесіне орналастырыңыз (төменгіні қоспағанда).

6.2.2 Мұз кубиктері егер форманың түбі жылы суға 3-тен бастап 5 секундқа дейін салынып және сосын форманы аударып, оны аздан ійтсеп жылдам түседі.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Мұз кубиктерін ауызға бірден мұз формасынан шығарғаннан кейін салмаңыз және ылғал қолмен жабысып қатып қалуын болдыртпас үшін қатырылған азық-түліктөргө тиіспеніз.

#### 6.3 ҰСЫНЫЛМАЙДЫ:

- мұздатқышқа ыстық тағамдар салу. Оларды алдын-ала бөлме температурасына дейін салқыннатқан жән;
- ерітілген азық-түліктөрді қайта қатыру.

## 7 МҰЗДАТҚЫШ ЖҰМЫСЫНДАҒЫ ЕРЕКШЕЛЕКТЕР

7.1 Егер сіз аша алмасыңызға мұздатқыш есігін жапты, кем дегенде 30 секунд күтіп, мұздатқыш ішіне қысым сыртында бар теңестірді емес дейін, және есігін ашыңыз.

7.2 Мұздатқыш жұмысы шуылмен ілеседі, олар қызметтік сипатқа ие және белгілі бір ақаулықпен байланысты емес. Температураны көрсетілген деңгейде сақтау үшін мұздатқышта компрессор үнемі қосылып және сөндіріледі. Бұл ретте пайда болатын шуыл мұздатқышта жұмыс температурасы орнықаннан кейін бірден бәсендейді. Сылдырлау дыбыстары салқыннату жүйесінің тұтқышелері бойынша хладагент циркуляциясына ілеседі, ал



ықтимал сыртылдар материалдарын температуралық кеңеулерімен байланысты.

Шамалы гүілдеу, No Frost жүйесін бар мұздатқыштарда, желдеткіштердің жұмысымен байланысты.

**7.3 Мұздатқышты пайдалану** үрдісінде қосымша шуылдар көздері орын алуды ықтимал. Шуылдың күшеюі мұздатқышты, мұздатқышқа орналастырылған жинақтаушыларды дұрыс орнатпаудан туындауы мүмкін.

Шуыл көздері, сонымен қатар, мұздатқыш элементтері де болуы мүмкін (конденсатор, түтікшелер, сымдар), егер тасымалдаудан кейін (жылжыту немесе тазартудан кейін дұрыс орнатпау) олар бір-бірімен жана сабактастанаса бастаса. Мұздатқыш элементтерін реттегеннен кейін немесе оларды дұрыс орнатқаннан кейін, мұздатқыштың жұмысы кезіндегі қосымша шуылды жоюға болады.

**7.4 Мұздатқыш шкафы** есік периметрі бойынша қызыды, бул конденсаттың пайда болуынын алдын алады. Қызу температурасы қоршаған орта температурасына, мұздатқыштың сақталатын азық-түлік мөлшеріне, сонымен қатар, конденсатордың ластануына тәуелді. Мұздатқыштың жұмысы істеп үрдісіндегі қызу температурасының жогарылыу ақаулық болып табылмайды.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Жылына кем дегенде екі рет мұздатқышты электр желісінен алдын-ала ажыратып жөн оны қабыргадан алыстайып, мұздатқыштың арқы қабыргасы мен конденсаторын 5 суретпен сөйкес сорғышпен тазарту ұсынылады. Конденсаторда шаш-тозаңның пайда болуы электр қуаты шығынының артуына әкеліп соғады.

**7.5** Өндіріс процессінде мұздатқыштың бетінде жылу оқшаулағыш материалдың қасиеттеріне байланысты пайда болған, мұздатқыштың жұмысына әсер етпейтін және жылу оқшаулауды төмендетпейтін кішкене кедір-бұдырлыққа жол беріледі.

## 8 ЭЛЕКТР ЭНЕРГИЯСЫН ҮНЕМДЕУГЕ АРНАЛҒАН КЕҢЕСТЕР

**8.1** Мұздатқыштың электр энергиясын пайдалануы көптеген жағдайларға байланысты, мысалы қоршаған ортаның температурасы, орнатылатын орны және т.б.

**8.2** Мұздатқыштың құрғақ, жақсы желдетілетін бөлмемеде қызыдырыш аспаптар мен басқа да жылу көздерінен 50 см-ден кем емес қашықтықта орнату керек. Мұздатқышқа тікелей күн сөүлесінің түсін болдырмай қажет.

Ауаның циркуляциясын қамтамасыз ету үшін мұздатқыштың үсті мен бүйір жақтарында 5 см-ден кем емес бос орын болу керек.

Белменің қабыргасына дейін оңтайлы қашықтықты қамтамасыз ету үшін арқы тіреуіштерді орнату керек.

Аспаптың желдеткіш санылауарын бөгеменіз.

**8.3** Қажет болған жағдайда мұздатқыштан себеттерді алуға болады, бірақ оларды пайдалану электр энергиясын тиімдірек жұмсауға көмектеседі.

Астынғы себетсіз No Frost жүйесінен мұздатқышты іске қосуға болмайды.

**8.4** Аспаптың энергия жұмсауы орнатылған температурага байланысты. Қажетті деңгейден төмен температураны орнатуға кеңес берілмейді.

Орнатылған температура жогары болған сайын (жылыштар), соғурлық энергия аз жұмсалады, бірақ азық-түліктердің сақтау үақыты қысқарады.

**8.5** Мұздатқышқа ыстық азық-түліктер мен суындарды салуға болмайды. Мұздатқыштардың температураның жогарылауын алдын алу үшін оларды бөлме температурасына дейін суытып алу керек, әйтпесе компрессордың жұмысы ұзарып, электр энергиясы көп шығындалады.

Азық-түліктерді төмендегідей салуға кеңес берілмейді:

– No Frost жүйесінің аяу каналдарын (бар болған жағдайда) бөгемес үшін арқы қабыргаға тақауға;

– температура датчигіне (бар болған жағдайда) тақауға.

**8.6** Сақтауга немесе тоқаулыға арналған азық-түліктерді аяу кірмейтіндегі етіп орап немесе жабық ыдыстарға салған жөн.

**8.7** Мұздатқыштың есігін аз үақытқаған ашуға кеңес беріледі.

Есікті жиі және ұзақ уақытқа ашу бөліктердегі температураның жогарылауына әкеп соғады, сәйкесінше, электр энергиясы көп жұмсалады.

**8.8** No Frost жүйесінің мұздатқышты жиі ерітіп отыру керек. Булағышта мұздың қалыптастыру тоңазытқыш агрегатының жұмыс тиімділігін төмендетіп, электр энергиясының көп шығындалуына әкеп соғады.

**8.9** Конденсатор мен мұздатқыштың арқы қабыргаларын шаңсорғышпен жиі тазалап тұруға кеңес беріледі. Конденсатордың шаш болуы электр энергиясының көп жұмсалуына себеп болады.

## 9 САҚТАУ ЖӘНЕ ТАСЫМАЛДАУ ЕРЕЖЕЛЕРІ

**9.1** Оралған мұздатқыш табиги желдеткіші бар, қатысты ылғалдылығы 80%-дан аспайтын жабық жайларда сақталуы тиіс.

**9.2** Егер мұздатқыш ұзақ уақыт пайдаланылмайтын болса, оны электр желісінен ажыратып, барлық азық-түліктерді шығарып, ерітіп, тазалық жүргізген жөн. Есті тазалықтан кейін мұздатқышта иістіп пайда болмауы үшін аздал ашып қою қажет.

**9.3** Мұздатқышты жабық көліктің кез-келген түрімен, оны сенімді бекіте отырып, жұмыс күйінде (тік) тасымалдау қажет. Мұздатқышты тиуе-түсіру жұмыстары кезінде соққы жүктемелерге жол беруге **ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!**

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Оларды сындырmas үшін, мұздатқышты маскасынан, есік тұтқасынан және декоративті қалқанынан ұстап жылжытпаңыз.

## 10 ҮІҚТИМАЛ АҚАУЛЫҚТАР МЕН ОЛАРДЫ ЖОЮ ӘДІСТЕРІ

**10.1** Тұтынушы жоға алатын ақаулықтар 2 кестеде келтірілген. Егер ақаулықты өз бетімен жою мүмкін емес болса, сервистік қызмет механигін шақырған жөн.

**10.2** Сервистік қызметке хабарласқан уақытта мұздатқыштың үлгісі мен зауыттық нөмірін көрсету қажет.

## 11 ЖОЮ

**11.1** Мұздатқышты орау үшін пайдаланылатын материалдар егер екінші шикізатты жинау пункттеріне келіп түссе, толық қайта өндөліп және қайта пайдаланыла алады.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Балаларға орау материалдарымен ойнауға рұқсат етпеніз, себебі картон қорабында жабылып немесе орау үлдіріне шатасу арқылы тұншығу қауіпі бар.

**11.2** Жойылуы тиіс мұздатқышты қоректендіру бауын кесу арқылы жарамсыз етіп және елдің қолданыстағы заңнамасымен сәйкес жою қажет.

**11.3** Абай болып және салқындуату жүйесінің түтікшелерінің жоға дейін зақымданбауын қадағалау қажет. Салқындуату жүйесіндегі R600a хладагентті маман жоюы тиіс.

## 12 КЕПІЛДЕМЕЛІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР ЖӘНЕ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

### 12.1 Мұздатқыштың кепілді пайдаланылу мерзімі 3 жыл.

Кепілді пайдаланылу мерзімі сатылған күнінен басталады, ал сату туралы белгі болмаған жағдайда – бүйімнің зауыттық нөмірінде көрсетілген жасалған күнінен басталады.

**12.2** Кепілдеме жеткізу жиынтығына кіретін пластмасс бүйімдарға, декоративті қалқанға, тіреулерге, нығызыдашы пен есіктің пластмасс тұтқасына таратылмайды.

**12.3** Кепілдеме міндеттемелері таратылмайды:

– сервистік үйімдер тізіміне енгізілген тұлғалардың жөндеу еткізуі;

– бүйім қозғалатын көліктің барлық түрлерінде пайдаланылған уақытта;

– орнату, қосу, пайдалану ережелері және пайдалану жөніндегі нұсқаулықта мазмұндалған қауіпсіздік талаптары сақталмаған жағдайда;

– бүйімнің және оның құрама бөліктерінің механикалық, химиялық және термикалық закымдануларына;

– экстремальды жағдайлар немесе женілмейтін күш әсерінен (өрт, табиғат апраттары және т.б.), сонымен қатар, үй жауарлары,

## Кесте 2

Ықтимал ақаулық	Ықтимал себебі	Түзету өдісі
Электр желісіне жалғанған мұздатқыш жұмыс істемейді, индикаторлар жанбайды	Электр желісінде кернеу жоқ	Мұздатқыштың сымының ашасы мен розетканың арасы жалғанбай түр
	Желіге кез келген электр аспабын қосу арқылы электр желісінің розеткасында кернеу бар-жоғын тексеру	Сымның ашасының розеткамен түйісуін қамтамасыз ету
Мұздатқыш жұмыс жасаған кездеі шуыл жоғары	Мұздатқыш дұрыс орнатылмаған	Мұздатқышты 3 белімге сәйкес орнатыңыз
No Frost жүйесі бар мұздатқыштардың ішіндегі азық-тұліктер, толымдауша элементтерінде қырауды пайда болуы	Мұздатқыштың ішкі жағындағы, артқы қабырғасында орналасқан No Frost жүйесінің ауа каналдары жабылып қалған	Мұздатқыштың ішкі жағындағы, артқы қабырғасында орналасқан No Frost жүйесінің ауа каналдарын босату қажет.
	Есікті жиі ашу. Есікті ұзақ уақыт бойы ашып тұру	No Frost жүйесінің жұмысының арқасында есікті жапқаннан кейін қырау жоқ болып кетеді
No Frost жүйесіндегі мұздатқышта жедеткіштің жұмысы барысында бөтен шудың пайда болуы	Азық-тұліктерді сақтау мен тоқазыту бойынша кеңестер орындалмаған: – өте көп жаңа азық-тұліктер салынған; – азық-тұліктер ораусыз сақталған	5.2.1, 6.1 тармақтардың орындалуын қамтамасыз ету Қалыпты пайдаланылған жағдайда шу деңгейі бірнеше тәуліктен кейін басендейді
	Есікті жиі ашу. Есікті ұзақ уақытқа ашу	Есікті жиі жөнен ұзақ уақыт ашуды азаутқа керек. Қалыпты пайдаланылған жағдайда шу деңгейі бірнеше тәуліктен кейін басендейді
	Пайдалану шарттары бұзылған – бөлме өте ылғал	1.3 тармақтың орындалуын қамтамасыз ету керек

жөндіктер мен кеміргіштер өсерінен туындаған ақаулықтар мен зақымданулар;

**12.4** Пайдаланудың кепілді мерзімінде мұздатқыштың жұмыс істеу сапасын тексеру тегін орындалады. Мұздатқышты кепілді жөндеу үшін жеткізу және жөндеуден кейін оны қайтару кепілді жөндеуді жүзеге асыратын үйімнің күші мен қаражатымен орындалады. Егер тексеру нәтижесінде мұздатқыштың кемшілігі расталмаса, көлік шығындарын иегер сервистік қызмет прейскурантты бойынша төлейді. Мұздатқышты пайдалану талаптарын бұзу салдарынан ақаулық орын алған жағдайда көлік шығындары мен жөндеулі иегер сервистік қызмет прейскурантты бойынша төлейді.

**12.5** Күллі қызмет ету мерзімінде мұздатқышқа техникалық қызмет көрсету және жөндеуді сервистік қызметтің білікті механигі орындауы тиіс.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Өндіруші (сатушы) бүйімді орнату, қосу және пайдалану ережелерін сақтамау салдарынан туындаған тұтынушы өміріне, денсаулығына немесе мүлкіне келтірілген зиян үшін жауапкершілік жүктемейді. Тұтынушы, сатушы және өндіруші құқықтары мен міндеттері «Тұтынушылар құқықтарын қорғау туралы» Заңмен регламентацияланады.

**12.6** Сервистік қызметтің орналасқан орны туралы мәліметтерді мұздатқышты сатқан үйімнан алған, сонымен қатар, жеткізу жиынтығына кіретін өкілетті сервис үйімдарының тізімінен тапқан жөн.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Сервистік қызмет механигінен мұздатқыштың қызмет ету кезеңі ішіндегі барлық орындалған жұмыстар бойынша 3 кестені (43 қар.) толтыруды талап етіңіз.



## DONDURUCU

Hörmətli alıcı!

Dondurucunu aldığınız zaman zəmanət kartının düzgün doldurulmasını, onu satmış təşkilatın şampinon, və qopardılan talonlarda satışın tarixinin olmasını yoxlayın.

İstismar üzrə rəhbər kitabçanı diqqətlə öyrəndikdən sonra Siz dondurucudan düzgün istifadə edə biləcəksiniz.

İstismar üzrə rəhbər kitabçanı dondurucunun bütün xidmət müddəti boyunca saxlayın.

"ATLANT" QSC-nin məmulatların işləniləb hazırlanmasının və istehsalının keyfiyyət menecmenti sistemi CTB ISO 9001-2015 tələblərinə uyğundur və BR-nin Uyğunluğun təsdiqi Milli sisteminin Reyestrində BY/112 05.01. 002 07183 № ilə qeydiyyata alınmışdır.

### 1 ÜMUMİ MƏLUMATLAR

**1.1** İstismar üzrə rəhbər kitabçanın əlavəsi vardır, burada dondurucunun idarə edilməsi haqqında məlumat və onun istismarının xüsusiyyətləri göstərilib. İstismar üzrə rəhbər kitabça müxtəlif model dondurucular üçün işləniləb hazırlanıb.

Dondurucunun modelində sonuncu rəqəmlər (şərti olaraq "-XX" və ya "-XXX") zəmanət kartında və dondurucunun kamerasının içərisində sol tərəfdə yerləşən lövhəcikdə qeyd edilən növünün nömrəsini göstərir. Dondurucunun növleri səthlərin örtüklerinin materialı, enerji effektivliyinin sinfi və rənglərin seçimi ilə fərqlənir.

Dondurucunun orijinal istehsal nömrəsi məlumat bloku və zəmanət kartına əlavə edilmişdir. Məhsulun buraxılma həftəsi və ili haqqında məlumat zəmanət kartında təqdim edilmişdir.

**1.2** Dondurucu ev şəraitində və bənzər şəraitlərdə istifadə üçün nəzərdə tutulmuşdur, yəni:

- mağazaların, ofislərin və başqa iş yerlərinin əməkdaşlarının yemek yedikləri otaqlarda;
- kənd (fermer) təsərrüfatlarında; mehmanxanalarda, motellərdə və digər yaşayış yerlərində yaşayanlar tərəfindən istifadə üçün;
- seher yeməyi verilən nömrələri olan mehmanxanalarda;
- ictimai əmtəə yerlərində və buna bənzər pərakəndə satış olmayan yerlərde.

**1.3** Dondurucu:

- ətraf mühitin əlavədə göstərilən temperaturunda;
- nisbi nəqlik 75%-dən çox olmayan şəraitdə;
- dəyişən cərəyanın elektrik şəbəkəsində gərginliyin nominal gərginlikdən  $\pm 10\%$  kenara çıxmazı və ( $50 \pm 1$ ) Hz tezliyi ilə 220-230 V nominal gərginliklər diapazonunda istifadə edilməlidir.

Başqa istismar şəraitlərində dondurucunun istilik-enerji xarakteristikaları istehsalçının qeyd etdiklərinə uyğun olmaya bilər.

Dondurucunun yataq üçün istifadə olunan yerlərdə istismarı zamanı nəzərə almaq lazımdır ki, dondurucunun işləməsi funksional səslerlə müşayiət olunur.

**DİQQƏT!** Dondurucunun istifadə edildiyi yerin həcmi məmulatda R600a soyuducu agentinin 8 q-na ən azı 1 m<sup>3</sup> həcmindən irəli çıxaraq hesablanmalıdır. Soyuducu agentinin kütləsi dondurucunun lövhəciyində göstərilib. Otağın havalandırma sistemi işlek vəziyyətdə olmalıdır.

**1.4** Təchizat dəstinə komplektləşdirici məmulatlar, əlavə ilə istismar üzrə təlimat, səlahiyyətli servis təşkilatlarının siyahısı, zəmanət kartı və soyuducu cihazların enerji səmərəliliyinin etiketi (bundan sonra – etiket) daxildir.

Zəmanət kartında dondurucunun texniki qaydalara uyğunluğu göstərilmişdir, cədvəllərdə dondurucunun xüsusiyyətləri və komponentlərin sayı barədə məlumat var.

**1.5** İstehsalçı, dondurucunun əsas texniki xarakteristikalarını saxlayaraq, onun konstruksiyasını təkmilləşdirə bilər.

**DİQQƏT!** İstehsalçı (satıcı) məmulatın istismarı və ya onun saxlanması şərtlərinin pozulması, qarşısalınmaz qüvvənin (yanığın, təbii fəlaket və s.) yaranması, ev heyvanlarının, həşəratların və gəmiricilərin təsiri nəticəsində məmulatda əmələ gelmiş nöqsanlara və zədələnmələrə görə (o cümlədən zəmanət müddətində də) məsuliyyət daşımır.

### 2 TƏHLÜKƏSİZLİK TƏLƏBLƏRİ

**2.1** Dondurucu – elektrik-məişət cihazıdır, bu səbəbdən onun istismarı zamanı ümumi elektrik təhlükəsizliyi qaydalarına riayət etmək lazımdır.

**2.2** Cihaz fiziki, hissi və ya əqli imkanları az olan (uşaqlar da daxil) şəxslər tərəfindən və ya həyat təcrübəsi, bilikləri kifayət dərcədə olmayan və onların təhlükəsizliyinə cavabdeh olan şəxsin nəzarəti altında olmayan, və yaxud cihazın istifadə təlimatını almayan şəxslər tərəfindən istifadə üçün nəzərdə tutulmamışdır.

Uşaqların cihazla oynamasına yol verilməməyi üçün onlar nezəret altında olmalıdır.

**2.3** Dondurucu elektrik cərəyan vurmasından müdafiə növü üzrə I sinifə aiddir və torpaqlanmış kontaktlı ikizələqli rozetka vasitəsilə elektrik şəbəkəsinə qoşulmalıdır.

Torpaqlanmış kontaktlı rozetkanın quraşdırılması üçün ixtisaslı elektrik müraciət etmək lazımdır. Rozetka dondurucunun xarici elektrik şəbəkəsindən təcili olaraq ayrılmamasına yol verən yerdə quraşdırılmalıdır.

Qaz, isitmə, su və ya kanalizasiya cihazlarından ayrıca məftilliə torpaqlama xətti cəkmək **QADAĞANDIR**.

**DİQQƏT!** İstehsalçı (satıcı), göstərilən şəbəkəyə bağlanma qaydalarının pozulması nəticəyində sağlamlığı və ya əmlaka vurulan zərər üçün cavabdehliyidir.

**2.4** Dondurucunu elektrik şəbəkəsinə qoşmadan önce qida şnurunda və vilkada zədələrinin olmadığını vizual olaraq yoxlamaq lazımdır. Şnur zədələnmiş olduğu halda, təhlükəsizlik məqsədi ilə onun dəyişdirilməsi istehsalçı, servis xidməti yaxud analoji ixtisaslaşdırılmış personal tərəfindən həyata keçirilməlidir.

**2.5** Aşağıdakı hallarda qida şnurunun vilkasını rozetkadan çıxarıraq dondurucunu elektrik şəbəkəsində ayırməq lazımdır:

- onu başqa yerdə yenidən quraşdırıqdə;
- altındakı döşəməni yuduqda;
- uzun (14 gündən çox) müddətə evdən getdikdə.

**DİQQƏT!** Dondurucu işlədiyi zaman kompressov isinir və ona toxunarkən yanğı alınmasına səbəb yarada bilər.

**2.6** Dondurucunun soyutma sistemində soyuducu agent izobutan (R600a)vardır.

**DİQQƏT!** Soyuducu sistemin konturunun zədələnməsinə imkan verməyin.

**DİQQƏT!** Buz ərimə prosesini tezləşdirmək üçün mexanik vasitələrdən və ya digər vasitələrdən istifadə etməyin.

Dondurucunun istifadə təlimatında göstərilməyən əşya və vasitələri qar təbəqəsinin təmizlənməsi üçün tətbiq etməyin.

**DİQQƏT!** Dondurucunun içində elektrik cihazları işlətməyin.

**DİQQƏT!** Soyuducu sistemin konturunun zədələnməsi halında diqqətlə otağı yoxlayın və dondurucunun yaxınlığında açıq alov qaynaqlarının meydana gəlməsinə yol verməyin, çünki izobutan tez alışan qazdır.

**DİQQƏT!** Dondurucunu tez alovlanan və odu yayan əşyaların və maddələrin (pəncərə pərdəsi, lək, boyası və s.) bilavasitə yaxınlığında quraşdırılmayın.

Dondurucunu mebelin içərisinə quraşdırmaq, eləcə də arxa dayaqların otağın divarı ilə dondurucunun arxa divarı arasında əmələ gətirdiyi aranı bağlamaq **QADAĞANDIR**.

Dondurucunun üstündə və yan tərəflərindən boş yer olmadıqda dondurucunu divar oyuğuna quraşdırmaq **QADAĞANDIR** (bax 3.2).

**DİQQƏT!** Dondurucunu metal əl-üz yuyanlar, su kəməri, istilik, kanalizasiya və qaz təchizatı boruları, eləcə də metal torpaqlanmış kommunikasiyalarla təmasda quraşdırmaq qadağandır.

Elektrik və yanın tehlikəsizliyi üçün aşağıda sayılanlar **QADAĞANDIR**:

- dondurucunun cərəyan yüklemələrindən müdafiəsini nasaz olan elektrik şəbəkəsinə qoşmaq. Elektrik şəbəkəsi 10 A cərəyanına hesablanmış müdafiə qurğusuna malik olmalıdır;

- dondurucunun elektrik şəbəkəsinə qoşulması üçün birləşdiricilər, çoxyerli (iki və ya daha çox qoşulma yeri olan) rozetkalar və uzadıcı şnurlar istifadə etmək;

- yaş əllə elektrik çəngelinin taxılması, çıxarılması;

- elektrik telindən tutaraq dondurucunun şəbəkədən ayrılmış;

- dondurucuda partlama tehlikəsi olan və partlayıcı maddələr, hemçinin tez alışan ploppellentli aerosol balonlarının saxlanması;

- dondurucuda içinde dona biləcək maye olan şüşə tutumlarını saxlamaq;

- dondurucunun üzərinə başqa elektrik cihazları (mikrodalğalı soba, toster və s.), eləcə də elektrik şəbəkəsinin elementlərinə suyun düşməsinə yol verməmək üçün içərisində maye olan tutumları, otaq bitkilerini qoymaq.

**2.7** Dondurucunun təmiri yalnız servis xidmətinin ixtisaslı mexaniki tərəfindən aparılmalıdır, çünki ixtissasız yerinə yetirilən təmirdən sonra məmulat təhlükə mənbəyinə çevrilə bilər.

**2.8** Dondurucunun işində elektrik şəqqılıtı, tüstü və s. əmələ gelməsi ilə bağlı nasazıqlar baş verdikdə dərhal qida şnurunu rozetkadan çıxaraq dondurucunu elektrik şəbəkəsindən ayırmak və servis xidmətinin mexanikini çağırmaq lazımdır.

Yanın əmələ gəldiyi zaman dərhal dondurucunu elektrik şəbəkəsindən ayırmak, yanğını söndürmək üçün tədbirlər görmək və yanğını xidmətini çağırmaq lazımdır.

**2.9** Dondurucunun xidmət müddəti 10 ildir.

**DİQQƏT!** Dondurucunun xidmət müddəti bitdikdən sonra istehsalçı memulatın təhlükəsiz işləməsinə görə məsuliyyət daşıdır. Sonrakı istismar təhlükeli ola bilər, çünki dondurucunun materiallarının təbii köhnəlməsi və tərkib hissələrinin dağılması sebəbindən elektrik və yanın təhlükəli vəziyyətlərin yaranması ehtimalı xeyli artır.

### 3 DONDURUCUNUN QURAŞDIRILMASI

**3.1** Dondurucunu bilavasitə günəş şüalarından uzaq yerdə, qızdırıcı cihazlardan (qaz və elektrik pilətərlərdən, sobalardan və istilik radiatorlarından) ən az 50 sm məsafədə quraşdırmaq lazımdır.

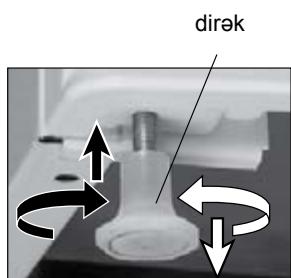
**3.2** Dondurucunun üzərində və onun yan tərəflərindən havanın sirkulyasiyası üçün ən az 5 sm boş yer olmalıdır.

**DİQQƏT!** Dondurucunun gövdəsində və ya konstruksiyası içərisində yerləşmiş olan havalandırma (ventilyasiya) dəliklərinini qapatmayın.

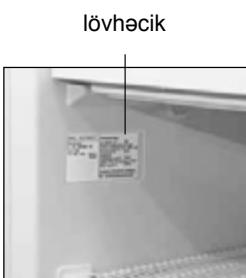
Dondurucunun üzərindən 5 sm-dən yaxın olan məsafədə hər hansı asma avadanlığının yerləşdirilməsi **QADAĞANDIR**.

**3.3** Dondurucunu, tənzimlənən dayaqları Şəkil 1-ə uyğun olaraq çevirərək, döşəməyə nisbətən üfüqü şəkildə qoymaqla təqdim edir. Dondurucu dayaqlar və tekerciklər üzərində möhkəm durmalıdır.

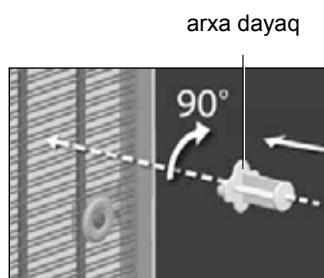
Qapının öz-özünə bağlanması üçün dondurucunu, dayaqları çevirərək, arxaya cüzi mailliklə quraşdırmaq tövsiyə olunur.



Şəkil 1



Şəkil 2



Şəkil 3

İnformatsiya dlya predvaritel'nogo oznokomleniya. Ofitsial'noy informatsiyey izgotovitelya ne yavlyayetsya

### 4 DONDURUCUNUN İSTİSMAR ÜÇÜN HAZIRLANMASI

**4.1** Dondurucu başqa yerə daşındıqdan sonra, onu çalışdırmadan qabaq ən az yarım saat gözləmək zəruridir.

Dondurucu ətraf mühitin temperaturunun 0 °C-dən aşağı olduğu zaman daşındığı halda, onu çalışdırmadan qabaq ən az 4 saat ərzində qapıları açıq vəziyyətde otaq temperaturunda tutmaq lazımdır.

**4.2** Komplektləşdiriciləri qablaşdırma materiallarından çıxardın. Dondurucunun xarici rənglənmis üst səthlərini ilq suda yaxud ilq suda həll olunmuş zəyif sabın məhlulunda islanmış yumşaq parça ilə yuyun. Dondurucunun içində olan üst tərkib hissələrini və plastmas hissələrini ilq suda həll olunmuş zəyif sabın məhlulunda yaxud soda məhlulunda (1 l suya 1 çay qasığı xörək sodası) islanmış yumşaq parça ilə yuyun. Sonra təmiz suda islanmış yumşaq parça ilə qurulanadək silin. Dondurucunu mütləq havalandırın.

Dondurucu yuyulduğda abraziv elementli süngərlərdən, abraziv pastalardan, turşu və həll olunan məhlul, yaxud qabyuyan mehsul tərkibli parıldadıcı və yuyucu vasitələrdən istifadə etmək **QADAĞANDIR!**

**DİQQƏT!** Şəkil 2-yə uyğun olaraq dondurucunun içərisində onun haqqında tam informasiya olan lövhəciyi qoparmayı. Bu informasiya texniki xidmət və dondurucunun bütün istismar müddəti boyunca təmiri üçün vacibdir.

**4.3** Arxa dayaqları quraşdırmaq: şəkil 3-ya uyğun olaraq, direnəyin düzbucaqlı ucunu kondensator barları arasına taxib direnəyi 90° çevirmək lazımdır.

**4.4** Dondurucunun qapısını yerinə el salmaq olar ki, o sağ tərəfdən açılsın. Plastmas detalların sınamasını istisna etmək üçün qapıların yerinə dəyişdirilməsini yalnız servis xidmətinin mexanikini yerinə yetirməlidir. Qapının asılma istiqamətini dəyişdirilməsi servis xidməti tərəfindən preyskurant üzrə ödənişle həyata keçirilir.

### 5 DONDURUCUNUN İSTİSMARI

#### 5.1 DONDURUCUNUN ELEKTRİK ŞƏBƏKƏSİNƏ QOŞULMASI

**5.1.1** Dondurucunu elektrik şəbəkəsinə qoşmaq üçün: qida şnurunun vilkasını rozetkaya salın.

**DİQQƏT!** Dondurucunu elektrik şəbəkəsindən ayırdıqdan sonra onun ən tez 5 dəqiqədən sonra tekrar qoşulmasına yol verilir.

**5.1.2** Dondurucunu əlavəyə uyğun olaraq işə salmaq – dondurucu "Saxlama" rejimində işləyir, bu rejim dondurulmuş ərzaqların keyfiyyətli qalmasını və az çəkidle təzə ərzaqların dondurulmasını təmin edir.

**5.1.3** "Dondurma" rejimi (bəzi modellərdə "Superdondurma" funksiyası) təzə məhsulların daha tez dondurulması üçündür. "Dondurma" rejimini əvvəlcədən, yəni dondurucuda təzə məhsulların yerləşdirilməsinə 24 saat qalmış qoşmaq və məhsulların yerləşdirilməsindən 24 saat sonra söndürmek lazımdır.

**DİQQƏT!** Elektrik enerjisine qənaət etmək məqsədi ilə "Dondurma" rejimini (M-7606-N başqa), çəkisi 12 kq çox olmayan təzə məhsulları yükləməzdən 6 saat əvvəl qoşmaq olar.

**5.1.4** Dondurucuda temperatur ətraf mühitin temperaturundan, saxlanılan və yenidən qoyulan ərzaqların miqdardından, qapını nə qədər tez-tez açılmışından, dondurucunun otaqda qoyulduğu yerdə asılıdır və əlavəyə uyğun olaraq tənzimlənir.

#### 5.2 TƏZƏ ƏRZAQLARIN DONDURULMASI

**5.2.1** Ərzaqların keyfiyyətinin itməməyi və onları saxlama

müddətlərinin azalmaması üçün sutka ərzində dondurulan təzə ərzaqların kütləsi dondurucunun nominal dondurma gücünü aşmamalıdır.

**5.2.2** Təzə ərzaqların dondurulması səbətlərdə (aşağı səbətdən başqa) "Saxlama" rejimində aparıla bilər:

- sutkada 5 kq qədər (M-7201-XXX, M-7203-XXX, M-7204-XXX modellərində);
- sutkada 4 kq qədər başqa model dondurucularda.

Sutkada çəkisi 8 kq-dan çox olan təzə ərzaqları, səbətlərin birini və ya hər ikisini (ərzaqların miqdərindən asılı olaraq) çıxarıb, dondurucunun rəflərində "Dondurma" rejimində dondurmaq tövsiyə olunur.

Dondurucuda havanın sirkulyasiyasını təmin etmək üçün ərzaqlar arasında boş ara olmalı, ərzaqlar rəfinin kənarına və ya dondurucunun içərisində yan səthlərə çəkilmiş doldurma həddinin xətlərindən (əgər varsa) kənara çıxmamalıdır.

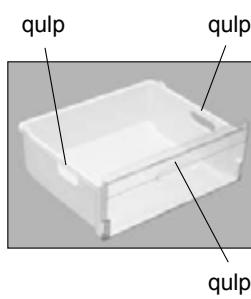
**5.2.4** Düşbəra, kiçik ət tikəleri, giləmeyvaları və s. giləmeyvələrin dondurulması üçün olan qaba (əgər varsa) yerləşdirmek tövsiyə olunur. Dondurmadan sonra ərzaqları qablaşdırıb saxlama üçün səbətlərə yerləşdirmek lazımdır.

**DİQQƏT!** Dondurmaq üçün yerləşdirilən təzə ərzaqların onlardan əvvəl dondurulmuş ərzaqlarla kontaktına yol verməyin, bu dondurulmuş ərzaqların temperaturunu artırıb və onların saxlama müddətlərini azalda bilər.

### 5.3 DONDURULMUŞ ƏRZAQLARIN YERLƏŞDİRİLMƏSİ

**5.3.1** Dondurulmuş ərzaqları mümkün olduqca bir birinə yaxın yerləşdirmək lazımdır ki, elektrik enerjisinin verilməsində pozuntular olduğu halda, dondurucu sıradan çıxdıqda və s. dondurucuda olan aşağı temperatur daha çox qalsın.

**DİQQƏT! Elektrik enerji sərfinə qənaət etmək məqsədi ilə**



Şəkil 4

dondurulmuş ərzaqları dondurucunun rəflərindən götürüb dondurucuda səbətlərə vaxtında qoyun

**5.3.2** Ərzaqların doldurulması və boşaldılması zamanı səbətləri dayağa qədər öz üzərinizə çəkmək, təmizləmə zamanı isə dayaşa qədər çekib qulpuandan tutub azca xuxarıya qaldırıb çıxarmaq lazımdır. Səbətlərin yan səthlərində şəkil 4-ya uyğun olaraq qulplar nəzərdə tutulub. Fərqli modellərdə səbətlərin dizaynı şəkil 4-dan fərqlənə bilər.

### 5.4 DONDURUCUNUN DONUNUN AÇILMASI VƏ ONUN TƏMİZLƏNMƏSİ

**5.4.1** Buzlanmayan sistemi (bundan sonra No Frost adlanacaq) ilə təchiz edilmiş buzlayıcının buzunu açmaq tələb olunmur. Dondurucuda təmizliyin qorunması üçün ildə bir dəfədən çox olmayaraq onu təmizləmək lazımdır.

**5.4.2** No Frost sistemi olmayan dondurucuların donunun açılmasını və təmizlənməsini dondurucunun içində sərnişindəri səthdə 5-7 mm qalınlıqda olan qalın don qatının əmələ gəlməsi zaman həyata keçirmək lazımdır. Don qatı məhsullara soyuğun ötürülməsində mane olur.

Don qatının kənarlaşdırılması üçün soyuducu aqreqatının zədələnməməsinə görə metal əşyalardan istifadə etmək **QADAĞANDIR!**

No Frost sistemi olmayan dondurucuları ildə iki dəfədən az olmayıraq hər don açılmadan somra təmizləmək lazımdır.

**5.4.3** Dondurucunun donunun açılması və təmizlənməsi üçün nə tələb olunur:

- Cərəyan şurunun ucunu elektrik naqılındən ayıraq, dondurucunu elektrikdən şəbəkəsindən ayırmak;;
- məhsul və tərkib hissələri çıxartmaq;
- dondurucunun qapısını açıq saxlamaq;
- Əlavəyə əsasən ərimiş suyu yiğmaq (No Frost sistemi olmadıqda);
- 4.2. m. Uyğun olaraq dondurucunu yuyub qurutmaq.

**DİQQƏT!** Dondurucuda xoşagelməz qoxunun əmələ gəlmesinin qarşısını almaq üçün dondurucunu içəridən, komplektləşdiriciləri, sıxlasdırıcıını, eləcə də sıxlasdırıcıının qapıya bitişdiyi zonanı əsaslı surətdə yuyun.

### Cədvəl 1 – DK-da saxlanması üzrə tövsiyyələr

Məhsullar	Saxlanması müddəti, ay
Təzə balıq, dəniz məhsulları	3 aya qədər
Kərə yağı pendir (sortundan asılı olaraq)	6 aya qədər
Çiy ət, quş əti	9 aya qədər
Tərəvəz, meyvə, giləmeyvə	12 aya qədər

### 5.5 DONDURUCUDA İŞİQLANDIRMA

**5.5.1** Dondurucuların bəzi modellərində texniki qulluq tələb olunmayan işıqdiodu işıqlandırıcı nezərdə tutulub.

İşıqdiodu işıqlandırıcının nasazlığı baş verdikdə xidməti mərkəz işçisine müraciət edin.

No Frost sistemine malik olan dondurucuları nasaz işıq-diod lampaları ilə istismarı **QADAĞANDIR**.

### 5.6 DONDURUCUNUN İŞİNİN DAYANDIRILMASI

**5.6.1** Dondurucunu elektrik şəbəkəsindən ayırmak üçün qida şurunun vilkasını rozetkadan çıxarmaq lazımdır.

## 6 ƏRZAQLARIN SAXLANILMASI, DONDURULMASI ÜZRƏ TÖVSIYƏLƏR

### 6.1 ƏRZAQLARIN DONDURULMASI VƏ SAXLANILMASI

**6.1.1** Ərzaqların öz ətirlərini, rənglərini, nəmliklərini və təravətinə saxlamaq üçün onları qablaşdırımda və ya sıx bağlanmış qabda saxlamaq lazımdır.

**6.1.2** Dondurulacaq ərzaqları porsiyalara bölbə paketlərə qoymaq tövsiyə olunur. Dondurulacaq ərzağın qatı nə qədər nazik olarsa, ərzağın dondurulması bir o qədər intensiv, keyfiyyəti yüksək və onu saxlama müddətləri daha uzundur. Qablaşdırma ərzağa sıx şəkildə birləşməli və germetik bağlanmalıdır.

Dondurulmuş ərzaqları (ev şəraitində) dondurucuda saxlama müddətləri üzrə tövsiyələr cədvəl 1-də verilib.

**DİQQƏT!** İstehsalçının qablaşdırımda göstərdiyi dondurulmuş ərzaqları saxlama müddətlərinə riayət edin.

### 6.2 QIDA BUZUNUN HAZIRLANMASI

**6.2.1** Buz üçün formanın dördde üç hissəsini içməli su ilə doldurun və dondurucunun səbətinə (aşağı səbətdən başqa) qoyun.

**6.2.2** Formanın altını 3-5 saniyelik isti suya qoyub, daha sonra onu çevirib azca əysəniz, buz kubikləri daha asan çıxacaq.

**DİQQƏT!** Donub yapışığın qarşısını almaq üçün buz kubiklərini buz formasından çıxarandan dərhal sonra onları ağızınıza qoymayı və dondurulmuş ərzaqlara yaş əllə toxunmayın.

**6.3** Tövsiyə olunur:

- dondurucuya isti məhsulları qoyma. Onları əvvəlcədən otaq temperaturuna qədər soyutmaq lazımdır;
- donu açılmış ərzaqları yenidən dondurmaq.

## 7 DONDURUCUNUN İŞLƏMƏ XÜSUSİYYƏTLƏRİ

**7.1** Buzluğun yenice bağlanmış qapısını açmaq olmursa, buzluğun daxiliində təzyiqin xaricdəki təzyiqle barabərleşməsi üçün ən azı 30 saniye gözləmek və qapını açmaq lazımdır.

**7.2** Dondurucunun işləməsi funksional xarakter daşıyan və hər hansı bir nöqsanla əlaqəli olmayan səslərlə müşayiət olunur.

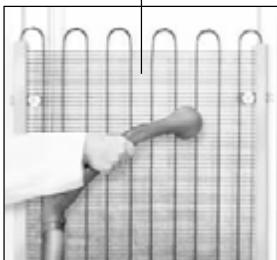
Temperaturun verilmə seviyyədə saxlanması üçün dondurucuda vaxtaşırı kompressorlar işe düşür və dayanır. Bu zaman əmələ gələn səslər dondurucuda iş temperaturu qurulana kimi avtomatik olaraq daha sakin olur.

Şirli səsləri soyuducu agentin soyuducu sistemin borucuqları ilə sirkulyasiyasını müşayiət edir, cüzi çirttilti işə materialların temperaturun tasirindən genişlənməsi ilə bağlıdır.

Yüngülvari uğuldama No Frost sistemində olan dondurucunun ventilatorunun çalışması ilə bağlıdır.

**7.3** Dondurucunun istismarı prosesində əlavə səs mənbələri əmələ gələ bilər.

## kondensator



**Şekil 5**

ya onları düzgün quraşdırmaqla, dondurucunun işlediyi zaman gelən əlavə səsləri aradan qaldırmaq olar.

**7.4** Dondurucunun şəkfi dondurucunun qapısının perimetri üzrə qızır, bu da kondensatın əmələ gəlməsinin qarşısını alır. Qızma temperaturu etraf mühitin temperaturundan, dondurucuda saxlanılan ərzaqların miqdardan, eləcə də kondensatorun çirkiliyindən asılıdır. Dondurucunun işləmə prosesi zamanı qızma temperaturunun artması nasazlıq deyildir.

**DİQQƏT!** Ən az ilde bir dəfə **Şekil 5**-ə uyğun olaraq dondurucunu elektrik şəbəkəsindən ayırib və otağın divarından aralayıb tozsoranla dondurucunun arxa divarını və kondensatoru təmizleyin. Kondensatorun üzərində tozun əmələ gəlməsi elektrik enerji sərfini artırır.

**7.5** İstehsalat zamanı dondurucunun səthlərində istilik izolyasiya materiallarının xüsusiyyətləri ilə əlaqədar cüzi kele-kötürlüyü yol verile bilər, hansı ki, dondurucunun işinə və istilik izolyasiyasının keyfiyyətinə təsir göstərmir.

## 8 ELEKTRİK ENERJİSİNƏ QƏNAƏT EDİLMƏSİNƏ DAİR TÖVSIYƏLƏR

**8.1** Dondurucunun elektrik enerjisinin istehlakı, ətraf mühitin temperaturu, quraşdırıldığı yer və bir çox digər amillərdən asılıdır.

**8.2** Dondurucu, havasının dəyişilməsi təmin olunan quru otaqda, qızdırıcı cihazlar və digər istilik mənbələrindən ən azı 50 sm məsafədə quraşdırılmalıdır. Dondurucunun quraşdırıldığı yer günəş şüalarının bilavasitə nüfuz etdiyi yer olmamalıdır.

Havanın azad dövrünü təmin etmək üçün dondurucunun üst və yan tərəflərində ən azı 5 sm ara boşluqları olmalıdır.

Otağın divarına qədər optimal məsafəni təmin etmək üçün arxa dayaqların quraşdırılması lazımdır.

Cihazın ventilyasiya deliklerinin qarşısını almayıñ.

**8.3** Lazım olduqda səbətləri dondurucudan çıxarıb, dondurucunu onlarsız istifadə etmək mümkündür, lakin onu bilmək lazımdır ki, səbətlərlə işlədilən dondurucu elektrik enerjisini daha səmərəli şəkildə sərf edir.

No Frost sistemli dondurucuların aşağı səbətsiz istismarı qadağandır.

**8.4** Cihazın enerji sərfiyatı quraşdırılan temperaturdan asılıdır. Temperaturun tələb olunandan aşağı səviyyədə quraşdırılması tövsiyə edilmir.

Quraşdırılmış temperatur nə qədər yüksək (isti) olarsa, enerji sərfiyatı bir o qədər azalar, lakin saxlanılan məhsulların müddəti də belə halda azalar.

**8.5** Dondurucuya isti məhsul və içkiləri qoymaqla olmaz. Dondurucuda temperaturun yüksəlməsinin qarşısını almaq üçün, bu məhsul və içkiləri qabaqcadan otaq temperaturunadək soyutmaq lazımdır, eks halda dondurucuda əmələ gələn yüksək temperatur kompressorun çalışma vaxtının uzadmasına və bununla elektrik sərfiyatının artmasına gətirib çıxarıb.

Məhsulları

- No Frost sisteminin (olduğu halda) hava kanallarının qarşısını almamaq üçün dondurucunun arxa divarına,
- temperatur vericisine (olduğu halda) sıx yerləşdirmək tövsiyə edilmir.

**8.6** Məhsulları dondurucuda saxlamaq və ya dondurmaq məqsədi ilə onları kip qablaşdırmaq və ya qapalı qablarda yerləşdirmək lazımdır.

**8.7** Dondurucunun qapısını çox qısa müddətdə açıq halda qoymaqla olar. Qapının tez-tez və uzunmüddətli açıq qalması

dondurucunun bölmələrində temperaturun yüksəlməsinə və bununla elektrik enerjisinin sərfiyatının çoxalmasına getirib çıxarıb.

**8.8** No Frost sisteminə malik olmayan dondurucuları mütemadi olaraq dondan azad etmək lazımdır. Buxarlayıcının səthində buzun əmələ gəlməsi soyuducu aqreqatın səmərəliliyini azaldır, elektrik enerjisinin sərfiyatını çoxaldır.

**8.9** Kondensatoru və dondurucunun arxa divarını mütemadi olaraq tozsoranın köməyi ilə təmizləmək tövsiyə edilir. Kondensatorda tozun olması elektrik enerjisinin sərfiyatını artırır.

## 9 SAXLAMA VƏ NƏQLETMƏ QAYDALARI

**9.1** Qablaşdırılmış dondurucu təbii havalandırması olan nisbi rütubəti 80 % çox olmayan qapalı yerlərdə saxlanılmalıdır.

**9.2** Əgər dondurucu uzun müddət istismar edilməyəcəksə, onu elektrik şəbəkəsindən ayırib bütün ərzaqları çıxarmaq, donunu açmaq, təmizləmək lazımdır. Təmizləmədən sonra qapıları azca açıq saxlamaq lazımdır ki, dondurucuda qoxu əmələ gəlməsin.

**9.3** Dondurucunu işlək (şaqılı) vəziyyətdə möhkəm bərkidib hər növ örtülü nəqliyyat vasitəsi ilə nəql etmək lazımdır.

Yükləmə-boşaltma işləri zamanı dondurucunu zərbə yaradacaq yükləmələrə məruz qoymaqla **QADAĞANDIR**.

**DİQQƏT!** Dondurucunun maskasını, qapısını, qapısının qulpunu, dekorativ hissəni sindirməməq üçün onlardan tutub dondurucunun yerini dəyişməyin.

## 10 OLA BİLƏCƏK NASAZLIQLAR VƏ ONLARI ARADAN QALDIRMA ÜSULLARI

**10.1** İstehlakçının aradan qaldıra bilecəyi nasazlıqlar cədvəl 2-də göstərilib. Əgər özbaşına nasazlığı aradan qaldıra bilmək mümkün deyilsə, servis xidmətinin mexanikini çağırmaq lazımdır.

**10.2** Servis xidmətinə müraciət etdikdə dondurucunun modelini və nömrəsini bildirmək lazımdır.

## 11 UTILİZASIYA

**11.1** Dondurucunun qablaşdırılması üçün istifadə edilən materiallar təkrar xammalın toplanması məntəqələrinə daxil olarsa, tam şəkildə yenidən emal edilə və təkrar istifadə oluna bilərlər.

**DİQQƏT!** Uşaqların qablaşdırma materialları ilə oynamaya icazə verməyin, cümlə karton qutuda bağlı qalib və ya qablaşdırma plynoknasında dolaşib qalib boğulmaq təhlükəsi vardır.

**11.2** Utilizasiya olunacaq dondurucunun qida şınlarını kəsib onu yararsız vəziyyətə getirmək, və ölkənin qüvvədə olan qanunvericiliyinə uyğun olaraq utilizasiya etmək lazımdır.

**11.3** Diqqəti olmaq və baxmaq lazımdır ki, soyuducu sistemin borucuqları utilizasiyadan önce zədələnməsin. Soyuducu sistəmdə olan soyuducu agenti R600a mütəxəssis tərəfindən utilizasiya edilməlidir.

## 12 ZƏMANƏT ÖHDƏLİKLƏRİ VƏ TEXNİKİ XİDMƏT

### 12.1 Dondurucunun istismarının zəmanət müddəti 3 ildir.

İstismarın zəmanət müddəti satışın tarixindən, satış barəsində qeyd olmadığı zaman isə – məməlatin zavod nömrəsində göstərilən istehsal tarixindən hesablanır.

**12.2** Zəmanət çatdırılma dəstinə daxil olan plastmas məməlatları, həmçinin dekorativ hissəni, dayaqları, qapının sıxışdırıcısını və plastmas qulpunu ehata etmər.

#### 12.3 Zəmanət öhdəliklərinə:

- təmirin servis şirkətlərinin siyahısına daxil olmayan şəxslər tərəfindən aparılması;

- məməlatin bütün növ hərəkət edən nəqliyyatlarda istismarı;

- istismar üzrə kitabçada izah edilmiş quraşdırma, işə salma, istismar və təhlükəsizlik tələbləri qaydalarına riayət edilməməyi;

- məməlatin və onun tərkib hissələrinin mexaniki, kimyəvi və termik zədələri;

- ekstremal şəraitin və ya qarşısalınmaz qüvvənin (yanğıın, təbii felaket və s.), eləcə də ev heyvanları, həşərat və gəmircilərin təsiri ilə yaranmış nasazlıqlar və zədələr daxil deyil.

**12.4** İstismarın zəmanət müddəti ərzində dondurucunun işləmə keyfiyyətinin yoxlanılması pulsuz aparılır. Dondurucunun zəmanət təmirinə gətirilməsi və təmirdən sonra qaytarılması zəmanət təmirini həyata keçirən təşkilatların qüvvələri və vasitələri ilə aparılır.

## Cədvəl 2

Mümkün nasazlıq	Ehtimal edilən səbəb	Aradan qaldırması metodu
Elektrik şəbəkəsinə qoşulmuş dondurucu işləmir, indikatorlar yanmır	Elektrik şəbəkəsində gərginlik yoxdur	Şəbəkəyə istənilən elektrik cihazını daxil edib elektrik şəbəkəsinin rozetkasında gərginliyin mövcudluğunu yoxlamaq
	Dondurucunun qidalanma şnurunun çəngeli və rozetka arasında əlaqə yoxdur	Rozetkayla qidalanma şnurunun çəngelinin əlaqəsini təmin etmək
Dondurucunun işi zamanı səs səviyyəsi artıb	Dondurucu düzgün quraşdırılmayıb	Dondurucunu 3-cü bölməyə müvafiq olaraq quraşdırmaq
No Frost sistemli dondurucuda konstruktiv elementlərin, məhsulların üzərində buz qatının əmələ gəlməsi	Dondurucunun içində arxa divarlarında yerləşən No Frost sisteminin hava kanalları bağlanıb	Dondurucunun içində arxa divarlarında yerləşən No Frost sisteminin hava kanallarını azad etmək
	Qapının tez – tez açılması. Qapının uzun müddəti açıq qalması	Qapının bağlanmasından sonra No Frost sisteminin çalışması sahəsində buz qatı yox olur
No Frost sistemli dondurucularda ventilatorun çalışması zamanı kənar səslerin yaranması	Məhsulların dondurulması və saxlanması üzrə tövsiyelərə əməl olunmayıb: – həddən artıq böyük hacmdə məhsulların yüklenməsi; – məhsullar qabsiz saxlanılır	5.2.1, 6.1-ci bəndlərin yerinə yetirilməsini təmin etmək. Bir neçə gün normal istismardan sonra səs azalacaq
	Qapının tez-tez açılması. Qapının uzunmüddəti açılması	Qapını az-az, qısamüddəti açmaq. Bir neçə gün normal istismardan sonra səs azalacaq
	İstismar şərtləri pozulub – otaqda həddən yüksək rütubət mövcuddur	1.3-cü bəndin yerinə yetirilməsini təmin etmək

Əgər yoxlama nəticəsində dondurucunun nöqsanı təsdiq olunmayıbsa, nəqliyyat xərclərini servis xidmətinin preyskurantına əsasən dondurucunun sahibi ödəyir.

Nöqsanın dondurucunun istismar şərtlərinin pozulması səbəbi ilə əmələ gəldiyi halda nəqliyyat xərclərini və təmiri servis xidmətinin preyskurantına əsasən dondurucunun sahibi ödəyir.

**12.5** Dondurucunun bütün xidmət müddəti ərzində texniki xidməti və təmiri servis xidmətinin ixtisaslı mexaniki tərəfindən aparılmalıdır.

**DİQQƏT! İstehsalçı (satıcı) məməlatın quraşdırılması, işə salınması və istismarı qaydalarının riayət olunmaması səbəbi**

**ilə istehlakçının həyatına, sağlamlığına və ya əmlakına dəymis ziyanə görə məsuliyyət daşıdır.**

Istehlakçının, satıcını və istehsalçının hüquqları və öhdəlikləri “İstehlakçıların hüquqlarının müdafiəsi haqqında” Qanunla nizamlanır.

**12.6** Servis xidmətinin yeri haqqında məlumatı dondurucunu satan təşkilatdan almaq olar, həmçinin çatdırılma dəstine daxil olan servis təşkilatlarının siyahısında tapmaq olar.

**DİQQƏT! Servis xidmətinin mexanikindən dondurucunun xidmət müddəti boyunca yerinə yetirilmiş bütün işlər üzrə cədvəl 3-ü (bax s. 43) doldurmasını tələb edin.**



## CONGELATORULUI

### Stimate cumpărator!

**La momentul cumpărării congelatorului verificati completarea corecta a fișei de garanție, prezența stampilei organizației de vinzare și data de vânzare pe cupoanele ce se rup.**

**Examinind atent instructiunea de exploatare, Dumneavoastra veti putea în continuu să exploatați corect frigiderul. Păstrați instructiunea de exploatare pentru toata perioada de servire a frigiderului.**

**Sistemului de management al calității de elaborare și producție a utilajelor AAI "ATLANT" corespunde cerințelor STB ISO 9001-2015 și este înregistrat în Registrul Sistemului Național de Conformitate a RB sub № BY/112 05.01. 002 07183.**

### 1 INFORMATII GENERALE

**1.1** Manualul de exploatare contine o anexa, care conține informații despre gestionarea unui frigider și caracteristici de funcționare. Manual de instrucțiuni este conceput pentru diferite modele de frigidere.

În modelul de congelatorului cifre ultimele (convențional "XX" sau "XXX") denotă numărul de executare, care este specificat în certificatul de garanție și cooler placa, pe partea stângă în interiorul aparatului foto, pentru produse proaspete. Versiuni diferite suprafete reci exterioare ale materialului de acoperire, culoare, clasa de eficiență energetică.

Numarul de serie al congelatorului este marcat pe placă și pe cardul de garanție. Informații pentru a identifica saptamana și anul de fabricație este reprezentată în certificatul de garanție.

**1.2** Congelator, este destinat pentru utilizare în condiții casnice și similare, și anume:

- cantinele, etc. pentru personal, birouri și alte spații oficii;
- în gospodăriile țăranești (ferme); hoteluri, moteluri și alte tipuri de locuire pentru a fi utilizate de către locatari;
- în hoteluri cu mic dejun;
- în catering și în alte locuri similare comerciale nu de comerț cu amănuntul.

**1.3** Congelatorului trebuie exploatat la:

- temperatură mediului ambiant specificate în anexă;
- la o umiditate relativă de 75 %;
- în gama de tensiuni nominale de 220-230V pentru abaterea tensiunii  $\pm 10\%$  din valoarea nominală și frecvența ( $50 \pm 1$ ) Hz alimentare AC.

În condiții de exploatare diferite, caracteristici de căldură și de putere ale congelatorului pot să nu reflecte cele indicate de producător.

Nu se recomandă ca congelatorului să fie expus în zonele de dormit. Înțeță cont de faptul că lucrarea lui este însorită de un zgomot și sunete funcționale.

**ATENȚIE! Cameră în care trebuie să funcționeze congelatorului, ar trebui să aibă un volum, pe baza ratei de nu mai puțin de 1 m<sup>3</sup> pe 8 g de agent.**

**1.4** Setul de livrare include: elemente componente, manual de exploatare cu anexe, lista organizațiilor autorizate de deservire, fișă de garanție și eticheta eficienței energetice a aparatelor de refrigerare (în continuare – etichetă).

Cartea de garanție arată semnele conformității congelatorului cu reglementările tehnice, foaia tehnică care conține caracteristicile congelatorului și informații despre numărul componentelor sunt plasate în tabele.

**1.5** Producătorul, păstrând fără schimbări caracteristicile esențiale ale frigiderului, poate îmbunătăți construcția lui.

**ATENȚIE! Producătorul (vânzătorul) nu este responsabil (inclusiv perioada de garanție) pentru defecte și daune produselor care rezultă din încălcările condițiilor de funcționare sau de depozitare, de forță majoră (incendii, calamități naturale, etc), expunerea la animale de companie, insecte și rozătoare.**

### 2 CERINTE PENTRU SIGURANTA

**2.1** Congelatorul – este un aparat electrotehnic, de aceea la exploatarea lui trebuie respectate regulile generale privind siguranța electrică.

**2.2** Aparatul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacitați fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau în cazul

în care nu au nici o experiență de viață sau cunoștințe, dacă nu sunt controlate sau nu instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.

Copiii trebuie supravegheata pentru a evita joacă cu aparatul.

**2.3** Dupa tipul de protecție de soc electric aparatul face parte din clasa I tip de protecție și trebuie să fie conectat la rețeaua electrică printr-un soclu de doi poli cu o pregătire de contact de pamint.

Pentru a instala priza cu un contact de pământ trebuie adresarea catre electricieni calificați. Recipientul trebuie să fie instalat într-un loc accesibil pentru deconectarea de urgență a frigiderului de la sursa de alimentare externă.

**INTERZISĂ** pozarea legăturii de pîmânt cu un fir separat tras de la echipamentul de gaz, încălzire, apă sau canalizare.

**ATENȚIE! Producătorul (vânzătorul) nu este responsabil pentru daunele pricinuite sănătății sau proprietății, care rezultă din nerespectarea cerinților de conectare susmenționate.**

**2.4** Înainte de a conecta aparatul la rețeaua electrică, trebuie să verificați vizual lipsa deteriorării cablului de alimentare și prizei. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, înlocuirea acestuia se va face de către producător, serviciul clienti sau un personal calificat, pentru a evita un potențial pericol.

**2.5** Trebuie deconectat congelatorului de la rețeaua de alimentare la:

- curătarea frigiderului;
- înlocuirea lampii de iluminare;
- permutarea a acestuia în alt loc;
- spalarea podelei sub el.

**ATENȚIE! În timpul funcționării congelatorului compresorul să încălzește și poate aduce la arsură dacă va atingeți de el.**

**2.6 In sistemul de congelare a congelatorului se contine agentul de racire (R600a).**

**ATENȚIE! Nu deteriorați circuitul de sistemă de refrigerare.**

**ATENȚIE! Nu folosiți dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru a accelera procesul de decongelare.**

**Nu utilizați obiecte și aparate pentru îndepărțarea stratului de gheăță care nu sunt recomandate în manualul congelatorului.**

**ATENȚIE! Nu utilizați aparate electrice în interiorul congelatorului.**

**ATENȚIE! În cazul în care sistemul de răcire este detorizat trebuie să ventilați bine zona și preveniți apariția unor surse de foc lângă congelatorul, pentru că izobutan este un gaz ușor inflamabil.**

**ATENȚIE! Nu instalați congelatorul în apropierea obiectelor și materialelor ușor inflamabile și răspânditoare de foc materiale (perdele, vopsele, lacuri, etc).**

**SE INTERZCE** instalarea congelatorului în mobila, să se acopere golul dintre perete și peretele din spate al camerei congelatorului.

**SE INTERZCE** instalarea congelatorului într-un cotloni în cazul cand din partea laturile sale nu există spațiu liber (vezi p. 3.2).

**ATENȚIE! Se interzice instalarea congelatorului în contact cu chiuvetă din metal, tevi de apă, canalizare, încălzire și gaze cu celelalte comunicări metalice împământate.**

Pentru asigurarea securității electrice și antiincendiare este **INTERZIS**:

- conectați congelatorul la rețeaua electrică, care are o protecție de suprasarcină de curent defectata. Rețeaua electrică trebuie să aibă un nivel de protecție, evaluat la 10 A;

- a folosi pentru conectarea congelatorului la rețea de energie electrică, o priză cu mai multe (cu două sau mai multe puncte de conectare) și prelungitoare;
- să introduceți și să scoateți fișa conectorii în priză cu mâinile ude;
- să trageți de cablu în timpul deconectării congelatorului de la rețea electrică;
- să păstrați în congelator, explozive și substanțe explozive, precum și spray-uri cu propulsori inflamabile;
- a păstra în congelator vase de sticlă cu lichide ce se congelează;
- a instala în congelator alte echipamente electrice (cupor cu microonde, prăjitor de pâine, etc), vase cu lichide, plante de casă, pentru a evita umedețea componentelor electrice.

**2.7 Repararea congelatorului** trebuie să fie efectuată numai de către mecanici calificați la un serviciu tehnic, deoarece după o reparare prost efectuată, produsul poate fi sursa de pericol.

**2.8 În cazul apariției în congelator a unei defecțiuni în forma de troșniri electrice, fum, etc, trebuie opriți imediat congelatorul prin deconectare de la rețea de alimentare prin scoaterea ștecherul din priză, și a invita mecanicul de servis.**

În caz de apariție a incendiului, opriți imediat congelatorul de la priza electrică, să luati măsuri pentru a stinge focul și apelați pompierii.

**2.9 Termenul de exploatare a congelatorului este de 10 ani.**

**ATENȚIE!** La expirarea termenului de exploatare a congelatorului producătorul nu este responsabil pentru funcționarea în siguranță produsului. Funcționarea în continuare poate fi nesigură, cum crește în mod semnificativ riscul de situații electrice și de incendiu din cauza îmbătrânirii naturale a materialelor și a pieselor de uzură frigorifice.

### 3 INSTALAREA CONGELATORULUI

**3.1** Frigider trebuie să fie instalat la loc ferit de razele solare directe, la o distanță de nu mai puțin de 50 cm de la sursele de încălzire (cupoare cu gaz și electrice, cupoare și radiatoare).

**3.2** Deasupra frigiderului și înaintea panoului ce închid condensatorul trebuie să fie spațiu liber de cel puțin 5 cm pentru circulația aerului.

**ATENȚIE! Nu blocați orificiile de aerisire aflate în corpul congelatorului sau în construcții încorporate.**

**SE INTERZICE** agătarea oricarei mobili de bucătărie de asupra frigiderului mai aproape de 5 cm.

**3.3** A instala frigiderul în poziție orizontală către suprafața podelei, rotind rulment în conformitate cu desen 1. Frigiderul trebuie să stea stabil pe picioare.

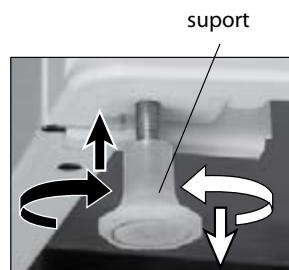
Pentru închiderea spontană a ușilor este recomandat a instala frigiderul cu o prelatare usoară în spate, rotind suportul.

### 4 PREGATIREA CONGELATORULUI DE EXPLOATARE

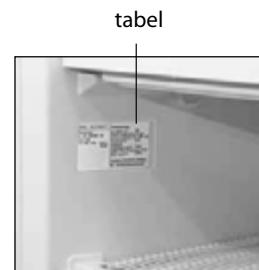
**4.1** După transportarea congelatorului introduceti-l în priză electrică nu mai devreme decât peste jumătate de oră.

După transportarea congelatorului la o temperatură a mediului înconjurător sub 0 °C se recomandă să țineți congelatorul deconectat nu mai puțin de 4 ore cu ușile deschise la temperatura camerei.

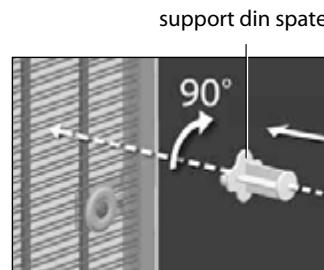
**4.2** Eliberati componentele de materiale de ambalare. Spălați suprafețele vopsite externe ale congelatorului cu o cârpă moale, umezită cu apă caldă sau cu o soluție usoara de săpun preparată în apă caldă. Accesorii și suprafețele de plastic din interiorul congelatorului se spală cu o cârpă moale umezită într-o soluție usoara de săpun sau de soda preparată în apă caldă (1 lingurită de bicarbonat de sodiu la 1 litru de apă). Apoi ștergeți cu o cârpă moale umezită cu apă curată și ștergeți până la uscat. Aerisați bine congelatorul.



Desen 1



Desen 2



Desen 3

**NU FOLOSITI** la curățarea congelatorului burete cu elemente abrazive, pastă abrazivă, agenți pentru lustruire și agenți care conțin acid, solventi, și detergenți pentru vase.

**ATENȚIE!** Nu eliminati tabelul cu deplina inforație despre frigidere care este plasata în interiorul congelatorului așa cum se arată în desenul 2. Această informație este importantă pentru întreținerea și repararea frigiderei pentru perioada întreagă de exploatare.

**4.3** Instalați ficsatorul din spate: atașați flanșa dreptunghiulară între barere condensatorului și roți la unghiul 90° cum vedeti cu desenul 3.

**4.4** Ușa congelatorului poate fi reașternută la deschidere spre dreapta. Pentru a evita deteriorarea pieselor din plastic ușa perenavesku ar trebui să fie efectuate de către un serviciu tehnic. Modificarea reversibilității deschiderii ușii se realizează la centrul de întreținere cu plată, conform listei de prețuri.

## 5 EXPLOATAREA CONGELATORULUI

### 5.1 CONECTAREA CONGELATORULUI

**5.1.1** Conectarea congelatorului la sursa de alimentare: conectați cablul de alimentare în priză.

**ATENȚIE!** Conectarea congelatorului imediat după ce îl deconectați de la sursa de alimentare ar trebui să fie nu mai devreme de 5 minute.

**5.1.2** Rotiți mecanismul de comandă a congelatorului în funcție de cerere – congelatorul are regim de lucru "Pastrare", care oferă o înaltă calitate de depozitare a alimentelor congelate și congelarea produselor proaspete în masă mică.

**5.1.3** Regimul "Congelare" (în unele modele – funcția "Supercongelare") este predestinat pentru congelarea rapidă a produselor proaspete. Conectați regimul "Congelare" din timp, cu 24 de ore înainte de umplerea congelatorului cu produse proaspete și deconectați peste 24 de ore după încărcarea produselor.

**ATENȚIE!** În scopul economisirii consumului de energie electrică regimul "Congelare" poate fi conectat (cu excepția M-7606-N) cu 6 ore înainte de încarcare pentru congelarea produselor proaspete cu masa maximă 12 kg.

**5.1.4** Temperatura din congelator depinde de temperatura mediului ambient, cantitatea de depozitat și re-descărări, frecvența de deschidere a ușii, locul de instalare, în sala de congelator și reglementată, în conformitate cu cererea.

### 5.2 CONGELAREA ALIMENTELOR PROASPETE

**5.2.1** Masa de alimente proaspete care urmează să fie înghețate în timpul zilei, nu trebuie să depășească capacitatea nominală a îngheță congelator pentru a preveni pierderea calității produselor și a reduce timpul de depozitare.

**5.2.2** Congelarea alimentelor proaspete pot fi transportate în coșuri (cu excepția jos), în "Storage":

- pana la 5 kg pe zi (M-7201-XXX, M-7203-XXX, M-7204-XXX);
- până la 4 kg pe zi în congelatoare de alte modele.

Atunci când congelarea alimentelor în coșul de greutate de până la 8 kg pe zi asigurați-vă că setați o "Congelare".

**5.2.3** produse proaspete care cântăresc mai mult de 8 kg se recomandă să înghețe pe rafturile congelator într-o "Congelare", luând una sau două coșuri (în funcție de numarul de produse).

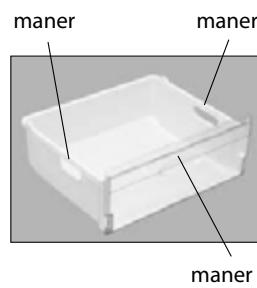
Pentru a circula aerul în congelator dintre produsele ar trebui să fie spațiu liber, produsele nu trebuie să depășească marginea platoului sau linia de incarcare limita marcate pe părțile laterale din interiorul congelatorului (dacă sunt disponibile).

**5.2.4** Pelimelele, bucăți mici de carne, fructele de padure, etc e recomandat pentru a le plasa în nava pentru înghețare fructelor de padure (dacă este disponibilă). După congelare produsele sunt ambalate și puse în coșuri de depozitare.

**ATENȚIE!** Nu permiteți contactul alimentelor proaspete introduse în congelator, și, celor depozitate anterior congelate, pentru a evita ridicarea temperaturii și reducerea timpului de depozitare.

### 5.3 DISTRIBUIRE PRODUSELOR CONGELATE

**5.3.1** Alimentele congelate trebuie să fie stabilite cât mai aproape posibil unul de altul pentru a reduce temperatura din congelator este păstrată mai mult timp în caz de încălcare a energiei electrice, eșecul congelator, etc.



Desen 4

**ATENȚIE! În scopul de a economisi consumul de energie electrică în timp util pentru a comuta alimente congelate de pe rafturile din coșul congelator.**

**5.3.2** Coșuri în timpul încărcării și descărcării produselor se împinge pana la sfarsit iar în momentul curăririi se elimină ridicandde mâner în sus. Pe părțile laterale ale coșurilor sunt prevăzute mâner, în conformitate cu desenul 4. Designul cosurilor poate sa difere la modelele diferite desenul 4.

### 5.4 DECONGELAREA SI CURĂȚAREA CONGELATORULUI

**5.4.1** Congelatorul cu sistemul de formare a gheții (în continuare – sistemul No Frost) (vezi anexa) nu trebuie să fie dezghețat. Pentru menținerea curățeniei spalați congelatorul cel puțin o dată pe an.

**5.4.2** Dezghețați și curățați congelatorul fără sistem No Frost cind pe suprafață de răcire în interiorul congelatorului se va forma un strat dens de zăpadă cu grosimea de la 5 la 7 mm. Stratul de zăpadă împiedică transferul aerului recit la produsele alimentare.

Pentru eliminarea stratului de zăpadă **NU FOLOSITI** obiecte de metal pentru a evita deteriorarea unității de congelare.

Se recomandă curățarea congelatorului fără sistem No Frost după fiecare decongelare, dar cel puțin de două ori pe an.

**5.4.3** Pentru dezghețarea și curățarea congelatorului este necesar:

- să deconectați congelatorul de la rețea prin deconectarea cablului de alimentare;
- eliminați produsele alimentare și accesoriile;
- lăsați ușa congelatorului deschisă;
- colectați apa topită, în conformitate cu anexa (în absența sistemului No Frost);
- spalați congelatorul, în conformitate cu al.4.2 și ștergeți-l pînă la uscat.

**ATENȚIE! Pentru a preveni apariția mirosurilor neplacute în congelator, se spală congelatorul, toate componentele, banda de etansare cat si zona de aderare a benzii ușa.**

### 5.5 ILUMINAȚIA ÎN CONGELATOR

**5.5.1** În unele modele de congelatoare sunt prevăzute lampe cu LED-uri care nu necesită întreținere.

În cazul unei defecțiuni, apelați la mecanicul din centru de service.

**SE INTERZICE** exploatarea congelatorului dotat cu sistemul No Frost cu corp de iluminat LED defectat.

### 5.6 DECONECTAREA CONGELATORULUI

**5.6.1** Pentru a deconecta congelatorul de la rețea trebuie să deconectați cablul de alimentare de la priză.

## 6 INSTRUCȚIUNI DE CONGELARE SI DEPOZITARE A ALIMENTELOR

### 6.1 CONGELAREA SI PASTRAREA ALIMENTELOR

**6.1.1** Pentru pastrarea de produse a aromelor, culoarei, umiditatii și prospețimii, acestea ar trebui să fie depozitate în ambalaj sau într-un recipient bine sigilat.

**6.1.2** Alimentele congelate se recomandă să se împartă în bucăți și puse în saci. Cu cat e mai subțire stratul de produs congelat, cu atât înghețarea e mai intensă, iar calitatea produsului e mai înaltă și mai indelungată durata stocării lui. Ambalajul trebuie să adere la produs și să fie bine închis.

Recomandări pentru timpul de depozitare în congelator a alimentelor congelate (la domiciliu) sunt prezentate în tabelul 1.

**ATENȚIE! Respectați termenul de valabilitate al produselor congelate menționate la producătorii de ambalaje.**

**Tabelul 1 – Recomandările privind durata de păstrare a produselor alimentare congelate (în condiții casnice)**

Produse	Durata de păstrare, luni
Peștele proaspăt, fructele de mare	Până la 3
Unt, cașcaval (în dependență de tip), produse de panificație	Până la 6
Carne crudă, pasăre	Până la 9
Legume, fructe, pomușoare	Până la 12

### 6.2 PREPARAREA GHETEI ALIMENTARE

**6.2.1** Umpleți formă de gheță cu trei sferturi cu apă și se pune în coșuri (cu excepția celei de jos).

**6.2.2** Cuburile de gheata sunt îndepărtate cu ușurință în cazul cind forma de bază se introduce în apă ferbinte pentru o perioadă de la 3 până la 5 secunde, iar apoi, de indoit putin formă.

**ATENȚIE! Nu puneti cuburi de gheata în gura indată după eliniarea din congelator și nu le atingeți cu mâinile umede pentru a preveni înghețarea.**

**6.3** Nu se recomandă:

- a introduce în congelator alimente fierbinti. Acestea ar trebui să fie pre-răcitepana la temperatura camerei;
- a congela repetat produsele deja dezgetate.

## 7 PARTICULARITATI IN FUNCTIONAREA FRIGIDERULUI

**7.1** Dacă nu puteți să deschideți ușa de la congelator inchisă adineor ar trebui să așteptați nu mai puțin de 30 de secunde, până când presiunea din interiorul congelatorului sa fie egală cu presiunea din exterior, atunci deschideți ușa.

**7.2** Lucrul congelatorului este însotit de zgomote, care sunt funktionale in natura si nu sunt legate de nici un defect.

Pentru a menține temperatura la un anumit nivel în ciclurile de congelare pe și în afara compresorului. Apar în acest zgromot devin automat mai silentioase, ca și în setul de operare congelator temperatura.

Murmur sună însotescă circulația lichidului de răcire prin conducte sistem de răcire, și de la cracarea posibile asociate cu expansiunea termică a materialelor.

Bîzuirea usoară poate fi legată de funcționarea ventilatorului în congelatorul cu sistem No Frost.

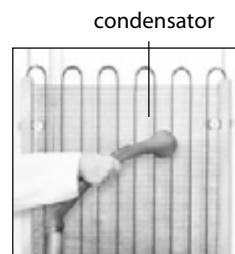
**7.3** În funcționarea congelatorului pot avea surse suplimentare de zgromot.

Creștere a zgromotului poate fi cauzată de instalarea incorrectă a congelator, c Sursele de zgromot pot deveni, de asemenea, elemente ale congelator (condensator, tub, sărmă), în cazul în care, după transport (instalare în mișcare sau necorespunzătoare după curățare), au fost în contact unii cu alții. Reglarea poziției de elemente sau congelator în mod corespunzător le instalați, puteți elimina zgromotul suplimentar în congelator.

**7.4** Cabinetul frigorifice usi încălzite perimetrale, care împiedică formarea condensului.Temperatura de încălzire depinde de temperatura mediului ambient, cantitatea de alimente depozitate în congelator, precum și poluarea condensator. Creșterea temperaturii de încălzire în timpul congelator nu este o defecțiune.

**ATENȚIE! Cel puțin de două ori pe an, este recomandat să aspirați din spate a congelatorului și condensatorul aşa cum se arată în desenul 5, după scoaterea din congelator priza electrică și împingându-l de pe perete. Praful pe condensator ridică consumul de energie a frigiderului.**

**7.5** În procesul producerii, pe suprafața congelatorului se admit unele neregularități, condiționate de proprietățile materialului termoizolator, care nu influențează asupra funcționării congelatorului și nu deregleză termoizolarea.



Desen 5

## 8 RECOMANDĂRI PRIVIND ECONOMISIREA ENERGIEI ELECTRICE

**8.1** Consumul de energie electrică de către congelator este condiționat de mai mulți factori, precum ar fi: temperatura mediului ambient, locul, etc.

**8.2** Congelatorul trebuie instalat într-un loc uscat, bine aerisit, la o distanță de nu mai puțin de 50 cm de dispozitivele de încălzire și alte surse de căldură. Este necesar de a evita acțiunea directă a razeelor solare asupra congelatorului.

Pentru asigurarea circuitului aerului deasupra congelatorului dar și pe părțile lui laterale, este necesar un spațiu liber la o distanță de nu mai puțin de 5 cm.

Pentru asigurarea distanței optimale pînă la peretele încăperii, este necesar de a monta opriotoarele din spate.

Nu blocați orificiile de ventilare a dispozitivului.

**8.3** Coșurile, după necesitate, pot fi scoase din congelator, însă utilizarea coșurilor asigură un consum mai efectiv al energiei electrice.

Nu se admite exploatarea congelatorului dotat cu sistemul No Frost fără coșul inferior.

**8.4** Consumul de energie al dispozitivului depinde de temperatura setată. Nu se recomandă setarea temperaturii mai jos de nivelul necesar.

Cu cît temperatura este mai ridicată (mai caldă), cu atît este mai redus consumul de energie, însă termenul de păstrare al produselor se reduce.

**8.5** Produsele și băuturile fierbinți nu se păsează în congelator. Acestea se rănesc preventiv pînă la temperatura camerei, pentru a evita ridicarea temperaturii în congelator, fapt ce duce la sporirea duratei de funcționare a compresorului și, prin urmare, la sporirea consumului de energie electrică.

Nu se recomandă plasarea produselor:

- strîns lipite de peretele posterior, pentru evitarea acoperirii canalelor aeriene ale sistemului No Frost (dacă acesta există);
- strîns lipit de senzorul de temperatură (dacă acesta există).

**8.6** Produsele pentru păstrare sau congelare trebuie împachetate ermetic sau plasate în vase închise.

**8.7** Ușa congelatorului se recomandă a fi deschisă pentru o perioadă extrem de scurtă. Deschiderea frecventă și îndelungată a ușii congelatorului duce la ridicarea temperaturii în compartimentele lui și, corespunzător, la sporirea consumului de energie electrică.

**8.8** Congelatorul care nu este dotat cu sistemul No Frost trebuie dezghețat regulat. Formarea brumei pe vaporizator provoacă scăderea eficacității funcționării agregatului frigorific, fapt ce duce la sporirea consumului de energie electrică.

**8.9** Se recomandă curățarea regulată a condensatorului și a peretelui

posterior al congelatorului cu ajutorul aspiratorului. Apariția prafului pe condensator provoacă sporirea consumului de energie electrică.

## 9 REGULI DE DEPOZITARE SI TRANSPORTARE

**9.1** Congelatorul ambalat trebuie să fie depozitat la o umiditate relativă nu mai înaltă de 80% în încăperi închise cu ventilație naturală.

**9.2** Dacă congelatorul pentru o lungă perioadă de timp nu va fi exploatat, el trebuie să fie deconectat de la rețeaua electrică, eliminate din el toate produsele și curătarea congelatorului.

Ușa după curătenie trebuie lăsată întredeschisă ca în camera să nu apară miros.

**9.3** Congelatorul trebuie transportat în poziția de lucru (vertical) cu orice tip de transport, fixindul bine pentru a evita posibilele lovitură, miscari și caderi în interiorul transportului.

**ESTE INTERZIS** a supune congelatorul loviturilor și miscărilor bruste în timpul încărcării și descărcării.

**ESTE INTERZIS** asezarea straturi pentru a evita deformarea elementelor exterioare a camerelor.

**ATENȚIE! Nu mișcați congelatorul tinindu-vă de mânerul ușii, panou sau placă decorativă pentru nu a le deteriora.**

## 10 POSIBILITATEA DE DEFECTIUNI SI METODELE DE INLATURARE

**10.1** Defecțiile care pot fi înlaturate de consumator sunt prezentate în tabelul 2. Dacă nu au fost înlaturate problemele trebuie să apelați către mecanicii serviciului de deservire.

**10.2** În cazul adresarii la serviciul tehnic, trebuie să specificați modelul și numărul de serie al congelatorului.

## 11 UTILIZAREA

**11.1** Materialele folosite pentru ambalarea congelatorului pot fi pe deplin reciclate și refolosite, în cazul în care elementele sunt primite în punctele de colectare a materialelor pentru reciclare.

**ATENȚIE! Nu permiteți copiilor să se joace cu ambalajul, deoarece există un risc de sufocare, ascunzindu-se în cutia de carton sau în pelicula.**

**11.2** Congelatorul, pentru a fi utilizat trebuie să fie adus în inutilitate, se taie cablul de alimentare, și se utilizează în conformitate cu legile în vigoare a țării corespunzatoare.

**11.3** Reagentul congelatoru R600a care se află în sistemele frigidierului trebuie utilizat de specialist.

**Tabelul 2**

Defecțiunea posibilă	Cauza posibilă	Metodele de înlăturare
Nu funcționează congelatorul conectat în rețea electrică, nu sunt aprinși indicatorii	Absența tensiunii în rețeaua electrică	Verificați prezența tensiunii în rețeaua electrică, conectând în rețea orice aparat electric de uz casnic
	Absența contactului între fișa cablului de alimentare a congelatorului și priza rețelei electrice	Asigurați contactul fișei cablului de alimentare cu priza
Este mărit nivelul de zgromot în timpul funcționării congelatorului	Instalarea incorectă a congelatorului	Instalați congelatorul conform capitolului 3
Formarea brumei pe produse și elemente structurale din interiorul congelatorului cu sistem No Frost	Conductele de aer a sistemului No Frost, situate pe peretele din spate în interiorul congelatorului sunt închise	Eliberați conductele de aer a sistemului No Frost, situate pe peretele din spate în interiorul congelatorului
	Deschiderea frecventă a ușii. Deschiderea ușii pe o perioadă lungă de timp	Bruma dispără după închiderea ușii datorită funcționării sistemului No Frost
Apariția zgromoturilor străine în timpul funcționării ventilatorului în congelatorul dotat cu sistemul No Frost	Nu s-au respectat recomandările privind înghețarea și păstrarea produselor: – au fost plasate prea multe produse proaspete; – produsele se păstrează fără ambalaj	A asigura executarea indicațiilor 5.2.1, 6.1. Nivelul zgromotului se va micșora peste cîteva zile de exploatare normală
	Deschiderea frecventă a ușii. Deschiderea ușii pe o perioadă îndelungată	A reduce frecvența și durata de deschidere a ușii. Nivelul zgromotului se va micșora peste cîteva zile de exploatare normală
	Nu se respectă condițiile de exploatare – umiditatea sporită în încăpere	A asigura executarea indicațiilor 1.3

## 12 GARANȚIE ȘI DESERVIRE TEHNICA

### 12.1 Perioada de garanție a congelatorului constituie 3 ani.

Perioada de exploatare cu garanție a congelatorului este arată în cartea de garanție, care este atașată în coplețul de livrare. Termenul de garanție este calculat din momentul vanzării, iar în lipsa înscrierii de vânzare –din data fabricării, arată în numarul de uzină a obiectului (vezi cartea de garanție).

**12.2** Garanție nu se răspunde asupra lampii fluorescente, polisticla, articolele de plastic, care intră în setul de livrare, placă decorativă, rulmenti, garnitura ușii și mâner din plastic.

### 12.3 Garanția nu acoperă:

- la repararea de persoane care nu sunt incluse în lista organizațiilor de servicii;
- când produsul este folosit în toate tipurile de transport care se deplasează;
- nu sunt indeplinite cerintele de instalare, conectare, exploatarea, precum și cerințele de siguranță prevăzute în manualul de instrucțiuni;
- a deteriorarile mecanice, chimice și termice a produsului și a componentelor sale;
- la defectele sau daunele cauzate de condițiile extreme sau de forță majoră (incendii, calamități naturale, etc), precum și a animalelor domestice, insecte și rozătoare.

**12.4** În terenii de exploatare de garanție a congelatorului verificarea

stării de lucru este gratuită. Transportarea congelatorului pentru reparații și returnarea lui se face cu mijloacele organizațiilor de garanție.

Dacă verificarea nu a confirmat deteriorarea congelatorului, cheltuielile de transportare sunt plătite de către proprietar după lista de prețuri.

În cazul apariției unui deficit din cauza unor încâlcări ale condițiilor de utilizare și a costurilor de reparații cheltuielile de transport sunt plătite de către proprietar în funcție de serviciul acordat după lista de prețuri.

**12.5** Întreținerea și repararea congelatorului pentru întreaga perioadă de serviciu trebuie să fie efectuate de către ingineri la service calificate.

**ATENȚIE! Producatorul (vânzătorul) nu este responsabil pentru daunele pentru viață, sănătatea sau proprietatea consumatorului cauzate de eșecul de instalare, conectare și funcționare a produsului.**

Drepturile și obligațiile consumatorilor, comercianților și producătorilor sunt reglementate de Legea "Cu privire la protecția drepturilor consumatorilor".

**12.6** Informațiile despre locul de amplasare a serviciului tehnic trebuie obținut în organul de vânzare a frigider lui sau a o găsi în lista de furnizori de servicii, care este inclusă în pachet.

**ATENȚIE! Cereti de la mecanicul serviciului tehnic complet area tabelului 3 (vezi p. 43) pentru toate lucrările efectuate pe parcursul duratei de viață a congelatorului.**



## MUZLATKICH

Hurmatli xaridor!

Muzlatkichni xarid qilayotganda kafolat kartasining to'g'ri to'ldirilganligini, uni sotgan tashkilotning shtampi hamda yirtma talonlarda sotilgan sananing mavjudligini tekshiring.

Foydalanish bo'yicha qo'llanmani diqqat bilan o'qib chiqqach, Siz muzlatkichdan to'g'ri foydalana olasiz.

Foydalanish bo'yicha qo'llanmani muzlatkichdan foydalanishning butun muddati davomida saqlab qo'ying.

"ATLANT" YOAJning ishlab chiqarish sifatini boshqarish va mahsulotlarni ishlab chiqarish tizimi STB ISO 9001-2015 ga muvofiqdir va u Belarus Respublikasining muvofiqlikni tasdiqlovchi Milliy tizim Reyezstrida BY/112 05.01.002 07183 raqam bilan ro'yxatga olingan.

### 1 UMUMIY MA'LUMOTLAR

**1.1** Foydalanish bo'yicha qo'llanmaning ilovasi mavjud bo'lib, unda muzlatkichni boshqarish va undan foydalanishning o'ziga xos jihatlar hikadigi ma'lumotlar ko'rsatilgan. Foydalanish bo'yicha qo'llanma muzlatkichning turli rusumlari uchun ishlab chiqilgan.

Muzlatkich rusumidagi so'nggi raqamlar (shartli ravishda «-XX» yoki «-XXX») kafolat kartasida va muzlatkich kamerasining ichki chap tomonidagi tablichkasida ko'rsatilgan ijro etilish raqamini anglatadi. Muzlatkichning ijro etilishida yuzalarning qoplama materiallari, qувват samaradorligi sinfi va rang yechimlari bilan farqlanadi.

Jadvalda hamda kafolat kartasida muzlatkichning seriya raqami yozib qo'yilgan. Mahsulot ishlab chiqarilgan hafta va yilini aniqlash bo'yich ma'lumot kafolat kartasida ko'rsatilgan.

**1.2** Muzlatgich uy sharoitlarida va shunga o'xshash sharoitlarda, xususan:

- do'konlar, ofislarning xodimlari ovqatlanadigan xonalarda va boshqa xizmat xonalarida;
- dehqon (fermer) xo'jaliklarida; mehmonxona, motel va ijarachilar tomonidan foydalaniladigan boshqa turdag'i uy-joylarda;
- nonushta beriladigan nomerlarni taklif etuvchi mehmonxonalarda;
- umumi ovqatlanish joylarida va chakana savdo amalga osdirilmaydigan shunga o'xshash joylarda foydalanishga mo'ljallangan.

**1.3** Muzlatkichdan quyidagi holatlarda foydalanish mumkin:

- ilovada ko'rsatilgan atrof-muhit haroratida;
- nisbiy namlik 75 % dan ortiq bo'lmagan sharoitda;
- nominal kuchlanishi 220-230 V oraliq 'ida bo'lgan, nominal kuchlanishdan chetlanish  $\pm 10\%$  va chastotasi ( $50 \pm 1$ ) Gs bo'lgan o'zgaruvchan tokli elektr tarmog'ida.

O'zgacha foydalanish sharoitlarida muzlatkichning termoenergetik xususiyatlari ishlab chiqaruvchi tomonidan ko'rsatilganlariga mos kelmasligi mumkin.

Muzlatkichdan yotoq uchun mo'ljallangan xonalarda foydalanishda shuni hisobga olish kerakki, muzlatkich ishlayotganda funksional shovqinlar va tovushlar yuzaga keladi.

**DIQQAT! Muzlatkich foydalanilishi mo'ljallangan xona hajmini hisobga olayotganda, muzlatkichning har 8 g R600a xladagentiga xonaning kamida 1 m<sup>3</sup> hajmi to'g'ri kelishini inobatga olish kerak. Xladagent massasi muzlatkichning tablichkasida ko'rsatilgan. Xonadagi shamollatish tizimi soz bo'lishi kerak.**

**1.4** Yetkazib beriladigan to'plamga quydagilar kiradi: butlovchi buyumlar, ilovali foydalanish qo'llanmasi, vakolati servis tashkilotlarining ro'yxati, kafolat kartasi vasovish asboblarining energetik samaralilik yorlig'i (keyingi o'rnlarda - yorliq).

Kafolat kartasida muzlatgichning texnik reglamentlarga mos keladigan belgilari keltirilgan, jadvallarda esa muzlatgichning ko'rsatkichlarining texnik ro'yxati va extiyot qismlari soni to'g'risidagi ma'lumot joylashtirilgan.

**1.5** Muzlatkichning asosiy texnik xususiyatlarini o'zgarmas qoldirgan holda, ishlab chiqaruvchi uning konstruksiyasini takomillashtirishi mumkin.

**DIQQAT! Ishlab chiqaruvchi (sotuvchi) mahsulotdan foydalanish yoki uni saqlash shartlarining buzilishi, yengib bo'limas kuchlar (yong'in, tabiiy ofat va sh.k.), uy hayvonlari, xasharotlar va kemiruvchilarining ta'siri natijasida unga yetkazilgan nuqsonlar va zarar uchun (shu jumladan kafolat muddatida) javobgarlikka ega emas.**

### 2 XAVFSIZLIK TALABLARI

**2.1** Muzlatkich - maishiy elektr asbobi hisoblanadi, shuning uchun undan foydalanishda elektr xavfsizligi borasidagi umumiy qoidalarga roya etilishi kerak.

**2.2** Pribor jismoni, sezuvchanlik yoki aqliy qobiliyatlar past bo'lgan shaxslar (jumladan bolalar) yoki hayotiy tajriba va tegishli bilimlarga ega bo'lmay turib, nazorat ostida bo'lmagan yoki ularning xavfsizligi uchun mas'ul shaxs tomonidan yo'l-yo'rqnoma olmagan shaxslar tomonidan foydalanishga mo'ljallangan.

Bolalar asbobini o'yashlariga yo'l qo'ymaslik uchun ular nazorat ostida bo'lishlari lozim.

**2.3** Elektr tokidan jarohatlanishdan himoyalash turi jihatidan muzlatkich I sinif toifasiga kiradi va u ikki qutbli, yerga ulangan elektr tarmog'iga ularni lozim.

Yerga ulangan kontaktli rozetkani o'rnatish uchun malakali elektrikka murojaat etish lozim. Rozetka muzlatkichni shoshilinch holatlarda tashqi elektr tarmog'idan oson o'chirish imkoniyati bo'lgan joyda o'rnatilgan bo'lishi lozim.

Yerga ulashni gaz, isitish, vodoprovod yoki kanalizatsion qurilma orqali o'tkazish **MAN ETILADI**.

**DIQQAT! Ishlab chiqaruvchi (Sotuvchi) ulash bo'yicha ko'rsatilgan talablarga rioya qilmagalik natijasida sog'liqqa yoki mulkka yetkazilgan zararni qoplab berish bo'yicha javobgar bo'lmaydi.**

**2.4** Muzlatkichni elektr tarmog'iga ulashdan oldin shnur va vilkaga shikast yetmaganligini ko'zdan kechirib chiqish lozim. Elektr ta'minoti shnuri shikastlanganda u, xavf tug'dirmasligi uchun, ishlab chiqaruvchi korxona xodimlari, servis xizmati xodimlari yoki boshqa shunga o'xshash malakali xodimlar tomonidan almashtirilishi lozim.

**2.5** Quyidagi hollarda elektr ta'minoti shnuri vilkasini rozetkadan sug'urgan holda, muzlatkichni elektr tarmog'idan uzish kerak:

- uni joydan-joyga ko'chriganda;
- uning ostidagi polni yuvayotganda;
- uzoq muddatga (14 kundan ortiq) boshqa joyga ketganda.

**DIQQAT! Muzlatgich ishlab turganda kompressor qiziysi va unga tekkanda kuyib qolishga sabab bo'lishi mumkin.**

**2.6** Muzlatkichning sovutish tizimida izobutan (R600a) xladagenti mavjud.

**DIQQAT! Sovutish tizimi konturi shikastlanishiga yo'l qo'yang.**

**DIQQAT! Muzdan tushirish (eritish) jarayonini tezlatish uchun mexanik qurilmalar yoki boshqa vositalardan foydalanmang.**

Qor qoplamasini olib tashlash uchun muzlatgich dan foydalanish bo'yicha qo'llanmada tavsiya etilmagan predmet va qurilmalaridan foydalanmang.

**DIQQAT! Muzlatgich ichida elektr asboblaridan foydalanmang.**

**DIQQAT! Sovutish tizimi konturi shikastlanganida xonani yaxshilab shamollatish va, izobutan tez o't oluvchi gaz bo'lgan sababli, muzlatgich yaqinida olovning ochiq manbalari paydo bo'lishiga yo'l qo'ymaslik lozim.**

**DIQQAT! Muzlatkichni oson alanganadigan va alanga tarqatuvchi predmetlar hamda moddalarga (pardalar, lakklar, bo'yoqlar va sh.k.) bevosita yaqinlikda joylashtirishmang.**

Muzlatkichni mebel orasiga o'rnatish, shuningdek orqa tirkaklar yordamida xona devori hamda muzlatkichning orqa devori orasida hosil bo'ladigan oraliqni to'sib qo'yish **MAN ETILADI**.

Agar muzlatkich ustida va uning yon tomonlarida bo'sh oraliq bo'lmasa, muzlatkichni tokchalarga o'rnatish **MAN ETILADI** (3.2 ga qarang).

**DIQQAT!** Muzlatkichni metall rakovinalariga, suv o'tkazish, isitish, kanalizatsiya va gaz ta'minoti va boshqa yerga ulangan metall tizimli quvurlarga tegib turadigan qilib o'rnatish **MAN ETILADI**.

Elektr va yong'in xavfsizligini ta'minlash uchun **MAN ETILADI**:

- muzlatkichni tok yuklanishlaridan himoyasi nosoz bo'lgan elektr tarmog'iga ulash. Elektr tarmog'i 10 A ga mo'ljallangan himoya qurilmasi bilan ta'minlangan bo'lishi kerak;

- muzlatkichni elektr tarmog'iga ulash uchun moslamalar, ko'p (ikki va undan ortiq ulash joyiga ega bo'lgan) ulash joylariga ega bo'lgan rozetkalar va uzaytirgich shnurlardan foydalanish;

- ho'l qo'llar bilan ta'minot shnuri vilkasini rozetkaga tiqish va sug'urish;

- muzlatgich ni elektr tarmog'idan ta'minot shnuridan tortgan holda o'chirish;

- muzlatgich da portlash xavfi bo'lgan va portlovchi moddalarni, shuningdek tez o't oluvchi propellentlari bo'lgan aerozol ballonchalarini saqlashga yo'l qo'yilmaydi;

- muzlatkichda muzlaydigan suyuqliklari bo'lgan shisha idishlarni saqlash;

- elektr simlari unsurlariga namlik tushishini oldini olish maqsadida muzlatkich ustiga boshqa elektr asboblarini (mikroto'lqinli pech, toster va boshqalar), shuningdek suyuqliki idishlar, xona o'simliklarini joylashtirish.

**2.7** Muzlatkichni ta'mirlash faqat servis xizmatining malakali mexanigi tomonidan amalga oshirilishi kerak, chunki malakasiz bajarilgan ta'mirdan so'ng mahsulot xavf manbai bo'lib qolishi mumkin.

**2.8** Muzlatkich ishida elektr chirsillashi, tutun chiqishi va shu kabi nosozliklar yuzaga kelgan taqdirda, elektr ta'minoti shnurini rozetkadan sug'urgan holda muzlatkichni darhol elektr tarmog'idan uzish va servis xizmatining mexanigini chaqirish lozim.

Yong'in yuzaga kelganda muzlatkichni darhol elektr tarmog'idan uzish, yong'inni o'chirish choralarini ko'rish va yong'in xizmatini chaqirish lozim.

### 2.9 Muzlatkichning xizmat muddati 10 yilga teng.

**DIQQAT!** Xizmat muddati o'tgach, ishlab chiqaruvchi mahsulotning xavfsiz ishlashiga javobgarlikka ega bo'lmaydi. Kelgusi foydalish bexavf bo'lmasligi mumkin, chunki muzlatkich materiallarining tabiiy eskirishi va tarkibiy qismlarining yeyilishi natijasida elektr va yong'in xavfi bo'lgan vaziyatlar yuzaga kelishi ehtimoli salmoqli darajada oshadi.

## 3 MUZLATKICHNI O'R NATISH

**3.1** Muzlatkichni to'g'ridan-to'g'ri quyosh nurlari tushmaydigan joylarda, isitish asboblaridan (gaz va elektr plitalari, pechlar va isitish radiatorlari) kamida 50 cm masofada joylashtirish lozim.

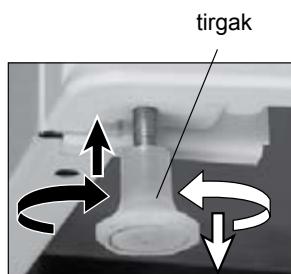
**3.2** Muzlatkich ustida va uning yon tomonlarida havo aylanishi uchun kamida 5 sm bo'sh joy bo'lishi lozim.

**DIQQAT!** Muzlatgich korpusidagi yoki o'rnatiladigan konstruktsiyadagi ventilyatsiya teshiklari to'sib qo'y mang.

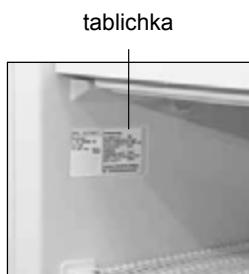
Muzlatkich ustida har qanday osma uskunalarini 5 cm dan yaqinroq qilib joylashtirish **MAN ETILADI**.

**3.3** Muzlatkichni balandligi boshqariladigan tirkaklarini burab chiqarish yoki ularni kirgazish yo'li bilan, 1-rasmda ko'rsatilgani kabi, polga nisbatan gorizontal holatda joylashtirish lozim. Muzlatkich tirkaklar va roliklar ustida barqaror holda turishi lozim.

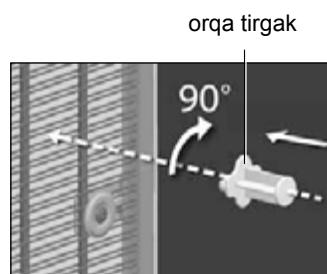
Eshikning o'z holicha yopilishi uchun, tirkaklarni burab, muzlatkichni biroz orqaga egilgan holda joylashtirish kerak.



1-Rasm



2-Rasm



3-Rasm

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является

## 4 MUZLATKICHNI FOYDALANISHGA TAYYORLASH

**4.1** Muzlatgich transportirovka qilingandan keyin uni elektr tarmog'iga ularsdan oldin yarim soatdan kam bo'limgan vaqt davomida ushlab turish lozim.

Muzlatgich atrof muhit harorati 0 °C dan past bo'lgan haroratda transportirovka qilingandan keyin uni eshigini ochiq holda xona haroratida 4 soatda kam bo'limgan vaqt davomida ushlab turish lozim.

**4.2** Tarkibiy qismlarni o'ram materiallaridan bo'shatish kerak. Muzlatkichning bo'yalgan tashqi yuzalarini iliq suvda yoki iliq suvda tayyorlangan kuchsiz sovnli aralashmada ho'llangan yumshoq mato bilan yoving. Muzlatkichning ichidagi tarkibiy va plastmassadan yasalgan yuzalarini iliq suvda yoki iliq suvda tayyorlangan kuchsiz sovnli yoki sodali (1 litr suvga 1 choy qoshiq osh sodasi) aralashmada ho'llangan yumshoq mato bilan yoving. Shundan so'ng ularni toza suvda ho'llangan yumshoq mato bilan quriguncha artib tashlang. Muzlatkichni yaxshilab shamollating.

Muzlatkichni yuvishda abraziv elementlari bo'lgan gubkalardan, abraziv pastalardan, siliqlovchi hamda tarkibida kislotalar, erituvchilar bo'lgan vositalardan, shuningdek idish yuvish uchun mo'ljallangan vositalardan foydalanan **MAN ETILADI**.

**DIQQAT!** Muzlatkich ichidagi u haqida to'liq ma'lumot yozilgan tablichkani (2-rasm) olib tashlamang. Ushbu ma'lumot muzlatkichning butun xizmat qilish davri mobaynidaunga texnik ko'rsatish va ta'mirlash uchun muhimdir.

**4.3** Orqa tirkaklarni o'rnatish: 3-rasmga muvofiq tirkakning to'g'ri burchakli do'ngligini kondensatorning simli chiviqchalari o'rtasiga o'rnatish va tirkakni 90°ga aylantiring.

**4.4** Muzlatkich eshigini o'ng tomonlama ochiladidan qilib osish mumkin. Plastmassa detallarning sinib qolishini oldini olish uchun, eshik ochilish yo'nalishini o'zgartirish ishlarini faqatgina servis xizmati mexanigi amalga oshirishi kerak. Eshikni qayta ilib berish servis xizmatining preyskuratori bo'yicha amalga oshiriladi.

## 5 MUZLATKICH DAN FOYDALANISH

### 5.1 MUZLATKICHNI ULASH

#### 5.1.1 Muzlatkichni elektr tarmog'iga ulash

Muzlatkichni elektr tarmog'iga ulash: elektr shnurining vilkasini rozetkaga kirdazing.

**DIQQAT!** Muzlatkich elektr tarmog'idan o'chirilgandan so'ng, uni kamida 5 daqiqadan keyin yana ulash mumkin.

**5.1.2** Muzlatkich ulangandan so'ng «Saqlash» rejimida ishlaydi, bu rejim muzlatilgan mahsulotlarni sifatlari saqlanishini hamda unchalik katta bo'limgan massadagi yangi mahsulotlarni muzlatilishini ta'minlaydi.

**5.1.3** «Muzlatish» rejimi (ayrim rusumlarda – «Supermuzlatish» funksiyasi) yangi oziq-ovqatlarni tezroq muzlatishga mo'ljallangan. «Muzlatish» rejimini muzlatgichni yangi oziq-ovqatlar bilan to'ldirishdan 24 saat avval yoqib qo'yish va oziq-ovatlar to'ldirilganidan 24 saat keyin o'chirish kerak.

**DIQQAT!** Elektr quvvatini tejash maqsadida «Muzlatish» rejimi vazni 12 kgdan ortiq bo'limgan yangi oziq-ovqatlarni muzlatish zarur bo'lganida oziq-ovqatlarni joylashtirishdan 6 saat avval yoqib qo'yilishi mumkin (M-7606-N rusumidan tashqari).

**5.1.4** Muzlatkichdagagi harorat tashqi muhitning haroratiga, saqlanayotgan va yangi solinadigan mahsulotlarning miqdori, eshikning qay darajada ko'p ochilishi, muzlatkichning xonadagi o'rnatilish joyiga bog'liq va u ilovaga muvofiq sozlanadi.

### 5.2 YANGI MAHSULOTLARNI MUZLATISH

#### 5.2.1 Mahsulotlar sifatining buzilishini va ularni saqlash

muddatining qisqarishini oldini olish uchun, bir sutka davomida muzlatiladigan yangi mahsulotlaring og'irligi muzlatkichning nominal muzlatish qvvatidan oshmasligi kerak.

**5.2.2** Savatchada (pastkisidan tashqari) quyidagi massada yangi mahsulotlarni «Saqlash» rejimida muzlatish mumkin:

- sutkasiga 5 kg gacha (M-7201-XXX, M-7203-XXX, M-7204-XXX rusumlarida);
- qolgan rusumdag'i muzlatkichlarda - sutkasiga 4 kg gacha.

Savatchada massasi 8 kg gacha bo'lgan mahsulotlarni muzlatishda «Muzlatish» rejimini ishlatalish lozim.

**5.2.3** Massasi 8 kg dan ortiq bo'lgan yangi mahsulotlarni muzlatkich polkalarida «Muzlatish» rejimida bir yoki ikkita savatni chiqarib tashlab (mahsulot miqdoriga qarab) muzlatish taviysi etiladi.

Muzlatkichda mahsulotlar orasida havo aylanishini ta'minlash maqsadida mahsulotlar orasida bo'sh oraliq bo'lishi lozim, mahsulotlar bug'latgich polkasining chetidan yoki muzlatkich ichidagi yon yuzalarga chizilgan joylash chegarasidan (agar bo'lsa) chiqib qolmasligi zarur.

**5.2.4** Chuchvara, unchalik katta bo'Imagan go'sht bo'laklari, rezavorlar va shu kabilarni muzlatish uchun mo'ljallangan idishga solish taviysi etiladi (agar bo'lsa). Mahsulotlar muzlagach, ularni o'rash lozim va saqlash uchun savatga solinadi.

**DIQQAT!** **Muzlagan mahsulotlarning harorati oshishini va ularni saqlash muddatini qisqarishining oldini olish maqsadida, muzlatish uchun solinadigan yangi mahsulotlarning va avval qo'yilgan mahsulotlarning bir-biriga tegib qolishiga yo'llo'y mang.**

### 5.3. MUZLAGAN MAHSULOTLARNI JOYLASHTIRISH

**5.3.1** Elektr energiyasi uzatilishida buzilish yuzaga kelishi, muzlatkichning ishdan chiqishi va shu kabi holatlarda muzlatkichda past harorat uzoqroq saqlanishi uchun, muzlagan mahsulotlar imkonii boricha bir-biriga yaqin joylashtiriladi.



**DIQQAT!** Elektr energiyasi sarfini tejash uchun, muzlagan mahsulotlarni muzlatkich polkalaridan savatlarga o'z vaqtida joylashtirib turing.

**5.3.2** Mahsulotlarni solish va chiqarishda savatlar oxirigacha joyiga kirgaziladi, tozalayotganda esa bandidan yuqorida ko'tarib turgan holda chiqarib olinadi. Savatlarning muzlatkich ichida harakatlanish qulayligi uchun uning yon yuzalarida 4-rasmga muvofiq dastalar ko'zda tutilgan. Turli rusumlarda savatlarning dizayni 4-rasmdagidan farq qilishi mumkin.

### 5.4 MUZLATKICHNI MUZDAN TUSHIRISH VA TOZALASH

**5.4.1** Qirov hosil qilmaydigan No Frost (bundan buyon – No Frost tizimi) (ilovaga qarang) tizimili muzlatgichda muzdan tushirish talab qilinmaydi. Tozalikni saqlash uchun muzlatkichni yiliga kamida bir marotaba yig'ishtirib turish kerak.

**5.4.2** No Frost tizimiga ega bo'Imagan muzlatkichlarni muzidan tushirish va yig'ishtirish ishlarini muzlatkichning sovutuvchi yuzasida qalinligi 5 mm dan 7 mm gacha bo'lgan zinch qorli qatlama hosil bo'lganda amalga oshirish taviysi etiladi. Qor qatlami sovuqni mahsulotlarga uzatilishiga to'sqinlik qiladi.

Muzlatuvchi agregatga zarar yetishini oldini olish maqsadida, qorli qatlamni olib tashlash uchun metall predmetlardan foydalanish **MAN ETILADI**.

No Frost tizimiga ega bo'Imagan muzlatkichlarni har galgi muzdan tushirishdan keyin, lekin yiliga kamida ikki marotaba yig'ishtirish taviysi etiladi.

**5.4.3** Muzlatkichni muzidan tushirish va yig'ishtirish uchun quyidagilarni amalga oshirish talab etiladi:

- elektr ta'minot shnuri vilkasini rozetkadan chiqargan holda, muzlatkichni elektr tarmog'idan uzish;
- mahsulotlarni va muzlatkichning tarkibiy qismlarini chiqarib olish;
- muzlatkich eshigini ochiq qoldirish;
- erigan suvni ilovaga muvofiq yig'ib olish (No Frost tizimi mavjud bo'Imagan holda);
- muzlatkichni 4.2. bandga muvofiq yuvish, quriguncha artib tashlash;

### Jadvali 1 – Muzlatilgan (uy sharoitlarida) oziq-ovqat mahsulotlarini saqlash bo'yicha taviyiylar

Oziq-ovqatlar	Saqlash mud-dati, oy
Yangi baliq, dengiz mahsulotlari	3 gacha
Sariyog', pishloq (sortiga bog'liq holda), pishiriqlar	6 gacha
Hom go'sht, parranda	9 gacha
Sabzavotlar, mevalar, reza mevalar	12 gacha

**DIQQAT!** Muzlatkichda noxush hid paydo bo'lishining oldini olish maqsadida muzlatkich ichini, tarkibiy qismlarini, eshik zichlagichini, shuningdek zichlagichning eshikka tegib turuvchi qismini yaxshilab yuving.

### 5.5 MUZLATKICHDA YORITISH

**5.5.1** Muzlatkichlarning ayrim modellarida texnik xizmat ko'rsatish talab etilmaydigan yorug'lik diodli yoritkich ko'zda tutilgan.

Yorug'lik diodli yoritkich nosoz holga kelganda xizmat ko'rsatish markazining mexanigini chaqirish lozim.

Nosoz yorug'lik diodli yoritgichli No Frost tizimiga ega bo'lgan muzlatgichdan foydalanish **TA'QIQLANADI**.

### 5.6 MUZLATKICHNI O'CHIRISH

**5.6.1** Muzlatkichni elektr tarmog'idan uzish uchun uning elektr ta'minoti shnurini rozetkadan chiqarish kerak.

## 6 OZIQ-OVQATLARNI SAQLASH, MUZLATISH BO'YICHA TAVSIYALAR

### 6.1 OZIQ-OVQATLARNI MUZLATISH VA SAQLASH

**6.1.1** Oziq-ovqatlar hidi, rangi, namligi va sarhillingini saqlab qolishi uchun, ularni o'ramida yoki zinch yopilgan idishda saqlash lozim.

**6.1.2** Muzlatiladigan oziq-ovqatlarni bo'laklarga bo'lismi va paketga o'rash lozim. Muzlatiladigan mahsulotning qatlami qanchalik ingichka bo'lsa, muzlash shunchalik jadal kechadi, mahsulotning sifati yuqoriq hamda uni saqlash muddati uzoqroq bo'ladi. O'ram mahsulotga jips bo'lib tegib turishi va germetik ravishda yopilgan bo'lishi kerak.

Muzlatkichda muzlagan (uy sharoitida) oziq-ovqat mahsulotlarini saqlash muddatlarini buyicha taviyiylar 1 – jadvalda keltirilgan.

**DIQQAT!** Muzlagan oziq-ovqat mahsulotlarini saqlashda ishlab chiqaruvchining o'ramida ko'rsatilgan muddatlarga rioxalash qiling.

### 6.2 OZIQ UCHUN MUZ TAYYORLASH

**6.2.1** Muz uchun shaklni to'rtdan uch qismigacha ichimlik suvi bilan to'ldiring va uni muzlatkich savatiga (pastkisidan tashqari) joylashtirish lozim.

**6.2.2** Shakl asosi 3 dan 5 soniyagacha iliq suvgaga botirilsa, so'ngoa shaklni to'nrakib, biroz bukilsa, muz kubiklari osonroq ko'chadi.

**DIQQAT!** Muzlab yopishib qolishining oldini olish uchun, muz kubiklari muz shaklidan chiqarib olingan zahotiyoq og'zingizga solmang va muzlagan mahsulotlarga ho'l qo'lingiz bilan tegmang.

**6.3** Quyidagilar taviysi etilmaydi:

- muzlatkichga qaynoq mahsulotlarni qo'yish. Ularni avval xona haroratigacha sovutish lozim;
- muzidan tushirilgan mahsulotlarni takroran muzlatish.

## 7 MUZLATKICH ISHLASHIDAGI O'ZIGA XOS JIHATLAR

**7.1** Agar muzlatgichning endigina yopilgan eshigini ocha olmasangiz, 30 soniya kutish taviysi qilinadi, chunki muzlatgichning ichki harorati tashqi haroratga nisbatan moslashib olinishi kerak, undan kegin esa eshikni ochish mumkin.

**7.2** Muzlatkich ishoshi shovqinlar bilan kechadi, u funksional xarakterga ega bo'lib, biror-bir nuqson bilan bog'liq emas.

Muzlatkichda belgilangan haroratni ushlab turish uchun, uning kompressori davriy ravishda ishga tushirilib va o'chirilib turiladi. Bunda yuzaga kelgan shovqinlar, muzlatkichda ishchi harorat o'rnatilgach, avtomatik ravishda pasayadi.

Jildirab oqish tovushlari sovutish tizimi naychalari orkali xladagent oqayotganligidan dalolat beradi, ehtimoliy qirsillash ovozları metallning haroratga oid kengayishi bilan bog'liq.

No Frost tizimli muzlatkichdagi kuchsiz guvillagan tovush undagi ventilatorning ishlashi bilan bog'liq.

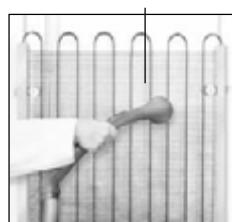
**7.3** Muzlatkichdan foydalanish jarayonida qo'shimcha shovqinlar manbaalari yuzaga kelishi mumkin.

Shovqinning kuchayishi muzlatkichning hamda uning ichidagi tarkibiy qismlarning noto'g'ri joylashtirishganligi natijasida kelib chiqishi mumkin. Muzlatkichni va uning ichidagi tarkibiy qismlarni qayta joylashtirib, shovqinni pasaytirish mumkin.

Shuningdek, agar muzlatkichni tashish (joydan-joyga ko'chirish yoki tozalagandan keyin noto'g'ri joylashtirish) dan so'ng muzlatkichning ayrim unsurlari (kondensator, naychalar, simlar) bir-biriga tegib qolgan bo'lsa, ular ham shovqin manbaalari bo'lib qolishi mumkin. Muzlatkich unsurlari holatini rostlagach yoki ularni to'g'ri holatda o'rnatgach, muzlatkich ishidagi qo'shimcha shovqinni bartaraf etish mumkin bo'ladi.

**7.4** Muzlatkich shkafi uning eshigi perimetri bo'yab qiziysi, bu kondensat paydo bo'lishi oldini oladi. Qizish harorati tashqi muhitning haroratiga, muzlatkichda saqlanotgan mahsulotlar miqdori, shuningdek kondensatorning ifloslanganligiga bog'liq. Ishlash jarayonida qizishning oshishi nosozlanmaydi.

#### kondensator



5-Rasm

**DIQQAT! Bir yilda kamida ikki marotaba, muzlatkichni elektr tarmog'idan uzgan holda va uni devordan surib turib, muzlatkichning orqa devorini va kondensatori 5-rasmga muvofiq changyutkich bilan tozalab turish tavsya etiladi. Kondensatorda chang paydo bo'lishi elektrenergiya sarflanishini oshiradi.**

**7.5** Ishlab chiqarish jarayonida muzlatgichning sirtlari issiqlik izolyatsiya materialining xususiyatlari tufayli paydo bo'lgan ahamiyatsiz notekisliklarga ruxsat etiladi, ular muzlatgichning ishlashiga ta'sir etmaydi va issiqlik izolyatsiyasini yomonlashtirmaydi.

## 8 ELEKTR ENERGIYASINI TEJASH BO'YICHA TAVSIYALAR

**8.1** Muzlatgich tomonidan elektr energiyasini iste'mol qilinishi atrof-muhit harorati, o'rnatish joyi kabi ko'pgina shartlarga bog'liq boladi.

**8.2** Muzlatgichni quruq, yaxshi shamollatidadigan xonaga isitish asboblari va boshqa issiqlik manbalaridan kamida 50 sm masofada o'rnatish kerak. Muzlatgichga quyosh nurlarining to'g'ridan-to'g'ri tushishiga yo'l qo'ymaslik lozim.

Muzlatgich ustida havoning yaxshi aylanishini ta'minlash uchun uning yon tomonlarida 5 sm dan kam bo'lmagan bo'sh joy bo'lishi kerak.

Xona devorlarigacha bo'lgan optimal masofani ta'minlash uchun orqa tayanchlarni o'rnatish lozim. Jihozning ventilyatsion tirkishlarini to'sib qo'yang.

**8.3** Zarur bo'lgan hollarda savatchalarni muzlatgichdan olib qo'yish mumkin, biroq savatchalardan foydalanish eng samarali elektr iste'moli bilan ta'minlaydi.

Muzlatgichdan quyidagi savatchasiz No Frost tizimi bilan foydalanishiga yo'l qo'yang.

**8.4** Jihozning elektr iste'moli o'rnatilgan haroratga bog'liq bo'ladi. Haroratni zarur bo'lgan darajadan pastroqqa o'rnatish tavsya qilinmaydi.

Harorat qanchalik baland (iliqroq) bo'lsa, elektr iste'moli shunchalik past bo'ladi, biroq bunda mahsulotlarni saqlash muddati qisqaradi.

**8.5** Muzlatgichga issiq mahsulotlar va ichimliklarni joylashtirmslik kerak. Muzlatgichdagi haroratning ortishiga yo'l qo'ymaslik uchun ularni avval xona haroratigacha sovutib olish lozim, muzlatgichdagi haroratning ortishi kompressor ishslash vaqtining va mos tarzda elektr energiyasi sarfining ortishiga olib keladi.

Mahsulotlarni quyidagiCHA joylashtirish tavsya qilinmaydi:

- No Frost (mavjud bo'lgan hollarda) tizimi havo kanallarini to'sib qo'ymaslik uchun orqa devorga tirab qo'yan holda;

- harorat datchigiga (mavjud bo'lgan hollarda) tirab qo'yan holda.

**8.6** Saqlash yoki muzlatish uchun mahsulotlarni germetik tarzda qadoqlash yoki yopiq idishlarga joylashtirish lozim.

**8.7** Muzlatgich eshigini juda qisqa muddatlarga ochish tavsya qilinadi. Eshiklarni tez-tez va uzoq vaqt olib turish bo'linmalardagi haroratning va mos tarzda elektr energiyasi sarfining ortishiga olib keladi.

**8.8** Muzlatgichni muntazam ravishda No Frost tizimisiz muzdan tushirib turish tavsya qilinadi. Bug'latgichda qirov hosil bo'lishi sovutish agregatish samaradorligini pasayishiga va elektr energiyasi iste'molining ortishiga olib keladi.

**8.9** Muzlatgich kondensatori va orqa devorini changyutgich yordamida muntazam ravishda tozalab borish tavsya qilinadi. Kodensatorda changlarning paydo bo'lishi elektr energiyasi sarfining ortishiga olib keladi.

## 9 SAQLASH VA TASHISH QOIDALARI

**9.1** O'ramga solingen muzlatkich nisbiy namligi 80% dan ortiq bo'lmagan, tabiiy shamollatishga ega bo'lgan yopiq joylarda saqlanishi lozim.

**9.2** Agar muzlatkichdan uzoq muddat foydalanimaydigan bo'lsa, uni elektr tarmog'idan uzish, barcha mahsulotlarni chiqarib olish, muzidan tushirish, tozalab lozim. Muzlatkichda noxush hid paydo bo'imasligi uchun, tozalangandan so'ng uning eshiklarini yarim ochilgan holda qoldirish kerak.

**9.3** Muzlatkichni tashishni ish holatida turishida (vertikal holda), har qanday turdag'i yopiq transportda, uni mustahkam ravishda mahkamlagan holda amalga oshirish kerak.

Yuklash-tushirish ishlari davomida muzlatkichni zarbli ta'sirlarga solish **MAN ETILADI**.

**DIQQAT! Sinib qolmasligi uchun, muzlatkichni uning maskasi, eshigi, eshik dastagi va dekorativ qoplamasidan ushlagan holda joydan-joyga ko'chirmang.**

## 10 YUZAGA KELISHI MUMKIN BO'LGAN NOSOZLIKLER VA ULARNI BARTARAF ETISH USLUBLARI

**10.1** Iste'molchi tomonidan bartaraf etilishi mumkin bo'lgan nosozliklar 2-jadvalda keltirilgan. Agar nosozlikni mustaqil ravishda bartaraf eta olinmagan bo'lsa, servis xizmati mexanigini chaqirish lozim.

**10.2** Servis xizmatiga murojaat etilganda muzlatkichning rusumi va zavod raqamini aytish lozim.

## 11 UTILIZATSIYA QILISH

**11.1** Muzlatkichni o'rash uchun foydalanimadigan materiallar ikkilamchi xomashyoniga qabul qilish shoxobchalariga kelib tushsa, ularni to'liq qayta ishslash va takroran foydalanimishi mumkin.

**DIQQAT! Bolalarga o'ram materiallari bilan o'ynashlariga ruxsat bermang, chunki karton qutida yopinib olib yoki o'ram plynokasiga o'ralashib qolib, dimiqib qolish mumkin.**

**11.2** Utilizatsiya qilinishi lozim bo'lgan muzlatkichni, elektr ta'minot shnurini kesib tashlash yo'li bilan undan foydalaniib bo'lmaydigan holga keltirish kerak va mamlakatning amalda qonunchiligiga muvofiq utilizatsiya qilish lozim.

**11.3** Sovutish tizimining naychalari utilizatsiyaga qadar shikastlanmasligiga diqqat-e'tiborda bo'lishi lozim. Sovutish tizimidagi R600a xladagenti mutaxassis tomonidan utilizatsiya qilinishi lozim.

## 12 KAFOLAT MAJBURIYATLARI VA TEXNIK XIZMAT KO'RSATISH

**12.1** Muzlatkichning kafolatli foydalanish muddati 3 yilni tashkil qiladi.

Kafolat muddati sotish sanasidan boshlab hisoblanadi, sotish haqidagi belgi bo'lmagan taqdirda – mahsulotning zavod raqamida ko'rsatilgan ishlab chiqarish sanasidan boshlab hisoblanadi.

**12.2** Yetkazib berish to'plamiga kiruvchi plastmassa jihozlar, dekorativ qoplama, tirkaklar, eshik zichlashtirgichi va eshikning plastmassa dastagi uchun kafolat amal qilmaydi.

**12.3 Kafolat majburiyatli quyidagi larga tattiq etilmaydi:**

- servis tashkilotlari ro'yxatiga kiritilmagan shaxslar tomonidan ta'mirlash ishlari o'tkazishga;

## Jadvali 2

Ehtimoliy nosozlik	Ehtimoliy sababi	Bartaraf etish usuli
Elektr tarmog'iga ulangan muzlatgich ishlamayapti, indikatorlar yonmayapti	Elektr tarmog'ida kuchlanish mavjud emas	Tarmoqqa istalgan maishiy elektr uskunasini ulab, elektr tarmog'ida kuchlanish mavjudligi tekshirish
	Muzlatgichning quvvat yetkazish shnuri ayrisi va elektr tarmog'i rozetkasi o'tasida aloqa mavjud emas	Quvvat yetkazish shnuri ayrisi bilan rozetkaning aloqasini ta'minlash
Muzlatgich ishida g'uvillash darajasi ko'tarilgan	Muzlatgich noto'g'ri o'rnatilgan	Muzlatgichni 3 bo'limga muvofiq o'rnatish
No Frost tizimli muzlatkichdagi mahsulotlarda, muzlatkichning ichidagi konstruktiv elementlarida qirov hosil bo'lishi	Muzlatkich ichidagi orqa devorda No Frost tizimining havo kanallari to'silib qolgan.  Eshikning tez-tez ochilishi. Eshikning uzoq vaqt davomida ochiq turishi	Muzlatkich ichidagi orqa devorda No Frost tizimining havo kanallarini bo'shatish  No Frost tizimining ishlashi natijasida, eshik yopilgandan keyin qirov yo'qoladi.
No Frost tizimiga ega bo'lgan muzlatgichda ventilyator ishlaganda g'lati shovqinlarning paydo bo'lishi	Mahsulotlarni muzlatish va saqlash bo'yicha tavsiyalar bajarilmagan: – xaddan tashqari ko'p yangi mahsulotlar joylashtirilgan; – mahsulotlar qadoqlanmagan holda saqlanayapti	5.2.1, 6.1-bandlarning bajarilishini ta'minlang. Bir necha sutka me'yorida foydalanilgandan keyin shovqin darajasi pasayadi
	Eshikning tez-tez ochilishi. Eshikni uzoq vaqt ochib turilishi	Eshiklarni ochishlar soni va ochib turish uzoqligini pasaytiring. Bir necha sutka me'yorida foydalanilgandan keyin shovqin darajasi pasayadi
	Foydalanish shartlari buzilgan – xonadagi namlik xaddan tashqari yuqori	1.3-bandning bajarilishini ta'minlang

– mahsulotdan barcha turdag'i harakatlanuvchi transportda foydalanish hollarda;

– foydalanish bo'yicha qo'llanmada bayon etilgan o'rnatish, ulash, foydalanish qoidalari va xavfsizlik talablariga riousha etilmaganda;

– mahsulot va uning tarkibiy qismlariga mexanik, kimyoiy va termik shikastlar yetgan bo'lsa;

– ekstremal sharoitlar yoki yengib bo'lmas kuchlar (yong'in, tabiiy ofatlar va xk.), shuningdek uy hayvonlari, xasharotlar va kemiruvchilar ta'siri natijasida kelib chiqqan nosozliklar va shikastlar.

**12.4** Kafolatli foydalanish muddati ichida muzlatkich ishlashining sifatini tekshirish bepul amalga oshiriladi. Muzlatkichni kafolatli ta'mirlashga olib keltirish va ta'mirlagandan so'ng uni qaytarib olib ketish kafolat xizmatini ko'rsatuvchi tashkilotlar kuchi va mablag'lari hisobiga amalga oshiriladi.

Agar muzlatkichni tekshirish natijasida uning kamchiliklari tasdiqlanmasa, transport xarajatlarini servis xizmatining preyskuranti buyicha muzlatkich egasi to'laydi.

Muzlatkichdan foydalanish shartlarining buzilishi natijasida nosozlik vujudga kelgan taqdirda, transport xarajatlari va ta'mirlash

haqini servis xizmatining preyskuranti buyicha muzlatkich egasi to'laydi.

**12.5** Butun xizmat muddati davomida muzlatkichga texnik xizmat ko'rsatish va uni ta'mirlash ishlari servis xizmatining malakali mexanigi tomonidan amalga oshirilishi lozim.

**DIQQAT! Ishlab chiqaruvchi (sotuvchi) mahsulotni o'rnatish, ulash va foydalanish qoidalariiga riousha etilmasligi natijasida iste'molchining hayoti, sog'lig'i yoki mulkiga yetkazilgan zarar uchun javobgarlikka ega emas.**

Iste'molchining, sotuvchining va ishlab chiqaruvchining huquq va majburiyatlari «Iste'molchilarining huquqlarini himoya qilish haqida»gi Qonun bilan belgilanadi.

**12.6** Servis xizmatining qayerda joylashganligi haqidagi ma'lumotlarni muzlatkichni sotgan tashkilotdan, shuningdek yetkazib berish to'plamiga kiritilgan servis xizmatlari tashkilotlari ro'yxatidan olish mumkin.

**DIQQAT! Muzlatkichning butun xizmat muddati ichida, servis xizmati mexanigidan bajarilgan ishlari buyicha 3-jadvalning to'ldirib berilishini talab qiling (43-betga qarang).**



## ЯХКУНОНАНДА

### Дастурамали истифодабаранды!

**Ҳангоми ҳаридории яхкунонанда дурустии пуркунини корти кафолатӣ, мавҷудияти синикаи ташкилоте, ки онро фурӯхааст ва санаи фурӯшро дар талонҳо тафтиш намоед.**

**Бо бодиқӣат омӯхтани дастурамали истифодабарӣ, Шумо метавонед аз яхкунонанда дуруст истифода бурда тавонед. Дастурамали истифодабариро дар давоми тамоми муҳлати истифодабарии яхкунонанда нигоҳ доред.**

**Низоми идоракуни сифати коркард ва истехсоли молҳои ЧСП «Атлант» ба талаботҳои СТБ ISO 9001-2015 мувофиқат дорад ва дар Фехрасти Миллии низоми тасдиқкунии мувофиқати ЧБ таҳти №ВУ/112 05.01. 002 07183 ба қайд гирифта шудааст.**

### 1 МАЪЛУМОТИ УМУМӢ

**1.1** Дастури истифодабарӣ замимае дорад, ки дар он иттило-от оиди идоракуни яхкунонанда ва хусусиятҳои истифодабарии он нишон дода шудааст. Дастури истифодабарӣ барои тамғаҳои гуногуни яхкунонандаҳо коркард шудааст.

Дар тамғаи яхкунонанда рақамҳои охирин (шартан «-XX» ёки «-XXX») рақами истехсолро, ки дар корти кафолатӣ ва дар лавҳаҳои яхкунонанда, ки дар ҷониби ҷаҳонӣ дар доҳили камера ҷойгир аст, мефаҳмонаанд. Истехсоли яхкунонанда аз рӯи маводи рӯйгӯши, синфи самаранокии истеъмоли қувваи барқ ва рангҳо фарқ мекунад.

Дар нишона ва корти кафолати раками истехсолии яхкунонанда дарҷ гардидааст. Маълумот барои муайян намудани ҳафта ва соли барориши маҳсулот дар корти кафолати пешниҳод карда шудааст.

**1.2** Яхкунонанда барои истифода дар шароитҳои ҳонагӣ ва монанд таъин гаштааст, айнан:

- ҳонаҳо барои хӯрокҳӯрии кормандони мағозаҳо, идораҳо ва дигар ҳонаҳои хизматӣ;
- дар ҳоҷагиҳои дебқонӣ (фермерӣ); дар меҳмонхонаҳо ва дигар намудҳои макони зист барои истифодабарӣ аз ҷониби меҳмонон;
- дар меҳмонхонаҳо, ки ҳуҷраҳоро бо нонушта пешниҳод мекунанд;
- дар ҷойҳои таъомхӯрии умумӣ ва дигар ҷойҳои савдои ноҷакана.

Истифодабарии яхкунонанда дар ҷойҳои хобгоҳӣ тавсия дода намешавад. Бояд ба назар гирифт, ки кори яхкунонанда бо магалҳо ва овозҳои функционали ҳамроҳӣ мекунад.

**ДИҚҚАТ!** Биное, ки дар он яхкунонанда истифода бурда шавад, бояд ҳаҷмро аз назардоши на камтар 1 м<sup>3</sup> ба 8 г хладагенти R600a дар маҳсулот дошта бошад. Вазни хладагент дар лавҳаи яхкунонанда нишон дода шудааст. Низоми вентилятсия дар бино бояд коршоям бошад.

**1.3** Яхкунонанда бояд истифода бурда шавад:

- ҳангоми ҳарорати муҳити атрофи дар замима нишондошуда;
- ҳангоми намнокии нисбии на зиёда аз 75 %;
- дар диапазони шиддати номинали 220-230 В дар шабакаи барқии ҷараённи тағиӣ-банд ҳангоми фарқити шиддат дар ± 10 % аз номинали ва суръати (50±1) Ҳертс.

Ҳангоми дигар шароитҳои истифодабарӣ ҳарактеристикаҳои яхкунонанда метавонанд ба ҳарактеристикаҳои аз ҷониби истез-солкунанда нишондодашуда мутобиқат накунанд.

**1.4** Ба маҷмааи дастраскунӣ ворид мешаванд: маҳсулотҳои маҷмууқунанда, дастурамали истифодабарандо ба замимааш, фехрасти ташкилотҳои хизматрасони ваколатдор, корти кафолат ва ёрлиқи самаранокии энергетикии дастгоҳҳои яхкунонанда (байдан – ёрлиқ).

Дар корти кафолатӣ ишораҳои мутобиқати дастгоҳи яхкунонанда ба регламенти техникӣ нишон дода шудаанд, дар ҷадвалҳо варақаи техникӣ бо тавсифоти дастгоҳи яхкунонанда ва маълумот дар бораи миқдори ҷузъҳо ҷойгир шудааст.

**1.5** Истехсолкунанда, бо бетағиҳот нигоҳ доштани ҳарактеристикаҳои яхкунонанда, метавонад соҳтори онро беҳтар гардонад.

**ДИҚҚАТ!** Истехсолкунанда (фурӯшанд) барои камбуҷиҳо ва шикасти маҳсулот (аз он ҷумла дар давраи кафолатӣ), ки дар оқибати вайронкунии шартҳои истифода ёки нигоҳдории он, амали қувваи бартараф карда нашаванд (сӯхтор, фалокати табии ва монанди ин) таъсири ҳайвоноти ҳонагӣ, ҳашаротҳо ва хояндаҳо ҷавобгӯй намебошад.

### 2 ТАЛАБОТИ БЕҲАТАРИЙ

**2.1** Яхкунонанда – дастгоҳи барқии рӯзгор мебошад, барои ҳамин ҳангоми истифода аз бояд қоидашои умумии беҳатарии барқӣ риоя карда шаванд.

**2.2** Дастгоҳ барои истифода аз ҷониби ашҳоси қобилиятҳои ҷисмонӣ, эҳсосӣ ёки зеҳниашон паст (аз он ҷумла кӯдакон) ёки ҳангоми набудани таҷрибаи ҳаётӣ ёки дониш таъин нагардидааст, агар онҳо дар зери назорат набошанд ёки барои истифода дастгоҳ аз ҷониби шахси барои беҳатарии онҳо ҷавобгар дастурдӣӣ нашуда бошанд.

Кӯдакон бояд рӯҳат дода нашудани бозӣ бо дастгоҳ зери назорат бошанд.

**2.3** Аз рӯи ҳимоя аз зарар аз ҷараёни қувваи барқ яхкунонанда ба синфи I ворид аст ва бояд ба манбаъи қувваи барқ бо воситаи васлаки дуқутба бо васли ба замин пайвастшаванд пайваст карда шавад.

Барои наеби васлак бо васли ба замин пайвастшаванд ба барқии мутахассис бояд муроҷиат намуд. Васлак бояд дар ҷое, ки барои ҷудоқуни таъчилии яхкунонанда аз шабакаи берунаи барқӣ дастрас мебошад, ҷобаҷо карда шавад.

**МАЊ АСТ** дар алоҳидагӣ ғузаронидани ба замин пайвастӣ аз таҳзиоти газӣ, гармидаҳанда, обгузаронанда ёки ташнӣӣ.

**ДИҚҚАТ!** Истехсолкунанда (фурӯшанд) барои зарари расонидашуда ба саломатӣ ёки моликият ҷавобгӯй намебошад, агар он аз сабаби риоя накардан ба талаботҳои пайвастқунӣ ба амал омада бошад.

**2.4** Қабл аз пайвасткунии яхкунонанда ба шабакаи барқӣ бояд бо роҳи назарандозӣ набудани зарар дар ноқили қуввадиҳанда ва вилка тафтиш карда шавад. Ҳангоми камбуҷӣ доштани ноқили қувваи барқ ӣавазкунии онро барои пешгири ҳатар, бояд омода-кунанда, ҳадамоти хизматрасонанда ёки корманди боиҳтисоси монанд амалӣ намояд.

**2.5** Яхкунонанда бояд аз шабакаи барқ ҷудо карда шавад, бо роҳи берун кардани вилқаи ноқили қувваи барқ аз васлак, ҳангоми:

- ба ҷои дигар кӯҷонидани он;
- ҳангоми шустани фарши ҳона дар зери он;
- ҳангоми рафтан ба вақти дурудароз (зиёда аз 14 рӯз).

**ДИҚҚАТ!** Ҳангоми кори яхкунонанда компрессор гарм мешавад ва ҳангоми расидан ба он сабаби сӯхта шуда метавонад.

**2.6** Дар низоми хунуккунонии яхкунонанда хладагенти изобутган (R600a) ҷойгир мебошад.

**ДИҚҚАТ!** Ба зараррасии тарзи низоми яхкунонанда роҳ наҳижед.

**ДИҚҚАТ!** Дастгоҳҳои меканикӣ ёки дигар воситаҳоро барои тезонидани раванди аз яхфурорӣ истифода набаред.

Ашёхो ва дастгоҳҳоро барои несткунии рӯйпӯши барфиро, ки дар дастурмали истифодабарии яхкунонанда тавсия дода нашудаанд, татбиқ нақунед.

**ДИҚҚАТ!** Аз дастгоҳҳи барқии дохили яхкунонанда истифода набаред.

**ДИҚҚАТ!** Ҳангоми вайронии тарҳи низоми хунуккӯй бояд ҳавои хона бодиққат шамол дода шавад ва ба пайдашавии манбаъҳои күшоди оташ дар наздикии яхкунонанда роҳ дода нашавад, зеро ки изобутан гази зуд оташгиранда мебошад.

**ДИҚҚАТ!** Яхкунонандаро дар наздикии бевоситай ашё ва моддаҳои зудоташгиранда ва паҳнкунандаи оташ (пардаҳо, лакҳо, рангубор ва монанди он) насб нақунед.

**МАНЬ АСТ** ҷобаҷогузории яхкунонанда ба меюел, ҳамчунин пӯшидани фосила байни девори бино ва девори оқиби яхкунонанда, ки бо такяҳои қафой ҳосил мешаванд.

**МАНЬ АСТ** ҷобаҷогузории яхкунонанда ба ба токча, агар дар болои яхкунонанда ва дар паҳлӯҳои он ҷои холӣ набошад (ниг. ба 3.2).

**ДИҚҚАТ!** Ҷобаҷогузории яхкунонанда бо ҳамҳудудӣ бо дастшӯяқҳои филизӣ, қубқрӯҳои обгузаронӣ, гармидиҳӣ, ташнобӣ ва газтаъминкунӣ, бо дигар коммуникатсиҳои ба заминӣ пайвастшудаи филизӣ манъ карда мешавад.

Барои таъмини бехатарии барқӣ ва оташнишонӣ **МАНЬ КАРДА МЕШАВАД:**

- пайвасткунии яхкунонанда ба шабакаи барқӣ, ки химояи нодуруст аз ҳад зиёд бордор шудани ҷараёнӣ дорад. Шабакаи барқӣ бояд дастгоҳи химоя, ки ба ҷараёни 10 А ҳисобӣ карда шудааст, дошта бошад;

- барои пайвасткунии яхкунонанда истифода бурдани гузаронандаҳо, васлакҳои бисёрҷоя (ду ва зиёда аз он ҷойҳои пайвасткунӣ доранд) ва ноқилҳои дарозкунанда;

- ҷойкунӣ ва гирифтани вилкаи қувваи барқ аз васлак бо дастони нам;

- ҳомӯш кардани яхкунонанда аз шабакаи барқӣ, бо доштани ноқили қувваи барқ;

- дар яхкунонанда нигоҳ доштани моддаҳои ҳатари таркиш дошда ва кафанд, ҳамчунин баллонҷоҳои аэрозолӣ бо пропелентҳои зудоташгиранда;

- дар яҳдон нигоҳ доштани зарфҳои шишагӣ бо моеъҳои яхкунонанда;

- ҷобаҷогузории дигар дастгоҳҳои барқӣ (печи микромавҷӣ, тостер ва ф.), ҳамчунин зарфҳо бо моеъҳо, растаниҳои хонагӣ ба болои яхкунонанҷа бо мақсади пешгирии намӣ ба унсурҳои ноқили барқӣ.

**2.7** Таъмири яхкунонанда бояд танҳо аз ҷониби механики иҳтиносонки ҳадамоти хизматрасонӣ амалӣ карда шавад, зеро ки байдӯз аз таъмири нодуруст анҷомдодашуда маҳсулот манбаъи ҳатар шуда метавонад.

**2.8** Дар ҳолати пайдошавии нодурустӣ дар кори яхкунонанда, ки бо пайдошавии овози барқ, пайдошавии дуд ва монанди ин, яхкунонанда зуд аз шабакаи барқ чудо карда шавад, бо қашидани вилкаи ноқили қувваи барқ аз васлак, ва меахники ҳадамоти хизматрасонӣ қеф зада шавад.

Ҳангоми ба амал омадани сӯхтор яхкунонанда дарҳол аз шабакаи барқ чудо карда шуда, барои ҳомӯш кардани сӯхтор ҷораҳо дида шавад ва ҳадамоти сӯхторнишонӣ ҷеф зада шавад.

**2.9** Мӯҳлати хизмати яхкунонанда 10 сол аст.

**ДИҚҚАТ!** Бо гузариши мӯҳлати хизмати яхкунонанда истехсолкунанда барои кори бехатари маҳсулот ҷавобғӯй намебошад. Истфодабарии байдӯзина метавонад ҳатарнок бошад, зеро ки эҳтимолияти пайдошавии ҳолатҳои ҳатарӣ барқӣ ва оташ аз сабаби кӯҳнашавии табии маводҳо ва

хӯрдашавии қисмҳои таркибии соҳтори яхкунонанда хеле зиёд мешаванд.

### 3 НАСБИ ЯХКУНОНАНДА

**3.1** Яхкунонандаро дар ҷое, ки барои нурҳои рости офтобӣ дастраснабуда, дар фосилаи на кам аз 50 см аз дастгоҳҳои гармидиҳанда (плитаҳои газӣ ва барқӣ, печҳо, радиаторҳои гармидиҳанда) бояд ҷобаҷо кард.

**3.2** Дар болои яхкунонанда ва паҳлӯҳои он бояд фазои озоди на кам аз 5 см барои гардиши ҳаво бошад.

**ДИҚҚАТ!** Сӯроҳиҳои вентиятсиониро, ки дар баданаи яхкунонанда ёки дар соҳтори ҷобаҷошаванда мавҷуданд, банд нақунед.

**МАНЬ КАРДА МЕШАВАД** таҷхизоти оvezoniro дар болои яхкунонанда ба масофаи наздиктар аз 5 см.

**3.3** Яхкунонандаро бояд нисбати фарш уфуқӣ гузошт, бо тоб додани такяҳои танзимшаванда мувофиқи сурати 1. Яхкунонанда бояд дар такяҳо ва роликҳо устувор истад.

Барои ҳуд пӯшида шудани дар ҷобаҷогузории яхкунонанда бо ҳамии камтар, бо тоб додани такяҳо тавсия дода мешавад.

### 4 ОМОДАКУНИИ ЯХКУНОНАНДА БА ИСТИФОДА БАРАНДА

**4.1** Байдӯз аз қашонидани яхкунонанда қабл аз пайвасткунӣ ба шабакаи барқӣ бояд на камтар аз ним соат нигоҳ дошта шавад.

Байдӯз аз қашонидан ҳангоми ҳарорати муҳити атроф пасттар аз 0 °C яхкунонандаро бояд на камтар аз 4 соат бо дари қушода дар ҳарорати хона нигоҳ дошт.

**4.2** Ҷамъкунандагонро аз маводҳои борпечӣ озод қунед. Сатҳи берунаи рангкардашудаи яхкунонандаро бо латтаи мулоими дар оби гарм ёки маҳдули сусти собуни дар оби илиқ омодакардашуда таркардашуда шӯед. Ҷамъкунандаҳо ва сатҳи пластмассавии дохили яхкунонандаро бо латтаи мулоими дар оби гарм ёки маҳдули сусти собун ёки сода дар оби илиқ омодакардашуда таркардашуда шӯед (1 қошуқҷа содаи хӯрокворӣ ба 1 л об). Байдӯз бо латтаи мулоими дар оби тоза таркардашуда молида тоза қунед ва то хушӯк шуданаш бимолед. Яхкунонандаро бодиққат шамол дихед.

**МАНЬ КАРДА МЕШАВАД** истифодабарии губка бо маводҳои абразивӣ, ҳамираҳои абразивӣ, воситаҳои пардоздиҳанда ва шустаниӣ, ки туршиҳо, ҳалкунандаҳо доранд, ҳамчунин воситаҳо барои шустани зарфҳо.

**ДИҚҚАТ!** Лавҳача бо маълумоти пурра оиди яхкунонандаро, ки дар дохили он мувофиқи сурати 2 ҷойтири аст, берун нақунед. Иттилооти мазкур барои хизматрасонии техникий ва таъмири яхкунонанда дар давоми ҳамаи мӯҳлати хизмат мӯҳим аст.

**4.3** Ҷобаҷокунии такяҳои оқиби мувофиқи сурати 3: ҷобаҷокунии қисми баромадаи такя байни симҳои кондесатор ва тоб додани такя ба 90°.

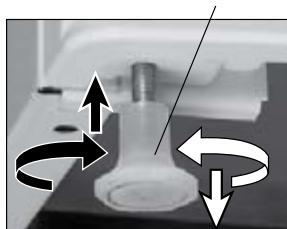
**4.4** Дари яхкунонандаро барои қушодашавии муқобил аз нав овехтан мумкин аст. Барои пешгирии шикасти қисмҳои пластмассавӣ, аз нав ҷобаҷокунии дарро танҳо механики ҳадамоти хизматрасонӣ бояд ба иҷро расонад. Дарвоза аз рӯи рӯйхати нарҳҳои хидмат ба ҳисоби гармкунӣ кӯҷонида шудааст.

### 5 ИСТИФОДА БАРИИ ЯХКУНОНАНДА

#### 5.1 ПАЙВАСТКУНИИ ЯХКУНОНАНДА

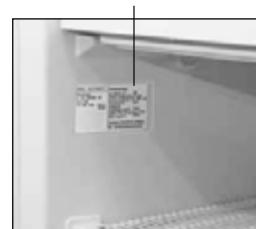
**5.1.1** Пайвасткунии яхкунонанда ба шабакаи барқӣ: гузош-

такя



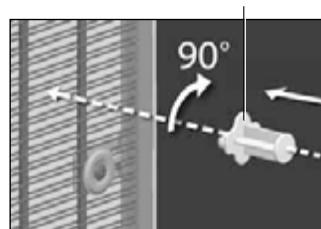
Сурати 1

лавҳача



Сурати 2

такяи қафо



Сурати 3

тани вилкай ноқили қувваи барқ ба васлак.

**ДИҚҚАТ!** Пайвасткунии яхкунонандаро бояд на қаблтар аз 5 дақыза хомӯшкунии он аз шабакаи барқ ба амал овард.

**5.1.2** Фаъолкунни яхкунонанда мувофиқи замима – яхкунонанда дар тартиби «Нигоҳдорӣ», ки нигоҳдории босифати маҳсулотҳои яхкунонидашуда ва яхкунонии миқдори ками маҳсулотҳои тару тозаро таъмин мекунад, кор мекунад.

**5.1.3** Тартиби «Яхкунонӣ» (дар баъзе тамғаҳо – функсия «Суперяхкунонӣ») барои нисбатан зудтар яхкунонии маҳсулоти тару тоза таъин гардидаст. Тартиби «Яхкунонӣ»-ро бояд пештар, 24 соат то пуркунии яхкунонанда бо маҳсулоти тару тоза фаъол гардонид ва баъд аз 24 соати пуркунии маҳсулот бояд хомӯш кард.

**ДИҚҚАТ!** Бо мақсади сарфай қувваи барқ тартиби «Яхкунонӣ» метавонад 6 соат пеш то пуркунӣ барои яхкунонии маҳсулоти тару тозаи вазнашон на зиёда аз 12 кг фаъол карда шуда бошад (ба ғайр аз М-7606-N).

**5.1.4** Ҳарорат дар яхкунонанда аз ҳарорати муҳити атроф, миқдори маҳсулоти нигоҳ дошта шаванд ва боз гузошташаванд, зуд-зудии қушода шудани дар, чои ҷобаҷогузории яхкунонанда дар бино вобастагӣ дорад ва мувофиқи замима танзим карда мешавад.

## 5.2 ЯХКУНОНИИ МАҲСУЛОТИ ТАРУ ТОЗА

**5.2.1** Вазни маҳсулоти тару тоза, ки дар дар давоми шабонарӯз яхкунонида мешаванд, бояд аз қувваи номиналии яхкунонии яхкунонанда ва камшавии муҳлати нигоҳдории он зиёд набошад.

**5.2.2** Яхкунонии маҳсулоти тару тоҳа дар сабадҷоҳо (ба ғайр аз поёни) дар тартиби «Нигоҳдорӣ» амалӣ карда шуда метавонад:

- то 5 кг дар шабонарӯз (дар М-7201-XXX, М-7203-XXX, М-7204-XXX);
- то 4 кг дар тамғаҳои дигари яхкунонандаҳо.

Ҳангоми яхкунонии маҳсулотҳои вазназон то 8 кг дар як шабонарӯз дар сабад бояд тартиби «Яхкунонӣ» фаъол карда шавад.

**5.2.3** Яхкунонии маҳсулоти тару тозаи вазнашон зиёда аз 8 кг-ро дар рафҳои фҳкунонанда дар тартиби «Яхкунонӣ», тавсия дода мешавад, бо гирифтани як ёки ду сабад (дар вобастагӣ аз миқдори маҳсулот).

Барои таъмини гардиши ҳаво дар яхкунонанда байни маҳсулотҳо бояд фазои ҳолӣ бошад, маҳсулотҳо бояд аз канори раф ёки ҳатти ниҳоии гузориш, ки дар сатҳи паҳлӯии доҳили яхкунонанда ишоракардашуда (ҳангоми мавҷудият) набароянд.

**5.2.4** Гузоштани тушбера, поряҳои на он қадар қалони гӯшт, буттамеваҳо ба зарф барои яхкунонии буттамеваҳо (ҳангоми мавҷудият) тавсия дода мешавад. Баъд аз яхкунонӣ маҳсулот бояд бандубаст карда шуда, барои нигоҳдорӣ ба сабадҷо ҷой карда шавад.

**ДИҚҚАТ!** Барои пешгирии баландшавии ҳарорати маҳсулоти яхкунонидашуда ва камшавии муҳлати нигоҳдории онҳо ба ҳамтаъсирӣ маҳсулоти тару тозаи барои яхкунонӣ гузошта шаванд ва қаблан яхкунонида шуда роҳ надиҳед.

## 5.3 ҶОБАҖОГУЗОРИИ МАҲСУЛОТИ ЯХКУНОНИДАШУДА

**5.3.1** Маҳсулоти яхкунонидашударо барои нигоҳ дошта шудани ҳарори паст дар яхкунонанда дар ҳолати вайроншавии таъминоти қувваи барқ, дар ҳолати аз кор боз мондани яхкунонанда ва ғ. бояд чӣ қадаре ки бошад ба яқдигар наздик бояд гузошт.

**ДИҚҚАТ!** Бо мақсади сарфай ҳарочоти қувваи барқ маҳсулоти яхкунонидашударо аз рафҳои яхкунонанда ба сабадҷо саривақт ҷобаҷо қунед.

**5.3.2** Сабадҳоро ҳангоми боркунӣ ва гирифтани маҳсулот то ҳадди ақал мекашанд, ҳагтми тозакунӣ бошад, то охир тела мекунанд, в аз дастакаш каме мебардоранд. Дар сатҳои паҳлӯии сабадҷо дастакҳо мувофиқи расми 4 пешбинӣ гардидаанд. Ди-

зайни сабадҷо метавонанд, аз тасвири дар расми 4 овардашуда фарқ кунад.



Сурати 4

Чадвали 1 – Тавсияҳо аз рӯи мӯҳлатҳои нигоҳдории маҳсулотҳои яхкунонидашуда (дар шароити хона)

Маҳсулот	Мӯҳлати нигоҳдорӣ, мөҳ
Моҳии тару тоза, маҳсулотҳои баҳрӣ	To 3
Равғани маска, панир (дар вобастагӣ аз намуд), пухтаниҳо	To 6
Гӯшти хом, парранда	To 9
Сабзавот, меваҳо, буттамеваҳо	To 12

## 5.4 АЗ ЯХ ФУРОРӢ ВА ТОЗА КАРДАНИ ЯХКУНОНАНДА

**5.4.1** Яхкунонанда бо низоми бекираҳосилкунӣ (баъдан – низоми No Frost) (ниг. ба замима) не аз ях фароварданро талаб намекунад. Яхкунонандро барои нигоҳдории тозагӣ на кам аз як маротиба дар як сол бояд тоза кард.

**5.4.2** Аз ях фаровардан тозакунии яхкунонандаҳо бе низоми No Frost ҳангоми ҳосилшавии қабати хичи барғии ғавсиаш аз 5 то 7 мմ дар доҳили сатҳи хунуккунанда дар доҳили яхкунонанда тавсия дода мешавад. Қабати барғӣ барои расонидани хунукӣ ба маҳсулот мӯқобилият нишон медиҳад.

**МАНЬ АСТ** барои нест кардани қабати барғӣ истифода бурдани ашёҳои филизӣ барои пешгирии зараррасонӣ ба дастгоҳи яхкунонанда.

Тозакунии яхкунонанда бе низоми No Frost баъд аз ҳар як аз ях фурорӣ тавсия дода мешавад, вале на камтар аз ду маротиба дар як сол.

**5.4.3** Барои аз х фурорардан ва тоза кардани яхкунонанда лозим аст:

- аз шабакаи барқ чудо карда шавад, бо роҳи берун кардани вилкай ноқили қувваи барқ аз васлак;
- гирифтани маҳсулот ва ҷамқунандагон;
- қушода гузоштани дари яхкунонанда;
- оби аз ях ҳосилшударо мувофиқи замимаҷамъ кардан (ҳангоми набудани низоми No Frost);
- тоза кардани яхкунонанда мувофиқи банди 4.2, то хушк шуданаш молиш додан.

**ДИҚҚАТ!** Барои пешгирии пайдошавии бӯши ноҳуш дар яхкунонанда доҳили яхкунонанда, ҷамъқунандагон, зичқунанда, ҳамҷунин минтақаи ҳамсаҳади зичқунанда бо дарро бодиқкат шӯед.

## 5.5 РЎШНОИДИҲӢ ДАР ЯХКУНОНАНДА

**5.5.1** Дар баъзе тамғаҳои яхкунонанда ҷароғаки светодиодӣ, ки хизматрасонии техникиро талаб намекунад, пешбинӣ гардидааст.

Дар ҳолати носозии ҷароғи светодиодӣ бояд механики маркази хизматрасонӣ ҷеф зада шавад.

**МАНЬ АСТ** истифодабарии яхкунонанда бо системаи No Frost бо ҷароғаки светодиодии носоз.

## 5.6 ХОМӮШКУНИИ ЯХКУНОНАНДА

**5.6.1** Барои хомӯшкунии яхкунонанда аз шабакаи барқӣ бояд вилкай ноқили барқӣ ах васлак чудо карда шавад.

## 6 ТАВСИЯҲО АЗ РӮИ НИГОҲДОРӢ, АЗ ЯХ ФАРОВАРДАНИ МАҲСУЛОТ

### 6.1 ЯХКУНОНӢ ВА НИГОҲДОРӢИ МАҲСУЛОТ

**6.1.1** Барои он, ки маҳсулот накҳат, ранг, намӣ ва тару тозаи гирифтани маҳсулот то ҳадди ақал мекашанд, ҳагтми тозакунӣ бошад, то охир тела мекунанд, в аз дастакаш каме мебардоранд. Дар сатҳои паҳлӯии сабадҷо дастакҳо мувофиқи расми 4 пешбинӣ гардидаанд. Ди-

зайни сабадҷо метавонанд, аз тасвири дар расми 4 овардашуда фарқ кунад.

**ДИҚҚАТ!** Барои ҳарорати яхкунонидашударо ба қисми тоҷиҳати ҳамон қадаре ки туనук бошад, ҳамон қадар яхкунонӣ шиддатнок, сифати маҳсулот баланд ва муҳлати нигоҳдории он дароз мегардад. Борпеч бояд ба маҳсулот зич ҷаспида ва ба таври герметикӣ пӯшида бошад.

Тавсияҳо аз рӯи муҳлатҳои нигоҳдорӣ дар яхкунонанда нигоҳ додани маҳсулотҳои яхкунонидашуда (дар шароити хона) дар ҷадвали 1 оварда шудаанд.

**ДИҚҚАТ!** Мұхлалати нігоҳдории маҳсулотқој яхкунонидашуда, ки дар бандубасты истексолқунанда нишон дода шудаанд, риоя кунед.

## 6.2 ОМОДАКУНИИ ЯХИ ХҮРОКА

**6.2.1** Шакл барои ях бо оби нұшқой ба се аз чор хисса пур карда шуда, ба сабади яхкунонанж (бағайр аз поёни) гузошта шавад.

**6.2.2** Кубчаҳои ях осонтар гирифта мешаванд, агар асоси шаклро ба оби гарм ба вақти аз 3 то 5 дақиқ гузошта шавад ва баъд шаклро чаппа карда, онро каме қат карда шавад.

**ДИҚҚАТ!** Кубчаҳои яхро дархол бааъд аз шакл гирифтган ба даҳон нагузоред ва ба маҳсулотқој яхкунонидашуда бо дастони нам барои пешгирии яхкуний нарасед.

### 6.3 Тавсия дода намешавад:

- ба яхкунонанда гузоштани маҳсулоти гарму чўшон. Онҳо бояд пешакӣ то ҳарорати хона сард карда шаванд;

- яхкунонидани тақорори маҳсулоти аз ях фуровардашуда.

## 7 ХУСУСИЯТҲО ЯХКУНОНАНДА ҲАНГОМИ КОР

**7.1** Агар дари нав маҳкамшударо күшода нашавад бояд на камтар 30 сония интизор шуд то фишори дохили ба фишори берунӣ баробар шавад.

**7.2** Кори яхкунонанда бо мағалҳо ҳамроҳӣ мегардадн, ки табииати функционалий доранд ва бо ягон намуди носозӣ алоқаманд нестанд.

Барои нигоҳдории ҳарорат дар сатҳи додашуда дар яхкунонанда давра ба давра компрессор фаъол ва хомӯши мегардад. Мағалҳои дар ин вакт пайдошаванда ба таври худкор пасттар мешаванд, он гоҳе, ки дар яхкунонанда ҳарорати корӣ муқаррар гардад.

Овози шилдирос гардиши хладагентро бо воситаи қубурчаҳои низоми хунуккунанҷаро ҳамроҳӣ мекунанд, қарсҳои эҳтимолӣ бо васеъшавиҳои ҳароратии маводҳо алоқаманд мебошанд.

Гурӯроси камтар бо кори вентилятор дар яхкунонанда бо низоми No Frost алоқаманд аст.

**7.3** Дар давоми истифодабарии яхкунонанда маңбаъҳои мағалҳои иловагӣ пайдо шуданашон мумкин аст.

Пурзӯршавин мағал аз сабаби нодуруст гузошта шудани яхкунонанда, ҷамъкунандагони ба яхкунонанда ҷокардашуда метавонад. Мағалро бо баҷо дигар гузоштани яхкунонанда, ҷамъкунандагон паст кардан мумкин аст.

Унсурҳои яхкунонанда (конденсатор, қубурчаҳо, нокілҳо) ҳамчунин маңбаъи мағал шуда метавонанд, агар баъд аз қашонидан (ба ои дигар кӯчонидан ёки ҷобаҷоузории нодуруст баъд аз тозакунӣ) онҳо ба яқдигар расида бошанд. Бо танзими ҷобаҷошавии унсунҳои яхкунонанда ёки онҳоро дуруст ҷобаҷо намуда, мағали иловагӣ ҳангоми кори яхкунонандаро нест кардан мумкин аст.

**7.4** Ҷевони яхкунонанда аз рӯи периметри дар гарм мешавад, ки пайдошавии конденсатори пешгирий мекунанд. Ҳарорати гармшавӣ аз ҳарорати муҳити атроф, миқдори маҳсулоти дар яхкунонанда нигоҳдошташаванда, ҳамчунин аз ифлосии конденсатор вобаста мебошад. Баландшавии ҳарорати гармшавӣ

конденсатор дар рафти кори яхкунонанда носозӣ ҳисобида намешавад.

**ДИҚҚАТ!** На камтар аз ду бор дар як сол тозакунии девори оқиби яхкунонанда ва конденсатор мувофиқи сурати 5 тавсия дода мешавад, бо хомӯшкунии пешакии яхкунонанда аз шабакаи барқ ва дур кардан он аз девор. Пайдошавии ҷанг дар конденсатор ба зиёдшавии ҳарочоти қувваи барқ оварда мерасонад.

Сурати 5

Дар сатҳҳои яхкунонанда дар раванди истексол қачии камтар, ки бо хусусиятҳои маводи изоляцияи гармӣ вобастабуда роҳ дода мешавад, ки онҳо ба кори яхкунонанда таъсир намекунанд ва изоляцияи гармиро бад намекунанд.

## 8 ТАВСИЯҲО БАРОИ САРФАИ ҚУВВАИ БАРҚ

**8.1** Истеммоли қувваи барқ аз ҷониби яхкунонанда аз бисёр шартҳо, ба монанд ҳарорати муҳити атроф, ҷои ҷобаҷоузорӣ ва ғайра вобаста аст.

**8.2** Яхкунонандаро дар бинои хушк, хуб ҳавододашаванда дар фосилаи на камтар аз 50 см аз дастгоҳҳо гармидаҳанда ва дигар маңбаъҳои гармӣ ҷобаҷо гузоштан лозим аст. Фуромадани нурҳои рости офтобӣ ба яхкунонанда пешгирий карда шавад.

Барои таъмини гардиши ҳаво дар болои яхкунонанда ва аз ҷонибҳои паҳлӯии он фазои озод дар фосилаи на камтар аз 5 см бояд бошад.

Барои таъмини гардиши ҳаво дар болои яхкунонанда ва аз ҷонибҳои паҳлӯии он фазои озод дар фосилаи на камтар аз 5 см бояд бошад.

Шикофиҳои вентилятсионии дастгоҳро банд нақунед.

**8.3** Ҳантоми зарурият сабадҳоро аз яҳон гирифтган мумкин аст, валие истифодабарии сабадҳо истеммоли пурсамари қувваи барқро таъмин мекунад.

Ба стифодабарии яхкунонанда бо низоми No Frost бе сабади поёни роҳ дода намешавад.

**8.4** Истеммоли қувваи барқ аз ҷониби дастгоҳ аз ҳарорати гузошташуда вобаста аст. Гузоштани ҳарорати пасттар аз дараҷаи лозими тавсия дода намешавад.

Ҳарорати гузошташуда чанд қадаре ки баландтар (гармтар) бошад, ҳамон қадар истеммоли қувваи барқ камтар мешавад, валие мӯҳлати нигоҳдории маҳсулот паст мешавад.

**8.5** Ба яхкунонанда гузоштани маҳсулот ва нӯшоҳи гарм мумкин нест. Онҳо бояд қаблан то ҳарорати хона барои пешгирии баландшавии ҳарорат дар яҳон хунук карда шаванд, ки ин ба зиёдшавии дарозии кори компрессор, ва мувофиқан, ба зиёдшавии сарфи қувваи барқ оварда мерасонад.

Ҷобаҷоузории маҳсулоти ба тарзи зерин тавсия дода намешавад:

- наздиктар ба девори қафо, барои банд накардани каналҳои низоми No Frost (ҳангоми мавҷудият);

- наздиктар ба нишондиҳандаи ҳарорат (ҳангоми мавҷудият).

**8.6** Маҳсулотҳо барои нигоҳдорӣ ёки яхкунониро бояд ба таври герметикӣ бандубаст ва ба зарфҳои пӯшида ҷобаҷо гузошташуда мешавад..

**8.7** Дарҳои яхкунонандаро ба вакти камтари күшодан тавсия дода мешавад. Күшодани зуд-зуд ва дурударози дар ба баландшавии ҳарорат дар яхкунонанда ва, мувофиқан, ба зиёдшавии сарфи қувваи барқ оварда мерасонад.

**8.8** Яхкунонандай ба низоми No Frost бояд мунтазам аз ях фуроварда шавад. Пайдошавии иней дар бутқунонанда ба пастшавии маҳсулонкии кори дастгоҳи хунуккунанда ва зиёдшавии истеммоли қувваи барқ меорад.

**8.9** Тозакуни мунтазами конденсатор ва девори қафои яхкунонанда бо ёрии ҷангкашак тавсия дода мешавад. Пайдошавии ҷанг дар конденсатор ба зиёдшавии ҳарочоти қувваи барқ оварда мерасонад.

## 9 ҚОИДАҲОИ НИГОҲДОРӢ ВА КАШОНИДАН

**9.1** Яхкунонандай бандубастшуда бояд дар шароити намии нисбии на зиёда аз 80% дар биноҳои пӯшида бо вентилятсиони табӣ нигоҳ дошта шаванд.

**9.2** Агар яхкунонанда вакти дурудароз истифодба бурда на шавад, он бояд аз шабакаи барқ ҷудо карда шуда, аз он ҳамаи маҳсулотҳо гирифта шавад, аз ях фуроварда шуда, тоза карда шавад. Баъд аз тозакунӣ дар бояд каме күшода истад, ки дар яхкунонанда буйӣ пайдо намешавад.

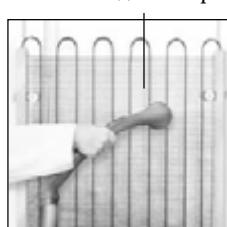
**9.3** Яхкунонанда бояд дар ҳолати корӣ (амудӣ) бо намуди дилзоҳи нақлиётӣ пӯшида бо мустаҳкамкунии боваринок қашонида шавад.

**МАНӢ АСТ** расонидани зарбаҳо ба яхкунонанда ҳангоми корҳои боркунӣ-борғурорӣ.

**ДИҚҚАТ!** Барони нашиқастан, аз маска, дар, дастак и химоячай декоративӣ дошта онро ба ҷои дигар накӯчонед.

## 10 НОСОЗИҲОИ ЭҲТИМОЛӢ ВА УСУЛҲОИ БАРТАРАФКУНИИ ОНҲО

**10.1** Носозиҳо, ки аз ҷониби истеммолкунанда дуруст карда



## Чадвали 2

Нодурустии эҳтимолӣ	Сабаби эҳтимолӣ	Усули бартарафқунӣ
Яхкунонаңдаи ба шабакаи барқ пайваст карда шуда кор намекунад, индикаторҳо гирён намебошанд	Набудани шиддат дар шабакаи барқ	Мавҷудияти шиддат дар шабакаи барқро тафтиш кунед, бо пайвасткунии дастгоҳи дилҳоҳи барқии рӯзгор ба шабака
Сатҳи мағал ҳангоми кори яхкунонаңда баланд шуд	Алоқа байни вилқаи ноқили қувваи барқи яхкунонаңда ва васлаки шабакаи барқ вучуд надорад	Таъмини алоқаи вилқаи ноқили қувваи барқ бо васлак
Пайдошавии қирав дар маҳсулотшо, унсурҳои соҳтории доҳили яхкунонаңда бо низоми No Frost	Яхкунонаңда нодуруст ҷобаҷо карда шудааст	Яхкунонаңда мувофиқи қисми З ҷобаҷо карда шавад
Пайдошавии мағалҳои бегона ҳангоми кори вентилятор дар яхкунонаңда бо низоми No Frost	Каналҳои ҳавоии низоми No Frost, ки дар девори оқиби яхкунонаңда ҷойгир мебошанд, банд карда шудаанд Кушодашавии зуд-зуди дар. Кушодани дар ба вақти дурудароз	Озодкуни каналҳои ҳавоии низоми No Frost, ки дар девори оқиби яхкунонаңда ҷойгир мебошанд Қирав баъд аз пӯшида шудани дар бо натиҷаи кори низоми No Frost нест мешавад
	Иҷро накарданни тавсияҳо аз рӯи яхкунонӣ ва нигоҳдории маҳсулотҳо: – маҳсулоти тару тозаи аз ҳад зиёд бор карда шудааст; – маҳсулотҳо бе бандубаст нигоҳ дошта мешаванд	Таъминкуни иҷрои 5.2.1, 6.1. Дараҷаи шавшӯв баъд аз якчанд шабонарӯзи истифодабарии муқаррарӣ паст мегардад
	Кушодашавии зуд-зуди дар. Кушодани дар ба вақти дурудароз	Зудӣ ва давомнокии кушодашавии дар кам карда шавад. Сатҳи мағал баъд аз якчанд шабонарӯзи истифодаи муқаррарӣ паст мешавад
	Вайроншавии шароити истифодабарӣ – бино намии хеле баланд дорад	Таъмини иҷрои 1.3

шуда метавонанд, дар ҷадвали 2 оварда шудаанд. Агар носозиро мустақилона дуруст карда натавонед, меҳники ҳадамоти хизматрасониро ҷеф занед.

**10.2 Ҳангоми муроиат ба ҳадамоти хизматрасонӣ бояд тамға ва рақами заводии яхкунонаңда нишон дода шавад.**

## 11 УТИЛИЗАЦИЯ

**11.1** Маводҳое, ки барои бандубости яхкунонаңда татбиқ карда мешаванд, ба пуррагӣ аз наъ коркард карда шуда ва тақроран истифода шуда метавонанд, агар ба ҷойҳои ҷамъқунии ашёи хоми дубора ворид гарданд.

**ДИҚҚАТ!** Бабаҷагон бозӣ кардан бо маводҳои бандубостӣ иҷозат надиҳед, зеро ки ҳатари дамгирӣ бо пӯшидашавӣ дар куттии картонӣ ёки дар пленкаи бандубостӣ вучуд дорад.

**11.2** Яхкунонандаро, ки бояд утилизатсия карда шавад, бояд ба корношоямӣ овард, бо буриданни ноқили қувваи барқ, ва мувофиқи қонунгузории амалқунандай кишвар.

**11.3** Бояд бодикӣ буд ва пайтирий намуд, ки кубурчаҳои низоми хунуккунӣ то утилизатсия вайрон нашуда бошанд. Ҳладагенти дар низоми хунуккунӣ мавҷудбуда R600a бояд аз ҷониби мутахассис утилизатсия шавад.

## 12 ӮҲДАДОРИҲОИ КАФОЛАТИ ВА ХИЗМАТРАСОНИИ ТЕХНИКӢ

**12.1** Мӯҳлати кафолатноки истифодабарии яхкунонаңда 3 сол мебошад.

Мӯҳлати кафолатноки истифодабарӣ аз санаи фурӯхташуда хисоб карда мешавад, ҳангоми набудани қайд оиди фурӯш – аз санаи истехсол, ки дар рақами заводии маҳсулот нишон дода шудааст.

**12.2** Кафолат ба маҳсулот аз пластмасса, ки ба маҷмӯъи дастраскунӣ ворид аст, ҳимоячаи декоративии такя, такяҳо, зичкунаңда ва дастаи пластмассагини дар татбиқ намегардад.

**12.3 ӮҲдадориҳои кафолатӣ татбиқ намегарданд:**

– ба амалий намудани таъмири аз ҷониби ашҳос, ки ба фехрасти ташкилотҳои хизматрасонӣ ворид карда нашудаанд;

– ҳангоми истифодаи маҳсулот дар ҳамаи намудҳои нақлиётҳои ҳаракаткунандা;

– ҳангоми риоя накарданни қоидаҳои ҷобаҷогузорӣ, пайвасткунӣ, истифодабарӣ ва талаботҳои бехатарии дар дастурамали истифодабарӣ баън карда шуда;

– ба заرارрасиҳои меҳаникӣ, кимёй ва гармоии маҳсулот ва қисмҳои тарқибии он;

– ба носозиҳо ва зарарҳо, ки аз сабаби шароитҳои экстремалӣ ёки таъсири қувваи бартарафнашаванд (сӯхтор, фалокатҳои табииӣ ва ғ.), ҳамҷунин аз ҷониби ҳайвоноти хонагӣ, ҳашаротҳо ва хояндаҳо расонида шудаанд.

**12.4** Дар мӯҳлати кафолатии истифодабарӣ тафтиши сифати кори яхкунонаңда ройгон амалий карда мешавад. Расонидани яхкунонаңда барои таъмири кафолатӣ ва баргардонидани он баъд аз таъмири бо қувва ва воситаҳои ташкилотҳо, ки таъмири кафолатиро амалий мекунанд, ба амал бароварда мешавад.

Агар дар натиҷаи тафтиши камбудиҳои яхкунонаңда тасдиқ нагардад, ҳароҷотҳои нақлиётро соҳиб аз рӯи нарҳномаи ҳадамоти хизматрасонӣ пардоҳт мекунад.

Дар ҳолати пайдошавии камбудӣ аз сабаби вайроншавии шароити истифодабарии яхкунонаңда ҳароҷотҳои нақлиётӣ ва таъмириро соҳиб аз рӯи нарҳномаи ҳадамоти хизматрасонӣ мепардозад.

**12.5** Хизматрасонии техникӣ ва таъмири яхкунонаңда дар давоми ҳамаи муҳлати хизмат бояд аз ҷониби меҳаники иҳтиносонки ҳадамоти хизматрасонӣ амалий карда шавад.

**ДИҚҚАТ!** Истеҳмолкунандо (фурӯшандо) барои зарари ба ҳаёт, саломатӣ ёки моликияти истеҳмолкунандо расонидашуда, ки аз сабаби риоя накарданни қоидаҳои ҷобаҷокунӣ, пайвасткунӣ ва истифодаи маҳсулот ба миён омадаанд, ҷавобгарӣ надорад.

Хукуқ ва ӯҲдадориҳои истеҳмолкунандо, фурӯшандо ва истехсолкунандо аз ҷониби Қонуни «Оиди ҳифзи ҳукуқҳои истеҳмолкунандо» танзим карда мешаванд.

**12.6** Маълумотҳо оиди ҷойгиршавии ҳадамоти изматрасониро аз ташкилот, ки яхкунонандаро фурӯхтааст, бояд гирифт, ҳамҷунин дар феҳрасти ташкилотҳои хизматрасонӣ, ки ба маҷмуаи дастраскунӣ ворид аст, дарёфт кардан мумкин аст.

**ДИҚҚАТ!** Аз меҳаники ҳадамоти хизматрасонӣ пуркунии ҷадвали 3-ро (ниг. ба саҳ. 43) аз рӯи ҳамаи корҳои иҷрошуда дар давоми давраи хизмати яхкунонаңда талаб кунед.



## ТОҢДУРГУЧ

### Үрматтуу сатып алуучу!

Тондургучтуу сатып алууда кепилдик картасынын туура толтурулгандыгын, аны сатып жаткан мекеменин мөөрүнүн бар экендигин жана үзүүчү талондогу сатуу күнүн текшергиле.

Пайдалануу боюнча колдонмосун күнт коюу менен окуп чыгып, сиз тондургучтуу туура колдоно аласыз. Пайдалануу боюнча колдонмун тондургучтун иштөө мөөнөтүү бүткөнгө чейин сактап алышыз.

“АТЛАНТ” ЖАК буюмдарын иштеп чыгуу жана өндүрүү сапатынын менеджмент тутуму СТБ ISO 9001-2015 талаптарына туура келет жана №ВҮ/112 05.01. 002 07183 алдындағы РБ шайкештигин аныктоочу Улуттук тутум Реестрине катталган.

### 1 ЖАЛПЫ МААЛЫМАТТАР

**1.1** Колдонуу боюнча нускама тондургучту колдонуу боюнча маалыматты жана аны колдонуунун өзгөчөлүктөрүн камтыган тиркемеге ээ. Колдонуу боюнча нускама тондургучтун ар кандай үлгүлөрү үчүн иштелип чыккан.

Тондургучтун үлгүсүндө ақыры сандар (шарттуу түрдө «-XX» же «-XXX») аткаруу номерин билдириет, ал кепилдик талонунда жана камеранын ички тарабынада жайгашкан тондургучтун тақтасында көргөзүлгөн. Тондургучтуу аткаруу үстүнкү бетинин материалы, энергоэффективдүүлүк классы жана түстүк чечимдер менен айырмаланат.

Табличкада жана кепилдик картасында тондургучтун завод-дук номери чийилген. Буюмдардын чыгарылган жылы жана жумасы аныктоо боюнча маалымат кепилдик картасынды берилет.

**1.2** Тондургуч үй шарттарында жана ошого окошо шарттарда колдонулушу керек, тағыраак айтканда:

- дүкөндөрдөгү, көңсерлердеги жана башка кызмат жайларын-дагы кызматкерлер тамак ичкен жайларда;

- дыйкан чарбаларынын, мейманканалардын жана ушундай сыйктуу турак-жай имараттарында жашоочулар колдонушу үчүн:

- бөлмөлөргө таңкы тамакты алып келип берген мейманканаларда;

- коомдук тамактануу жайларында жана башка чекене соода жайларында.

**1.3** Тондургучту колдонууда зарыл:

- тиркемеде көргөзүлгөн айлана чейрөнүн температура-сында;

- 75% көп эмес салыштырма нымдуулукта;

- Электр түйүнүндөгү 220-230 В номиналдык чыналуу диа-пазонунда чыналууну четке каккандагы алмашу тогунда номи-налдык тан  $\pm 10\%$  жана ( $50\pm 1$ ) Гц жыштык менен.

Колдонунун башка шарттарында тондургучтун жылуулук энергетикалык мүнөздөмөлөрү даярдоочу көргөзгөндөрө дал келбей калышы мүмкүн.

Тондургучту уктоочу жайларда колдонуу учурунда, тондургучтун иши функционалдык үн жана шуулдоо менен коштолуп туралын эске алуу керек.

**КӨНҮЛ БУРУҢЗДАР!** Тондургучту колдонууга тийиш болгон жай буюмдан R600a хладагентинин  $8 \text{ г/а} \cdot 1 \text{ м}^3$  аз эмес эсеп менен алынган көлөмдүү ээлеши керек. Хладагенттин салмагы тондургучтун тақтасында көргөзүлгөн. Имараттын ичиндеги желдеткич тутум он болушу керек.

**1.4** Жеткирүү комплектине төмөнкүлөр кирет: себилдегич буюмдар, кошумча менен пайдалануу боюнча нускама, ыйгарым укуктуу тейлөө уюмдарынын тизмеси, кепилдик картасы жана музаттык аспаптардын энергетикалык натыйжалуулугунун этикеткасы (андан кийин – этикетка)

Кепилдик картасында тондургучтун техникалык регла-менттерге дал келүү белгилери, таблицаларда тондургучтун мүнөздөмөлөрүнүн техникалык барагы жана комплектеөчүлөрдүн саны тууралуу маалыматтар көлтирилген.

**1.5** Даярдоочу, тондургучтун негизги техникалык мүнөздөмөлөрүн өзгөртөпстөн сактоо менен, анын конструкци-ясын дагы өркүндөтө алат.

**КӨНҮЛ БУРУҢЗДАР!** Даярдоочу (сатуучу) колдонуу жана аны сактоонун шартынан келип чыккан, жөнүүгө мүмкүн болбогон күчтөрдүн (өрт, табигат кырсыгы ж.б.) аркасында, үй жаныбарларынын, курт кумурскалардын жана кемирүүчүлөрдүн аракетинен улам келип чыккан бузуулуларда жана дефектилерде (кепилдик мөөнөтүндө дагы) жоопкерчилик албайт.

### 2 КООПСУЗДУК ТАЛАПТАРЫ

**2.1** Тондургуч – электр - турмуш тиричилик аспабы, ошондуктан аны колдонууда электр коопсуздугунун жалпры эрежелерин сактоо керек.

**2.2** Дене-бой, сезүү жана ақыл-эс жөндөмдөрү начар калыптанган же турмуштук тажрыйбасы жана билими жетишиз адамдарга (ошондой эле жаш балдарга) шайманды кандайча колдонууну үйрөтүп, алардын коопсуздугуна жооп берген, ошондой эле аларды көзөмөлдөгөн адам жок болсо, аларга шайманды колдонууга тыюу салынат.

Балдар аспап менен ойноодон алыс, көзөмөл алдында болушу керек.

**2.3** Электр тогуна тартылуудан коргоо типтери боюнча муз-даткын I классына кирет жана токтуу жерге кийириүү контакт менен эки полюстуу розетка менен кошулушу керек.

Токтуу жерге кийириүү контакт менен розетканы орнотуу үчүн жогорку адистиктеги электрикке кайрылуу керек. Розетка тышкы электр түйүнүнөн шашылыш өчүрүүгө жеткиликтүү жерге орнотулушу керек.

Газ, жылуулук, суу түтүктөрү же канализациялык жабдуулардан өзүнчө жер алдына төшөөгө **ТЫЮУ САЛЫНАТ!**

**КӨНҮЛ БУРУҢЗДАР!** Өндүрүүчү (сатуучу), эгер кошуулугу болгон талаптарды аткарбаган учурда көлтирилген менчикке же ден соолукка зыяндарга жоопкерчилик албайт.

**2.4** Тондургучту электр тармагына кошуу алдында азык-тандыруучу шнур жана айрычанын бузулулары жок экендигин көрүнөө кароо керек. Азыктандыруу шнурду бузулган учурда аны алмаштырууну кооп болбоо үчүн, даярдоочу, сервистик кызмат же окошо тажрыйбалуу персонал жүзөгө ашыруусу керек.

**2.5** Тондургучту электр түйүнүнөн розеткадан кошуп турган сыйгычты жупуу жолу менен өчүрүү керек, эгер:

- аны башка жерге коюуда;

- анын алдындағы тақтайды жууган учурда;

- узак убакытка кеткен учурда (14 күндөн ашык).

**КӨНҮЛ БУРУҢЗДАР!** Тондургуч иштеген учурда ком-прессор ысып чыгат жана ага тийип кеткен учурда күйүктүн себеби болушу мүмкүн.

**2.6** Тондургучтун муздатуучу тутумунда изобутан хлада-генти камтыйлан (R600a).

**КӨНҮЛ БУРУҢЗ!** Муздатуучу тутумдардын жээктеринин бузулушуна жол бербениз.

**КӨНҮЛ БУРУҢЗ!** Эритүү процессин тездетүү үчүн, механикалык түзмөктөрдү жана башка каражаттарды колдонбонуз.

Бубак баскан жерлерди жок кылуу үчүн, тондургучтуу пайдалануу нускамасында сунушталбаган буюмдарды жана түзүлүштөрдү колдонбонуз.

**КӨҢҮЛ БУРУҢУЗ!** Тондургучтун ичинде электр жабдықтарын колдонбонуз.

**КӨҢҮЛ БУРУҢУЗ!** Муздатуучу тутумдун жәзги бузулуп калған болсо, тондургуч турган жайды жакшылап жедетип, ага жақын жерге от жакпаш керек, себеби изобутан тез ерттөнүп кетүүчү газ.

**КӨҢҮЛ БУРУҢУЗДАР!** Тондургучту тез жалындоочу жана от таратуучу буюмдардын жана заттардын (парда, лак, сыр ж.б.) жаңына орнотпогула.

Тондургучту эмеректин ичине орнотууга, ошондой эле тондургучтун арткы бетинин жана имарраттын дубалынын ортосун жабууга **ТЫЮУ САЛЫНАТ!**

Тондургучту ылдый жакка, эгер тондургучтун үстүндө жана анын капиталдарында эркин аймак жок болсо орнотууга **ТЫЮУ САЛЫНАТ!** (3.2 карагыла).

**КӨҢҮЛ БУРУҢУЗДАР!** Тондургучту темир раковина, суу, жылуулук, канализация жана газ түтүктөрү, башка металл жерге киргизилген коммуникацияларга тийгизип орнотууга тьюу салынат.

Электр жана өрт коопсуздугун камсыз кылуу үчүн **ТЫЮУ САЛЫНАТ:**

- тондургучту ашыкча токтон коргой албаган, бузугу бар электр түйүнүнө кошууга. Электр түйүнү 10А токо эсептелген коргоо жабдуусуна ээ болушу керек;

- тондургучту электр түйүнүнө кошуу үчүн переходниктерди, көп орунду розеткаларды (эки же андан көп кошуулугу орду бар) жана узартуучу зымдарды пайдалануу;

- кубаттандыруу сайгычын розеткадан суу колдору менен суурууга жана саюуга;

- тондургуч электр түйүнүнөн кубаттандыруу зымынан кармап суурууга;

- тондургучта жарылуучу кооптуу заттарды, ошондой эле тез ерттөнүүчү пропелленттер бар аэрозоль баллондорун сактоого тьюу салынат;

- тондургучта тонуучу суюктугу бар айнек идиштерди сактоого;

- тондургучка башка электр жабдууларын орнотууга (микротолкундуу меш, тостер ж.б.), о.э. электр зымдарынын элементтерине ним кирип кетпеши үчүн суюктугу бар идиштерди, бөлмө өсүмдүктөрүн коюуга тьюу салынат.

**2.7** Тондургучту ондоо тейлөө кызматынын квалификациясы бар адиси тарабынан жүргүзүлүшү керек, анткени квалификациялык эмес аткарылган ондоодон кийин буюм коркунуч булагы болуп калышы мүмкүн.

**2.8** Электр чыртылдоолору, түтүн ж.б. пайда болушу менен байланышкан тондургучтун ишинде бузулулар пайда болгон учурда, тондургучту дароо электр түйүнүнөн ажыратып, кубаттанау вилкасын розеткадан ажыраттуу керек да, тейлөө кызматынын механизгин чакыруу зарыл.

Өрт пайда болгон учурда тондургучту дароо электр түйүнүнөн ажыратып, өрттү өчүрүүгө чараларды көрүп жана өрт кызматын чакыруу керек.

**2.9 Тондургучтун иштөө мөөнөтү 10 жыл.**

**КӨҢҮЛ БУРУҢУЗДАР!** Тондургучтун иштөө мөөнөтү бүткөндөн кийин даярдоочу буюмдун коопсуз иши үчүн жоопкерчилик албайт. Мындан аркы колдонуу коопсуз эмес болушу мүмкүн. Анткени убакыт өткөн сайын материалдардын эскиришинен жана тондургучтун курама бөлүктөрүнүн эскиришинен электр-өрт кооптуулугу улам көбөйүп бастайт.

### 3 ТОНДУРГУЧТУ ОРНОТУУ

**3.1** Тондургучту күн нуру түз тийбеген жерге, жылтытуучу аспалтардан (газ жана электр мештери, жылуулук радиаторлору) 50 см кем эмес арапалыкка орнотуу керек.

**3.2** Тондургучтун үстүнө жана анын капиталдарында абанын айланып турушу үчүн 5см кем эмес мейкиндик болушу керек.

**КӨҢҮЛ БУРУҢУЗ!** Тондургучтун корпусундагы же кыналуучу түзүлүштөгү желдеп туруучу тешиктер жабылып калбасын.

Тондургучтун үстүнө бардык илүүчү жабдууларды 5 см жақын орнотууга **ТЫЮУ САЛЫНАТ!**

**3.3** Тондургучту тактайга салыштырмалуу туурасынан коюу керек, жөнгө салынуучу таканчыктарын 1-сүрөткө ылайык жылдырып орнотуу керек. Тондургуч таканчыктарда жана дәнгөлөктөрдө бекем орношуу керек.

Эшигинин өзү жабылышы үчүн тондургучту бир аз артка эңкейтүү менен, таканчыктарын жылдырып орнотуу сунуш кылышат.

### 4 ТОНДУРГУЧТУ КОЛДОНУУГА ДАЯРДОО

**4.1** Тондургуч ордунан жылдыргандан кийин, электр түйүнүнө кошуунун алдында аз дегенде жарым saat күтүп турлуу керек.

Айланы чөйрөнүн температурасы 0 °C ылдый кезде ташыган учурда тондургуч жок дегенде төрт saat эшигин ачып, комнаталык температурада кармап турлуу керек.

**4.2** Кошумча комплектацияларды таңгактоочу материалдардан бошотуу. Тондургучтун тышкы сырдалган беттерин жылуу сууга же жылуу сууда даярдалган бир аз самын эритмесине нымдалган, жумшак кездеме менен жуу. Тондургучтун ичиндеги комплекттөөчү жана пластмасса беттерди жылуу сууда даярдалган бир аз самын же сода эритмесинде нымдалган, жумшак кездеме менен жууш керек (1 л сууга 1 чай кашык тамак-аш содасы). Андан кийин таза сууда нымдалган жумшак кездеме менен сүртүп жана кургактоо керек. Тондургучту жакшылап желдетүү керек.

Тондургучту жууганда абразивдик элементтери бар губканы, курамында кычкылдыктар, эриткичтер бар жылмалоочу жана жуучу каражаттарды, ошондой эле идиш жуу үчүн каражаттарды пайдаланууга **ТЫЮУ САЛЫНАТ.**

**КӨҢҮЛ БУРУҢУЗДАР!** 2-сүрөткө ылайык анын ичинде жайгашкан тондургуч тууралуу толук маалыматты өчүрбөгүлө. Бул маалымат анын иш мөөнөтү бүткөнгө чейин техникалык тейлөө жана ондоо үчүн маанилүү.

**4.3** Арткы таканчыктарын орнотуу: 3-сүрөтке ылайык таянгычтын тик бурчтуу чыгып турган жерин конденсатордун чыбыкчаларынын ортосуна киргизип, андан соң таянгычты 90° га бурлоо керек.

**4.4** Тондургучтун эшиги оң жактан ачылыши керек. Желим бөлүктөрүнүн сыйышын болтурбоо үчүн, эшикти башка жактан ачуу ишин тейлөө кызматынын механизми аткарышы керек. Эшиктерди кайра илүү тейлөө кызматынын преискуранты менен акы төлөө менен ишке ашат.

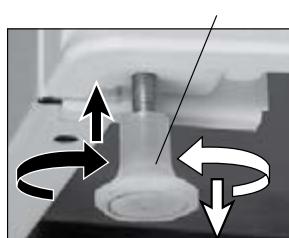
### 5 ТОНДУРГУЧТУ КОЛДОНУУ

#### 5.1 ТОНДУРГУЧТУ КОШУУ

**5.1.1** Тондургучту электр түйүнүнө кошуу: кубаттанау зымыннын сайгычын розеткага кошуу.

**КӨҢҮЛ БУРУҢУЗДАР!** Тондургучту электр түйүнүнөн суургандан кийин кайра кошууну 5 минутадан кем эмес убакытта жүргүзүү керек.

таканчык



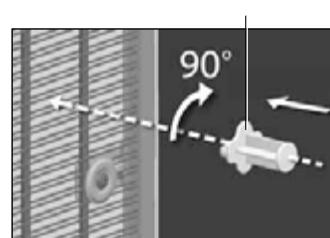
1-сүрөт

такта



2-сүрөт

арткы таканчык



3-сүрөт

Информация для предварительного ознакомления. Официальной информацией изготовителя не является

**5.1.2** Тондургучту тиркемеге ылайык күйгүзүү – тондургучт «Сактоо» режиминде иштеп жатат, ал тондурулган анча көп эмес салмактагы азыктардын сапаттуу сакталышын камсыз кылат.

**5.1.3** «Тондуруу» (айрым модельдердеги «Супертондуруу») режими жаны азық-түлүктүн тезирээк муздатып тондурууга арналат. «Тондуруу» режимин тондургучка жаңы азық-түлүктүн салуудан 24 saat мурун күйгүзүп, жана азық-түлүк салынгандан 24 saat өткөндө өчүруу керек.

**КӨҢҮЛ БУРУҢЗДАР!** Электр-кубатын үнөмдөө максатта «Тондуруу» режимин (**M-7606-Ндан бөлөгү**) салмагы **12 кг ашпаган жаңы азық-түлүктүн салуудан 6 saatтан мурун күйгүзсө болот.**

**5.1.4** Тондургучтагы температура айланын чөйрөнүн температрасынан, сакталган жана жаңы салынгандын санынан, эшикти ачуунун тездигинен, тондургучту имаратта жайгаштыран жеринен көз каранды жана тиркемеге ылайык жөнгө салынат.

## 5.2 ЖАҢЫ АЗЫКТАРДЫ ТОНДУРУУ

**5.2.1** Бир күндүн ичинде тондурулган азыктардын салмагы азыктардын сапатынын жоготуп алуудан жана алардын сактоонун мөөнөтүн азайтып алуудан качуу максатында тондургучту тондуруунун номиналдык кубаттуулугунан ашпашы керек

**5.2.2** Жаңы азыктарды тондуруу «Тондуруу» режиминде себеттерде (ылдыкыдан башка) жүргүзүлтөт:

- күнүнө 5 кг чейин (M-7201-XXX, M-7203-XXX, M-7204-XXX);
- күнүнө 4 кг чейин тондургучтун башка үлгүлөрүндө.

Себеттерде күнүнө 8 кг чейин азыктарды тондуруу учурунда «Тондуруу» режимин күйгүзүп коюу керек.

**5.2.3** Салмагы 8 кг көп жаңы азыктарды тондургучтун текчелеринде «Тондуруу» режиминде тондуруу сунушталат, аны үчүн 1 же 2 себети алып коюу керек (азыктын салмагына жараша).

Тондургучтагы абанын айланышын камсыз кылуу үчүн азыктардын ортосунда эркин мейкиндик болушу керек, азыктар текченин четинен чыгып же тондургучтун ичиндеги капталдарында көргөзүлгөн жүктөө чегинен ашпашы керек (бар болсо).

**5.2.4** Чүчпаралар, эттин соң эмес бөлүктөрүн, жемиштерди ж.б. мөмөмлөрдү тондуруу үчүн идишке салуу сунушталат (бар болсо). Азыктарды тондургандан кийин аларды таңгактап, сактоо үчүн себеттерге жайгаштыруу керек.

**КӨҢҮЛ БУРУҢЗДАР!** Тондуруу үчүн салынып жаткан жаңы азыктар менен мурдагы тондурулган азыктардын тийшип калышынан качуу керек, анткени тондурулган азыктардын температурасы жогорулап, алардын сактоо мөөнөтүү кыскарышы мүмкүн.

## 5.3 ТОНДУРУЛГАН АЗЫКТАРДЫ ЖАЙГАШТЫРУУ

**5.3.1** Тондурулган азыктарды мүмкүн болушунча бири-бирине жакын жайгаштыруу керек, анткени тондургучтагы төмөнкү температура электр энергиясын берүү бузулган учурда, тондургуч иштебей калганды тондургучтагы температура көбүрөөк убакытка сакталып турат.

**КӨҢҮЛ БУРУҢЗДАР!** Электр кубатынын чыгымын үнөмдөө максатында тондурулган азыктарды өз убагында тондургучтун текчелеринен себеттерге салып тургула.

**5.3.2** Себеттерди азыктарды салып жана алган учурда өзүнө чейин тартып, ал эми жыйнаган учурда акырына чейин тартып турup, ручкасын өйдө кылпып турup, алып салуу керек. Себеттердин капиталарында 4-сүрөтке ылайык ручкалар каралган. Себеттердин дизайны ар кайсы улгүгө жараша 4-сүрттөн айырмаланып туршу мүмкүн.

## 5.4 ТОНДУРГУЧТУ ЭРИТҮҮ ЖАНА ЖЫЙИНОО

**5.4.1** Кыроо пайда кылбай турган системасы (андан кийин – No Frost системасы) бар тондургучту эритүү талап кылынбайт. Тондургучту жылына бир жолудан көм эмес таза кармоо үчүн тазалап турруу керек.

**5.4.2** No Frost тутуму жок тондургучтарды эритүүнү жана тазалоону тондургучтун ичинде муздатуучу бетте калындыгы 5 мм баштап 7 мм чейинки катуу кар кантамы пайда болгондо

еткөрүү сунушталат. Кар кантамы азыктарга муздакты берүүгө тоосоолдуу кылат.

Муздатуу агрегатынын бузулушунан алыс болуу үчүн, кар кантамын тазалоо үчүн металл предметтерди колдонууга **ТЫЮУ САЛЫНАТ**.

No Frost тутуму жок тондургучту ар бир эриткендөн кийин, бирок жылына эки жолудан көм эмес тазалоо сунушталат.

**5.4.3** Тондургучту эритүү жана тазалоо үчүн:

- азыктандыруу шнурунун айрысын розеткадан сууруп, тондургучту электр тармагынан өчүрүү;
- азыктарды жана комплекттөөчү предметтерди чыгаруу;
- тондургучтун эшигин ачык калтыруу;
- тиркемеге ылайык эриген сууну чогултуу (No Frost тутуму жок болгондо);
- 4.2 ылайык тондургучту жуу, кургактап сүртүү.

**КӨҢҮЛ БУРУҢЗДАР!** Тондургучта жагымсыз жыттын пайда болушун алдын алуу үчүн тондургучтун ичин, комплектацияларын, тыгыздаткычын, жана тыгыздаткычын эшикке жакын жерин жакшилып жуш керек.

## 5.5 ТОНДУРГУЧТАГЫ ЖАРЫКТАНДЫРУУ

**5.5.1** Тондургучтардын айрым моделдеринде жарықдиоддук шамчырак каралган, ал техникалык тейлөөгө муктаж эмес.

Жарықдиоддук шамчырак бузук болгон учурда тейлөө борборунун механизгин чакыруу керек.

No Frost тутуму бар тондургучту бузук жарык диоддук шамчырак менен пайдаланууга **ТЫЮУ САЛЫНАТ**.

## 5.6 ТОНДУРГУЧТУ ӨЧҮРҮҮ

**5.6.1** Тондургучту электр түйүнүнөн өчүрүпш үчүн кубаттануу зымынын сайгычын розеткадан чыгаруу керек.

## 6 АЗЫКТАРДЫ САКТОО, ТОНДУРУУ БОЮНЧА СУНУШТАР

### 6.1 АЗЫКТАРДЫ САКТОО ЖАНА ТОНДУРУУ

**6.1.1** Азыктар даамын, түзүн, нымдуулугун жана жаңылыгын сактап калышы үчүн, аларды таңгакта же бекем жабылган идиште сактоо керек.

**6.1.2** Тондурулган азыктарды бөлүктөргө бөлүп, баштыктарга салуу сунушталат. Тондурулган азыктын катмары канчалык аз болсо, тондуруу ошончо тез, азыктын сапаты жогору жана анын сактоо мөөнөтүү узак болот. Таңгак азыкка бекем жабышын жана герметикалык жабык болушу керек.

Тондурулган азыктарды (үй шартында) тондургучта тондуруунун мөөнөтүү боюнча сунуштар 1-таблицада көлтирилген.

**КӨҢҮЛ БУРУҢЗДАР!** Тондурулган азық-түлүктөрдү өндүрүүчүнүн таңгагында көргөзүлгөн мөөнөтүнө чейин сактагыла!

### 6.2 АШ МУЗУН ДАЯРДОО

**6.2.1** Муз үчүн форманы төрттөн үч бөлүгүн суу менен толтуруп, тондургучтун себетине жайгаштыруу керек (алдыңкысынан башка).

**6.2.2** Эгер негизги формаларды жылуу сууга 3-5 секундага салып туруп, андан кийин форманы көмкөрүп туруп, акырын ийип койсо, муз чарчыларын алып чыгуу ондой болот.

**КӨҢҮЛ БУРУҢЗДАР!** Музду муз формасынан алып чыгаары менен оозунузга салбаңыз, жана тоонуп калбаш үчүн тондурулган азыктарга суу колуңар менен кармоодон алып болунуз.

**6.3** Сунушталбайт:

- тондургучка ысык азыктарды салбоо керек. Аларды алдын ала бөлмө температурасына чейин муздатып алуу керек.
- эритилген азыктарды кайра тондурбоо керек.

## 7 ТОНДУРГУЧТУН ИШИНДЕГИ ӨЗГӨЧӨЛҮКТӨР

**7.1** Эгерде азыр эле жабылган тондургучтун эшиги ачылбай калса, 30 секунда күттө турунуз, тондургучтун ичиндеги басымы сырткы басымы менен катарга түздешүү керек, жана эшикти ачыш керек.

**7.2** Тондургучтун иши шуулдоо менен коштолуп турат, ал функционалдык мүнөзгө ээ жана кандайдыр бир дефект менен байланышкан эмес.



**Таблицасы 1 – Тондуруулган (үй шартындағы) продуктуларды сактоо мөноту боюнча сунуштар**

Продуктулар	Сактоо мөноту ай боюнча
Жаны балық, дениз продуктулары	3 чейин
Ақ май, сыр (туронон коз карангы), токочтор	6 чейин
Кам эт, канатуулар	9 чейин
Жашылчалар, момолор, жер жемиштер	12 чейин

Тондуругчутун арткы деңгээлиндеги температураны кармал туруу үчүн компрессор маал-маалы менен өчүрүлүп, күйгүзүлүп турат. Бул учурда пайда болгон үн тондуругчута жумушчу температура пайда болгондо автоматтык түрдө азайт.

Шуулдоо үндөрү муздатуучу тутумдун түтүктөрү боюнча хладагенттин айланышын коштол турат, ал эми чыртылдоопор материалдардын температуралык көнөйүсүнө байланышкан.

Бир аз дырылдоо No Frost тутуму менен тондуругчутагы жедеткичин иштөөсү менен байланыштуу.

**7.3 Тондуругчуту колдонуу процессинде кошумча үндөрдүн булактары пайда болушу мүмкүн.**

Шуулдактын күчөшү тондуругчуту, тондуругчута жайгаштырылган жыйындылардын туура эмес орнотудан келип чыгышы мүмкүн. Тондуругчуту кайра кою менен үнүн акырындатса болот.

Шуулдактын булагы болуп тондуругчутун элементтери болушу мүмкүн (конденсатор, түтүктөр, зымдар), эгер ташуудан (жылдырудан же жыйнагандан кийин туура эмес орнотудан) кийин алар бири-бирине тийишип калса.

**7.4 Тондуругчутун шкафы эшиктиң периметри боюнча жылыйт, ал конденсаттын пайда болушунун алдын алат. Жылуу температурасы айлана чөйрөнүн температурасынан, тондуругчута сакталган азыктардын санынан, ошондой эле конденсаттын булганышынан көз каранды.**

**КӨНҮЛ БУРУҢЗДАР! ЖЫЛЫНА ЭКИ ЖОЛОДАН АЗ ЭМЕС ТОНДУРУГЧУТУН АРТКЫ ДУБАЛЫН ЖАНА КОНДЕНСАТОРУН 5-СҮРӨТКӨ ҮЛАЙЫК ЧАҢ СОРГУЧ МЕНЕН ТАЗАЛАП ТУРУУ КЕРЕК, АНЫ ҮЧҮН АЛДЫН АЛА ЭЛЕКТР ТҮЙҮНҮНӨН АКЫРАТЫП, ДУБАЛДАН ЖЫЛДЫРЫП АЛУУ КЕРЕК. Конденсатордо чаңдын пайда болушу электр кубатынын чыгымына алып келет.**

**7.5 Тондуругчутун бетинде өндүрүү убагында пайда болгон, көзгө көрүнбөгөн майда, жылуулукту обочолоткон материалдын касиеттеринен улам чыккан текши эместикитердин болушу тондуругчутун ишине таасир этпейт жана жылуулукту обочолотууну начарлатпайт.**

## 8 ЭЛЕКТР КУБАТЫН ҮНӨМДӨӨ БОЮНЧА СУНУШТАР

**8.1 Тондуругчутун электр кубатын көректөөсү айлана-чөйрөнүн температурасы, орнотулган жери сыйктуу жана башка шарттарга байланыштуу.**

**8.2 Тондуругчуту кургак, жакшы жедеттүүчү бөлмөдө ысытуучу приборлор жана башка жылуу булактарынан кем дегенде 50 см аралыкта орнотуу керек. Тондуругчута түз күн нурларынын түшүшүн болтурбоо керек.**

Тондуругчутун үстүндө жана анын жан жактарынан абанын айланышын камсыз кылуу үчүн кем дегенде 5 см аралыкта башка майкиндик болушу керек.

Бөлмөнүн дубалына чейин абдан ылайыктуу аралыкты камсыз кылуу үчүн арткы таканчыктар орнотуу кажет.

Прибордун жедеттүүчү тешиктерин тосмоңуз.

**8.3 Кажет болсо себеттерди тондуругчутан чыгарууга болот,**

бирок себеттерди пайдалануу энергияны көбүрөөк натыйжалуу көректөөнү камсыздандырат.

No Frost тутуму бар тондуругчуту төмөнкү себетсиз пайдаланууга жол берилбайт.

**8.4 Прибордун энергияны көректөөсү камераада орнотулган температуралык байланыштуу. Кажетти деңгээлден төмөн температуралык байланыштуу сунуш кылынбайт.**

Орнотулган температура канчалык жогору (жылуу) болсо, энергияны көректөө ушунчалык төмөн болот. Бирок азыктарды сактоо мөнөтүү кыскарат.

**8.5 Тондуругчукка ысык азыктар жана суусундарды жайгаштырууга болбойт. Тондуругчутун температурасы көтөрүлүшүн болтурбоо үчүн, аларды алдын ала бөлмө температурасына чейин суутуу керек, антпесе бул компрессор жумушунун узактыгы артышина, жана буга жараша электр кубатынын чыгымдары жогорулашина алып келет.**

Азыктарды:

– No Frost (бар болсо) тутумунун аба каналдарын жаап койбоо үчүн арткы дубалга такай жайгаштыруу;

– Температура көрсөткүчкө (бар болсо) такай жайгаштырууга сунуш кылынбайт.

**8.6 Сактоо же тондурууга арналган азыктарды жылчыксыз таңгактоо же жабык сыйымдуулуктарга салып коюу керек**

**8.7 Тондуругчутун эшигин етө кыска убакытка ачууга сунуш кылынат. Эшикти жыш жана узак убакытка ачуу бөлүмдөрдөгү температуралык байланыштуу сунуш кылынбайт.**

**8.8 No Frost тутуму жок тондуругчуту үзгүлтүксүз эритип турлуу керек. Бууландырыгычта кыроонун пайда болушу суутуучу агрегат жумушунун натыйжалуулугун төмөндөшү жана энергия көректөөнүн артышина алып келет.**

**8.9 Конденсатор жана тондуругчутун арткы дубалын үзгүлтүксүз чаң согрутун жардамы менен тазалап турлуу сунуш кылынат. Конденсатордо чаңдын пайда болушу электр кубатынын чыгымдары жогорулашина алып келет.**

## 9 САКТОО ЖАНА ТАШУУ ЭРЕЖЕЛЕРИ

**9.1 Таңгакталган тондуругчуту 80 % көп эмес салыштырма нымдуулукта табигый жедеттүүсү бар жабык имарраттарда сакталышы керек.**

**9.2 Эгер тондуругчуту үзак убакытка пайдаланылбай турса, аны электр түйүнүнөн ажыратып, бардык азыктарды алып чыгып, эритип, жыйноо керек. Жыйнагандан кийин тондуругчута жыт пайда болбошу үчүн эшигин ачып коюу керек.**

**9.3 Тондуругчуту жумушчу абалында (тик) жабык транспорттун бардык түрүнде, бекем бекитип турлуу ташуу керек.**

Тондуругчуту жүктөө-түшүрүү иштеринде сокку басымына дуушар кылуу **ТҮҮХҮҮ САЛЫНАТ**.

**КӨНҮЛ БУРУҢЗДАР! Тондуругчуту сыйдырып албоо үчүн маскасынан, эшигинен, кармагычынан, кооздоочу щиттен алып жылдырбагыла.**

## 10 МҮМКҮН БОЛГОН БУЗУЛУУЛАР ЖАНА АЛАРДЫ ЧЕТТЕТҮҮ ҮКМАЛАРЫ

**10.1 Көректөөчү тарабынан четтетиле турган бузулуулар 2-таблицада көргөзүлгөн. Эгер өз алдынча бузулуну ондой албаса, анда тейлөө кызматынын механигигин чакыруу керек.**

**10.2 Тейлөө кызматына кайрылган учурда тондуругчутун үлгүсүн жана заводдук номерин көргөзүү керек.**

## 11 УТИЛДЕШТИРҮҮ

**11.1 Тондуругчуту таңгактоо үчүн колдонулган материалдар эгер экинчи сырье пункттарына келип түшсө, толугу менен кайра иштелип чыгып, кайра колдонулса болот.**

**КӨНҮЛ БУРУҢЗДАР! Балдарга таңгактоочу материалдар менен ойноого уруксат бербегиле. Анткени картон кутусуна камалып калып же таңгактоочу жылтыракка чырмалып, түмчугуп калышы мүмкүн.**

**11.2 Утилештируүгө тийиш болгон тондуругчуту жараксыз абалга алып келүү керек, анын кубаттануу зымын кесип жана өлкөнүн мыйзамдарына ылайык утилештируү керек.**

## Таблицасы 2

Бузулуш мумкунчулуктору	Бузулуш себептери	Ондоо жолдору
Токко кошуулган тондургуч иш-тебесе жана индикаторлор күйбосо	Ток тармагында токтун жок болушу	Электро тармак розеткасына башка бир электрондук ас-паптарды кошуп токтун барлығын текшерип корунуз
	Тондургуч шнурунун вилкасы менен розеткадагы электр тармагы ортосунда контакт жон болушу	Вилка менен розетка ортосундагы контакты ондоо
Тондургуч иштегендө ашыкча шумдар чыкса	Тондургуч тұра әмес орнотулған	З болумдогудой қылыш тондургучту орнотунуз
No Frost тутуму менен тондургучтун ичинде азыктарда, конструктивдик элементтерде бұбактың пайда болушу	Тондургучтун ичинде артқы капталында жайгашкан, No Frost тутумунун аба каналдары жабылған	Тондургучтун ичинде артқы капталында жайгашкан, No Frost тутумунун аба каналдарын бошотту
	Эшикти көп ачуу. Эшикти узак убакыт ачуу	No Frost тутумунун иштөөсүнүн аркасында эшикти жапқандан кийин бубак жоголот
No Frost тутуму бар тондургучта вентилятордун иштеши учурунда бөтөн шуулдоонун пайда болушу	Азыктарды тондуруу жана сактоо боюнча сунуштар орундалбаган: – өтө эле чоң жаңы азыктар жүктөлгөн; – азыктар таңғасыз сакталуда.	5.2.1, 6.1 орундалышын камсыз қылуу керек. Шуу деңгээли кадимкидеги пайдалануунун бир нече суткасынан кийин төмөндөйт
	Эшиктин жыш ачылышы. Эшиктин узак убакытка ачылышы	Жыштыкты жана эшикти ачуу узактыгын азайтуу керек. Шуу деңгээли кадимкидеги пайдалануунун бир нече суткасынан кийин төмөндөйт
	Пайдалануу шарттары бузулған – бөлмөдө өтө эле жоргуу нымдуулук	1.3 орундалышын камсыз қылуу керек

11.3 Өтө қылдат болуп, муздатуучу тутумдун тұтұктөрү утилдешкенге чейин бузук әмес болушун кароо керек. Муздатуучу тутумдагы R600a хладагенти адис тарабынан утилдештирилиши керек.

## 12 КЕПИЛДИК МИЛДЕТТЕНМЕЛЕР ЖАНА ТЕХНИКАЛЫК ТЕЙЛӨӨ

### 12.1 Тондургучту колдонуунун кепилдик мөөнөтү 3 жыл.

Колдонуунун кепилдик мөөнөтү сатуу күнүнөн баштап, ал эми сатуу күнү түурасындағы белгі жок босо – буюмдан заводдук номеринде көргөзүлгөн даярдоо күнүнөн баштап эсептелет.

12.2 Кепилдик жеткирүүнүн жыйынына кирген желим буюмдарга, кооздоочу щитке, таканчыкка, тыгыздатқычка жана эшиктин желим кармагычына таратылбайт.

#### 12.3 Кепилдик милдеттенмелери таратылбайт:

- тейлөө мекемелеринин тизмесине кирбекен жактардын ондоо жүргүзүшүнө;
- буюмdu жүрүүчү транспорттун бардық түрүнө ташууда;
- колдонуу боюнча нускамада жазылған орнотуу, кошуу, колдонуу жана коопсуздук талаптарынын эрежелерин колдонбогон учурда;
- буюмdu жана анын курама белүктөрүнүн механикалық, химиялық жана терминалық бузулууларына;
- экстремалдық шарттар же женүүгө мүмкүн болбогон күчтөрдүн аркасында (өрт, табигат қырысыгы ж.б, о.з. үй жаныбарлары, күрт күмүрскалар жана кемирүүчүлөрдүн аракети менен келип чыккан бузулууларга.

12.4 Колдонруунун кепилдик мөөнөтүндө тондургучтун иш сапатын текшерүү акысыз жүргүзүлөт. Тондургучту кепилдик ондоо үчүн жеткирүү жана аны ондоондан кийин кайра алып келүү кепилдик ондоону жүргүзүп жаткан мекеменин күчү жана каражаты менен жүргүзүлөт.

Эгер текшерүү учурунда тондургучтун кемчилиги тақталбаса, транспорттук чыгымдарды буюмдан зэсси тейлөө қызматынын прейスクранты боюнча төлөп берет.

Тондургучту колдонуу шартында бузулардан улам кемчиликтер келип чыккан убакта транспорттук чыгымдарды жана ондоону буюмдан зэсси тейлөө қызматынын прейスクранты боюнча төлөп берет.

12.5 Иш мөөнөтүнүн убагында тондургучту техникалык тейлөө жана ондоо тейлөө қызматынын квалификациялық адиси тарабынан жүргүзүлүшү керек.

**КӨҢҮЛ БУРУҢЗДАР!** Даирдоочу (сатуучу) буюмдан орнотуу, кошуу жана колдонуу эрежелерин кармабагандан улам келип чыккан керектөөчүнүн ден солугуна жана мүлкүнө келтирилген зиянга жоопкерчилик албайт.

Керектөөчүнүн, сатуунун жана өндүрүүчүнүн укугу жана милдеттери «Керектөөчүлөрдүн укугун коргоо түурасында» мыйзамы менен жөнгө салынат.

12.6 Тейлөөк ызматынын жайгашкан жери түурасындағы маалыматты Тондургучту саткан мекемеден алса болот, ошондой эле жеткирүүнүн жыйынына кирген тейлөө мекемелеринин тизмесинен тапса болот.

**КӨҢҮЛ БУРУҢЗДАР!** Тейлөө қызматынын механигинен тондургучтун иштөө мөөнөтү ичинде бардық аткарылған иштер боюнча 3-таблицаны толтурууна талап қылышыздар (43 б.караңыз).

**RUS** Уважаемый покупатель! Отзыв о работе сервисной службы Вы можете оставить на сайте: [www.atlant.by](http://www.atlant.by).

**UKR** Шановний покупець! Відгук про роботу сервісної служби Ви можете залишити на сайті: [www.atlant.by](http://www.atlant.by)

KAZ Күрметті сатын алушы! Сервистік қызмет туралы пікірлеріндеңді сайтта қалдыра аласыз: [www.atlant.by](http://www.atlant.by)

**AZE** Hörmetli alıcı! Siz servis xidmətinin işi baredə: [www.atlant.by](http://www.atlant.by) saytında öz reyinizi bildirə bilərsiniz.

**RON** Stimate client! Feedback-ul cu privire la functionarea serviciului de service îl puteti lăsa pe site-ul: [www.atlant.by](http://www.atlant.by).

**UZB** Hurmatli xaridori! Servis xizmati faoliyatini haqidagi fikr-muloxazalarinizi [www.atlant.by](http://www.atlant.by) saytidagi goldirningiz hujum mumkin.

**ТГК** Харидори мұхтаралар! Бахои худро дар бораи кори хадамоти хизматгузори шумо метавонед дар сайты [www.atlant.by](http://www.atlant.by) бимонед.

**KYR** Кыргызстандын макулдуктарынан туралуу макулдуктардын түрлөөлүгүнүүсүнүүн түшүнүүлүштүү орунда. Анын тарбиятчыларынын түрлөөлүгүнүүсүнүүн түшүнүүлүштүү орунда. Анын тарбиятчыларынын түрлөөлүгүнүүсүнүүн түшүнүүлүштүү орунда. Анын тарбиятчыларынын түрлөөлүгүнүүсүнүүн түшүнүүлүштүү орунда. Анын тарбиятчыларынын түрлөөлүгүнүүсүнүүн түшүнүүлүштүү орунда.

